

2

Tenaga Kerja

Labour Force

Nota Keterangan

2 | TENAGA KERJA

Tenaga Kerja terdiri daripada penduduk berumur 15 tahun ke atas, yang mana sama ada mempunyai pekerjaan atau menganggur dalam tempoh masa rujukan.

Bekerja merujuk kepada orang pada masa minggu rujukan adalah bekerja untuk mendapatkan gaji, untung atau faedah atau pekerja keluarga. Orang yang tidak bekerja dalam minggu rujukan kerana misalnya sakit atau bercuti tetapi mempunyai pekerjaan adalah juga dipertimbangkan sebagai bekerja.

Pencari Kerja merujuk kepada orang yang tidak mempunyai pekerjaan tetapi aktif mencari kerja dalam tempoh masa rujukan.

Kadar Penyertaan Tenaga Kerja merujuk kepada jumlah tenaga kerja mengikut umur tertentu berbanding dengan jumlah penduduk dalam lingkungan umur yang sama.

Kadar Pengangguran merujuk kepada jumlah pencari kerja yang menganggur berbanding dengan jumlah tenaga kerja (peratus).

Explanatory Note

2 | LABOUR FORCE

Labour Force comprises all persons aged 15 and above, who were employed and unemployed during the reference period.

Employed refers to persons who, during the reference period worked for pay, profit or family gain. Persons who did not work during the reference week because of, for example illness or vacation but had a job to return to are also considered as employed.

Job Seekers refers to persons who were not working but were actively seeking for employment during the reference period.

Labour Force Participation Rate refers to total labour force at given ages divided by the total population of the same age.

Unemployment Rate refers to total of unemployed divided by total labour force (percentage).

2.1 Tenaga Kerja Umur 15 Tahun dan Ke atas

Labour Force Aged 15 Years and Above

Tenaga Kerja Labour Force	2018	2019	2020	2021	2022
Jumlah Tenaga Kerja (Orang) Total Labour Force (Person)	234,839	233,357	227,723	223,338	221,968
Lelaki / Male	140,102	142,245	138,683	132,709	134,013
Perempuan / Female	94,736	91,111	89,040	90,629	87,955
Pekerja / Employed	216,646	217,724	211,093	212,382	210,523
Lelaki / Male	130,395	133,986	129,881	127,575	127,666
Perempuan / Female	86,251	83,738	81,212	84,807	82,857
Penganggur / Unemployed	18,193	15,633	16,630	10,956	11,445
Lelaki / Male	9,707	8,259	8,802	5,134	6,347
Perempuan / Female	8,485	7,374	7,828	5,822	5,098
Kadar Penyertaan Tenaga Kerja (Peratus) Labour Force Participation Rate (Per cent)	66.8	64.6	65.5	63.8	62.7
Lelaki / Male	74.0	72.6	74.3	71.6	71.5
Perempuan / Female	58.3	55.1	55.4	54.9	52.8
Kadar Pengangguran (Peratus) Unemployment Rate (Per cent)	7.7	6.7	7.3	4.9	5.2

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Data adalah berdasarkan daripada Kajian Tenaga Kerja

Note : Data are based from Labour Force Survey

(2) Tahun 2017 hingga 2020 adalah anggaran yang disemak berasaskan data akhir Kajian Tenaga Kerja (KTK) 2021
Year 2017 to 2020 are revised estimates based on the final data of the Labour Force Survey (LFS) 2021

2.2 Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur bagi Tahun 2021 dan 2022

Labour Force by Age Group for Year 2021 and 2022

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2021		
	Tenaga Kerja / Labour Force		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
15 - 19	4,507	2,220	2,287
20 - 24	22,449	14,068	8,382
25 - 29	36,485	22,224	14,261
30 - 34	35,603	21,501	14,101
35 - 39	34,275	21,105	13,171
40 - 44	29,532	16,880	12,652
45 - 49	23,671	13,597	10,074
50 - 54	18,883	10,519	8,364
55 - 59	11,728	6,757	4,971
60 - 64	2,642	1,581	1,061
65 dan Ke atas 65 and Above	3,562	2,257	1,305
Jumlah / Total	223,338	132,709	90,629

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2021					
	Bekerja / Employed			Penganggur / Unemployed		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
15 - 19	3,231	1,738	1,494	1,276	483	793
20 - 24	19,322	12,596	6,726	3,127	1,472	1,656
25 - 29	33,240	20,851	12,389	3,245	1,373	1,872
30 - 34	34,497	20,973	13,525	1,105	529	577
35 - 39	33,551	20,806	12,745	724	299	425
40 - 44	28,731	16,359	12,372	801	521	279
45 - 49	23,213	13,312	9,901	458	286	173
50 - 54	18,751	10,431	8,320	132	88	44
55 - 59	11,675	6,703	4,971	53	53	-
60 - 64	2,619	1,558	1,061	23	23	-
65 dan Ke atas 65 and Above	3,552	2,250	1,302	10	7	3
Jumlah / Total	212,382	127,575	84,807	10,956	5,134	5,822

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

2.2 Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur bagi Tahun 2021 dan 2022 (Sambungan)
Labour Force by Age Group for Year 2021 and 2022 (Continued)

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2022		
	Tenaga Kerja / Labour Force		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
15 - 19	4,650	2,708	1,942
20 - 24	20,836	13,064	7,771
25 - 29	30,667	18,129	12,537
30 - 34	36,551	23,284	13,267
35 - 39	32,730	19,610	13,120
40 - 44	30,132	17,730	12,402
45 - 49	22,949	13,390	9,559
50 - 54	21,548	12,111	9,437
55 - 59	13,834	8,389	5,445
60 - 64	4,401	2,723	1,678
65 dan Ke atas 65 and Above	3,670	2,873	797
Jumlah / Total	221,968	134,013	87,955

Orang / Person

Kumpulan Umur Age Group	2022					
	Bekerja / Employed			Penganggur / Unemployed		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
15 - 19	3,124	1,833	1,291	1,526	875	651
20 - 24	17,777	11,408	6,370	3,058	1,657	1,402
25 - 29	27,720	16,629	11,090	2,947	1,500	1,447
30 - 34	34,461	22,203	12,258	2,090	1,081	1,009
35 - 39	32,044	19,103	12,941	686	507	179
40 - 44	29,462	17,254	12,208	670	476	194
45 - 49	22,658	13,258	9,399	291	132	160
50 - 54	21,505	12,076	9,430	43	35	8
55 - 59	13,740	8,345	5,395	94	44	49
60 - 64	4,389	2,711	1,678	12	12	-
65 dan Ke atas 65 and Above	3,642	2,845	797	28	28	-
Jumlah / Total	210,523	127,666	82,857	11,445	6,347	5,098

2.3 Kadar Penyertaan Tenaga Kerja mengikut Kumpulan Umur bagi Tahun 2021 dan 2022
Labour Force Participation Rate by Age Group for Year 2021 and 2022

Kumpulan Umur Age Group	Peratus / Per cent					
	2021			2022		
	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female	Jumlah Total	Lelaki Male	Perempuan Female
15 - 19	13.1	13.1	13.1	14.5	16.5	12.4
20 - 24	62.0	70.3	51.9	58.0	66.2	48.1
25 - 29	84.5	91.3	75.7	83.1	89.2	75.6
30 - 34	85.7	94.2	75.4	86.4	94.9	74.7
35 - 39	86.8	93.4	77.9	85.2	95.1	73.8
40 - 44	84.6	91.5	76.8	84.1	92.1	74.8
45 - 49	77.0	85.4	68.0	79.8	87.5	71.1
50 - 54	74.0	84.4	64.0	75.9	87.3	65.0
55 - 59	56.5	63.0	49.5	59.6	70.6	48.0
60 - 64	9.6	12.1	7.3	22.1	29.2	15.8
65 dan Ke atas 65 and Above	22.1	28.3	16.0	11.4	17.9	4.9
Jumlah (15 Tahun dan Ke atas) Total (15 Years and Above)	63.8	71.6	54.9	62.7	71.5	52.8

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

2.4 Tenaga Kerja Berumur 18 hingga 59 Tahun bagi Kajian Tenaga Kerja 2022

Labour Force Aged 18 to 59 Years for Labour Force Survey 2022

Tenaga Kerja <i>Labour Force</i>	Jumlah <i>Total</i>	Lelaki <i>Male</i>	Perempuan <i>Female</i>
Tenaga Kerja (Orang) <i>Labour Force (Person)</i>	212,877	127,893	84,984
Bekerja <i>Employed</i>	201,844	121,799	80,044
Penganggur <i>Unemployed</i>	11,034	6,093	4,940
Kadar Penyertaan Tenaga Kerja (Peratus) <i>Labour Force Participation Rate</i> <i>(Per cent)</i>	75.3	84.1	65.0
Kadar Pengangguran (Peratus) <i>Unemployment Rate (Per cent)</i>	5.2	4.8	5.8

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

2.5 Pekerja Kerajaan mengikut Bahagian Government Employees by Division

Orang / Person

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
Bahagian I / Division I	912	1,007	1,076	987	1,036
Lelaki / Male	589	636	677	579	625
Perempuan / Female	323	371	399	408	411
Bahagian II / Division II	10,865	11,319	11,672	11,121	11,229
Lelaki / Male	3,769	3,898	4,013	3,644	3,682
Perempuan / Female	7,096	7,421	7,659	7,477	7,547
Bahagian III / Division III	11,403	11,300	11,205	10,360	10,362
Lelaki / Male	4,417	4,353	4,330	3,953	3,955
Perempuan / Female	6,986	6,947	6,875	6,407	6,407
Bahagian IV / Division IV	11,733	11,870	12,033	11,014	10,910
Lelaki / Male	5,167	5,229	5,290	4,602	4,584
Perempuan / Female	6,566	6,641	6,743	6,412	6,326
Bahagian V / Division V	13,601	13,731	13,672	12,219	11,903
Lelaki / Male	8,057	8,122	8,075	7,145	6,965
Perempuan / Female	5,544	5,609	5,597	5,074	4,938
Jumlah / Total	48,514	49,227	49,658	45,701	45,440
Lelaki / Male	21,999	22,238	22,385	19,923	19,811
Perempuan / Female	26,515	26,989	27,273	25,778	25,629

Sumber : Jabatan Perkhidmatan Awam, Jabatan Perdana Menteri

Source : Public Service Department, Prime Minister's Office

Nota : Tidak termasuk Angkatan Bersenjata Diraja Brunei, Polis Diraja Brunei, Unit Simpanan Gurkha dan pekerja bergaji hari

Note : Excluding Royal Brunei Armed Forces, Royal Brunei Police Force, Gurkha Reserve Unit and daily paid employees

Bahagian I - Ketua Jabatan/Seksyen
Division I Heads of Departments/Sections

Bahagian II - Pegawai Kanan
Division II Senior Officers

Bahagian III - Penyeliaan
Division III Supervisory

Bahagian IV dan V - Perkeranian dan Operator
Division IV and V Clerical and Operators

3

**Perangkaan
Akaun Negara**

***National Account
Statistics***

Nota Keterangan

3 | KELUARAN DALAM NEGERI KASAR (KDNK)

Perangkaan Akaun Negara (2010 = 100)

Pada tahun 2013, Jabatan Perangkaan (JPES) telah menggunakan siri akaun negara tahun asas 2010 yang telah dikemaskini bagi menggantikan siri akaun negara tahun asas 2000. Siri Keluaran Dalam Negeri Kasar (KDNK) bagi Negara Brunei Darussalam adalah konsisten dengan Sistem Akaun Negara 1993 dan 2008.

KDNK telah menggunakan tiga pendekatan baru iaitu pendekatan pengeluaran, pendekatan perbelanjaan dan pendekatan pendapatan. Dengan penggunaan siri KDNK yang telah disemak, menunjukkan gambaran yang lebih tepat tentang perkembangan ekonomi negara masakini. Agregat makro-ekonomi yang lain seperti Pendapatan Negara Kasar (PNK) dan Tabung Negara Kasar (TNK) juga telah dihasilkan.

Keluaran Dalam Negeri Kasar (KDNK) adalah ukuran bagi jumlah nilai pengeluaran barang-barang dan perkhidmatan oleh unit pengeluar yang menetap dalam sesebuah ekonomi dalam tempoh perakaunan, biasanya satu tahun atau satu suku tahun.

KDNK boleh dikira menggunakan tiga pendekatan:

- (a) pendekatan pengeluaran;
- (b) pendekatan perbelanjaan; dan
- (c) pendekatan pendapatan

Di dalam siri KDNK berasaskan tahun 2000 bagi Negara Brunei Darussalam, dua pendekatan telah digunakan, iaitu pendekatan pengeluaran dan pendekatan perbelanjaan. Siri berasaskan tahun 1974 yang lalu hanya menggunakan pendekatan pengeluaran sahaja.

KDNK Mengikut Pendekatan Pengeluaran

Di bawah pendekatan ini, KDNK ialah jumlah Nilai Tambah Kasar (GVA) bagi industri dalam ekonomi. GVA dikira bagi setiap aktiviti ekonomi dan kemudiannya dicampur untuk mendapatkan jumlah nilai tambah kasar atau KDNK bagi keseluruhan ekonomi, iaitu:

$$\text{KDNK} = \Sigma \text{GVA} + \text{Cukai tolak subsidi ke atas produk}$$

GVA diperolehi dengan menolak nilai barang-barang dan perkhidmatan yang digunakan dalam proses pengeluaran (dirujuk sebagai penggunaan perantaraan, IC) daripada nilai barang-barang dan perkhidmatan yang dihasilkan (disebut sebagai keluaran kasar, GO), iaitu:

$$\text{GVA} = \text{GO} - \text{IC}$$

KDNK mengikut pendekatan pengeluaran ditunjukkan mengikut jenis aktiviti ekonomi, berpandukan **Klasifikasi Standard Industri Negara Brunei Darussalam (BDSIC 2011)**, yang berasaskan **Klasifikasi Standard Industri Antarabangsa (ISIC)**, Semakan 4.

KDNK Mengikut Pendekatan Perbelanjaan

Pendekatan ini menilai penggunaan akhir bagi pengeluaran negara. Komponen perbelanjaan KDNK adalah berasaskan pembelian barang dan perkhidmatan untuk penggunaan akhir, dan kadangkala disebut sebagai agregat 'permintaan akhir' atau 'perbelanjaan akhir'. Pembelian perantaraan barang dan perkhidmatan untuk pemerosesan selanjutnya adalah dikecualikan.

KDNK ialah jumlah perbelanjaan penggunaan persendirian (HFCE), perbelanjaan penggunaan kerajaan (GFCE), pembentukan modal kasar atau pelaburan (I) dan eksport (X) dikurangkan import (M) barang dan perkhidmatan, iaitu:

$$\text{KDNK} = \text{HFCE} + \text{GFCE} + \text{I} + \text{X} - \text{M}$$

Diskrepansi perangkaan (SD) dicampur kepada KDNK perbelanjaan untuk mencatatkan perbezaan dalam nilai KDNK daripada pendekatan pengeluaran dan perbelanjaan.

KDNK Mengikut Pendekatan Pendapatan

Pendekatan pendapatan adalah jumlah bayaran pekerja (CoE), penggunaan modal tetap (CFC), pendapatan lebih operasi kasar dan pendapatan bercampur (OS) ditambah cukai bersih subsidi pada pengeluaran.

$$\text{KDNK} = \text{CoE} + \text{CFC} + \text{OS} + \text{Cukai tolak subsidi ke atas produk}$$

KDNK Pada Harga Semasa dan Tetap

Bagi membolehkan berbagai jenis barang dan perkhidmatan dicampur dalam satu unit ukuran yang sama, KDNK dikira dalam nilai matawang. KDNK pada harga semasa merujuk kepada KDNK yang dikira pada harga semasa dalam tempoh perakaunan. KDNK pada harga semasa juga disebut sebagai KDNK nominal.

Memandangkan harga barang dan perkhidmatan berubah dari satu masa ke satu masa, perubahan dalam nilai KDNK mungkin disebabkan oleh perubahan dalam kuantiti barang dan perkhidmatan yang dihasilkan atau disebabkan perubahan harga. Oleh yang demikian, kesan dari perubahan harga perlu diasingkan untuk membolehkan perbandingan yang bermakna untuk melihat perubahan dalam paras atau kuantiti aktiviti ekonomi sepanjang masa tertentu. Ini memerlukan pertukaran KDNK harga semasa kepada harga tetap. KDNK pada harga tetap juga digelar KDNK sebenar.

Kadar Pertumbuhan KDNK

Perubahan dalam KDNK harga semasa, yang dikira oleh kadar pertumbuhan, menggambarkan kesan cantuman dari perubahan dalam paras harga dan juga kuantiti pengeluaran barang dan perkhidmatan dari satu tempoh ke satu tempoh yang lain.

Kadar pertumbuhan bagi KDNK pada harga tetap memberikan ukuran bagi pertumbuhan 'sebenar' dalam ekonomi kerana kesan dari perubahan harga telah dikecualikan.

Kadar pertumbuhan tahunan, r , dalam peratus bagi KDNK harga tetap (misalnya bagi 2022 dibandingkan dengan 2021) dikira seperti berikut:

$$r = ((\text{KDNK}_{2022} / \text{KDNK}_{2021}) - 1) \times 100$$

KDNK per kapita diperolehi dengan membahagi KDNK pada harga semasa dengan saiz penduduk. Ini digunakan untuk menunjukkan tahap perkembangan ekonomi sebagai perbandingan dengan negara-negara lain. KDNK per kapita juga dikira dalam harga tetap. Perubahan dalam KDNK per kapita pada harga tetap digunakan untuk menunjukkan kesejahteraan keseluruhan dalam ekonomi.

Explanatory Note

3 | GROSS DOMESTIC PRODUCT

National Accounts Statistics (2010 = 100)

In 2013, the Department of Statistics (JPES) has implemented the new series of national accounts with base year 2010 to replace the national accounts series with base year 2000. The series for Brunei Darussalam is consistent with the System of National Accounts 1993 and 2008.

Gross Domestic Product (GDP) uses three approaches namely the production approach, expenditure approach and income approach. Other macro-economic aggregates such as Gross National Income (GNI) and Gross National Savings (GNS) are also compiled in the new series.

Gross Domestic Product (GDP) is a measure of the total value of production of goods and services by all resident producing units in an economy during an accounting period, which is usually one year or one quarter.

GDP can be calculated by using three approaches:

- (a) production approach;*
- (b) expenditure approach; and*
- (c) income approach*

In the 2000-based GDP series for Brunei Darussalam, two approaches are used, namely the production approach and the expenditure approach. The previous 1974-based series only used the production approach.

GDP by Production Approach

Under this approach, GDP is the sum of the value-added of the various industries in the economy. Gross Value Added (GVA) is calculated for every economic activity and then summed up to obtain the total gross value added or GDP for the whole economy, i.e.

$$GDP = \Sigma GVA + \text{ Taxes less subsidies on products}$$

GVA is derived by deducting the value of goods and services used in the production processes (referred to as intermediate consumption, IC) from the value of goods and services produced (referred to as output, GO), i.e.

$$GVA = GO - IC$$

GDP by production approach is presented by kind of economic activities according to the **Brunei Darussalam Standard Industrial Classification (BDSIC 2011)**, which is based on the **International Standard Industrial Classification (ISIC), Revision 4**.

GDP by Expenditure Approach

This approach evaluates the final uses of the country's output. The GDP expenditure components are based on the purchases of goods and services for final use, and are sometimes referred to as 'final demand' or 'final expenditure' aggregates. Intermediate purchases of goods and services used for further processing are excluded.

GDP is the sum of Household Final Consumption Expenditure (HFCE), Government Final Consumption Expenditure (GFCE), capital formation or investment (I) and exports (X) less imports (M) of goods and services, i.e. :

$$GDP = HFCE + GFCE + I + X - M$$

A statistical discrepancy (SD) is added to the GDP by expenditure to record the difference in the GDP values obtained from the production and expenditure approaches.

GDP by Income Approach

The income approach is the sum of compensation of employees (CoE), consumption of fixed capital (CFC), gross operating surplus and gross mixed income (OS) plus taxes net of subsidies on production.

$$GDP = CoE + CFC + OS + \text{ Taxes less subsidies on products}$$

GDP at Current and Constant Prices

In order to aggregate the wide variety of goods and services in a common unit of measurement, GDP is expressed in monetary terms. GDP at current prices refers to GDP measured at the prevailing prices in the current accounting period. GDP at current prices is also referred to as nominal GDP.

Since prices of goods and services change from one period to another, the change in GDP value may be due to changes in volume of the goods or services produced or due to price changes. Therefore, the effects of price changes have to be removed to enable a meaningful comparison to see the changes in the level or volume of economic activities over time. This requires the conversion of GDP current prices to constant prices. GDP at constant prices is also referred to as real GDP.

GDP Growth Rates

The changes in current price GDP, as measured by the growth rates, reflect the combined effect of the changes in the price level as well as the quantity or volume of production of goods and services from one period to another.

The growth rates of GDP at constant prices give a measure of the ‘real’ growth of the economy as the effects of price changes have been eliminated.

The annual growth rate, r , in per cent for GDP constant prices (for example, for 2022 compared to 2021) is calculated as follows:

$$r = ((GDP_{2022} / GDP_{2021}) - 1) \times 100$$

GDP per capita is obtained by dividing the GDP at current prices by the population size. This is used to indicate the level of economic development in comparison to other countries. GDP per capita is also computed at constant prices. The change in GDP per capita at constant prices is used to indicate the overall economic well-being.

3.1 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Sektor Minyak dan Gas, Sektor Bukan Minyak dan Gas dan Pendekatan Pendapatan

Gross Domestic Product by Oil and Gas Sector, Non-Oil and Gas Sector and Income Approach

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2018	2019	2020	2021	2022
Keluaran Dalam Negeri Kasar pada Harga Semasa <i>Gross Domestic Product at Current Prices</i>	18,300.7	18,375.0	16,564.4	18,822.0	23,003.1
Sektor Minyak dan Gas <i>Oil and Gas Sector</i>	10,546.2	10,415.3	7,995.3	9,330.7	12,314.4
Sektor Bukan Minyak dan Gas <i>Non-Oil and Gas Sector</i>	8,047.3	8,268.2	8,867.5	9,789.9	11,043.4
Kerajaan <i>Government</i>	2,988.7	3,036.3	2,902.7	2,968.8	3,061.2
Swasta <i>Private</i>	5,058.7	5,231.9	5,964.8	6,821.1	7,982.1
Keluaran Dalam Negeri Kasar pada Harga Tetap <i>Gross Domestic Product at Constant Prices</i>	18,387.1	19,098.5	19,315.0	19,007.8	18,698.2
Sektor Minyak dan Gas <i>Oil and Gas Sector</i>	10,492.3	10,897.5	10,360.2	9,859.5	9,136.3
Sektor Bukan Minyak dan Gas <i>Non-Oil and Gas Sector</i>	8,242.3	8,562.0	9,319.8	9,507.5	9,915.3
Kerajaan <i>Government</i>	2,993.3	3,031.2	2,892.3	2,934.4	3,031.7
Swasta <i>Private</i>	5,249.0	5,530.8	6,427.5	6,573.1	6,883.6

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.1 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Sektor Minyak dan Gas, Sektor Bukan Minyak dan Gas dan Pendekatan Pendapatan (Sambungan)

Gross Domestic Product by Oil and Gas Sector, Non-Oil and Gas Sector and Income Approach (Continued)

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2018	2019	2020	2021	2022
Keluaran Dalam Negeri Kasar melalui kaedah Pendapatan pada Harga Semasa <i>Gross Domestic Product by Income Approach at Current Prices</i>	18,300.7	18,375.0	16,564.4	18,822.0	23,003.1
Pampasan Pekerja <i>Compensation of Employees</i>	5,287.8	5,468.7	5,529.8	5,641.7	5,842.5
Penggunaan Modal Tetap <i>Consumption of Fixed Capital</i>	886.7	877.8	867.3	927.8	1,048.4
Lain-lain Cukai pada Pengeluaran <i>Other Taxes on Production</i>	14.9	14.8	14.8	15.1	15.8
Lebihan Kendalian Bersih/ Pendapatan Bercampur <i>Net Operating Surplus/Mixed Income</i>	12,404.0	12,322.2	10,450.9	12,536.1	16,451.1
Cukai Tolak Subsidi ke atas Pengeluaran <i>Taxes Less Subsidies on Products</i>	-292.8	-308.5	-298.4	-298.6	-354.7
Pendapatan Negara Kasar (PNK) <i>Gross National Income (GNI)</i>	18,413.8	18,867.6	17,063.6	18,942.5	22,493.4
Tabung Negara Kasar (TNK) <i>Gross National Savings (GNS)</i>	9,738.6	9,836.5	8,432.6	9,361.3	11,589.4

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.2 Keluaran Dalam Negeri Kasar Per Kapita Gross Domestic Product Per Capita

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
Harga Semasa / Current Prices					
Keluaran Dalam Negeri Kasar (KDNK) (BND Juta) <i>Gross Domestic Product (GDP) (BND Million)</i>	18,300.7	18,375.0	16,564.4	18,822.0	23,003.1
Kadar Pertumbuhan KDNK (Peratus) <i>GDP Growth Rate (Per cent)</i>	9.3	0.4	-9.9	13.6	22.2
KDNK Per Kapita (BND) <i>GDP Per Capita (BND)</i>	41,916.3	40,742.8	37,493.1	42,707.9	51,645.9
Kadar Pertumbuhan KDNK Per Kapita (Peratus) <i>GDP Per Capita Growth Rate (Per cent)</i>	6.7	-2.8	-8.0	13.9	20.9
Harga Tetap / Constant Prices					
Keluaran Dalam Negeri Kasar (KDNK) (BND Juta) <i>Gross Domestic Product (GDP) (BND Million)</i>	18,387.1	19,098.5	19,315.0	19,007.8	18,698.2
Kadar Pertumbuhan KDNK (Peratus) <i>GDP Growth Rate (Per cent)</i>	0.1	3.9	1.1	-1.6	-1.6
KDNK Per Kapita (BND) <i>GDP Per Capita (BND)</i>	42,114.4	42,347.0	43,718.9	43,129.4	41,980.8
Kadar Pertumbuhan KDNK Per Kapita (Peratus) <i>GDP Per Capita Growth Rate (Per cent)</i>	-2.3	0.6	3.2	-1.3	-2.7
Penduduk (Ribu) <i>Population (Thousand)</i>	436.6	451.0	441.8	440.7	445.4
Kadar Pertumbuhan Penduduk (Peratus) <i>Population Growth Rate (Per cent)</i>	2.4	3.3	-2.0	-0.2	1.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Keluaran Dalam Negeri Kasar Per Kapita dan Penduduk adalah semakan berasaskan data terakhir Banci Penduduk dan Perumahan 2021

Note : Gross Domestic Product Per Capita and Population are based on final data of the Population and Housing Census 2021

3.3 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Current Prices

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi Kind of Economic Activity	2018	2019	2020	2021	2022
Sektor Pertanian, Perhutanan dan Perikanan Agriculture, Forestry and Fishery Sector	186.2	181.2	201.7	236.5	252.2
Sayur-sayuran, Buah-buahan dan Pertanian Lain Vegetables, Fruits and Other Agriculture	29.3	26.2	26.0	28.0	27.4
Ternakan Livestock and Poultry	68.7	63.0	69.2	79.3	86.4
Perhutanan Forestry	26.6	32.7	25.5	26.3	21.5
Perikanan Fishery	61.7	59.3	80.9	102.9	116.9
Sektor Industri Industry Sector	11,574.2	11,487.2	9,795.2	11,801.7	15,625.0
Penggalian Minyak dan Gas Oil and Gas Mining	8,362.5	8,343.6	6,514.8	7,667.6	9,899.6
Pembuatan Gas Cecair Asli dan Produk Petroleum dan Kimia Manufacture of Liquefied Natural Gas and Other Petroleum and Chemical Products	2,366.2	2,298.0	2,401.6	3,245.0	4,842.6
Pembuatan Pakaian dan Tekstil Manufacture of Wearing Apparel and Textile	30.9	31.6	27.9	31.0	32.0
Pembuatan Produk Makanan dan Minuman Manufacture of Food and Beverage Products	26.8	26.0	32.3	40.4	42.0
Lain-lain Pembuatan Other Manufacturing	150.4	143.7	150.3	168.4	172.6
Elektrik dan Air Electricity and Water	180.7	187.6	184.1	189.5	189.8
Pembinaan Construction	456.8	456.6	484.1	459.8	446.5

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.3 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa (Sambungan) Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Current Prices (Continued)

BND Juta / Million					
Jenis Aktiviti Ekonomi Kind of Economic Activity	2018	2019	2020	2021	2022
Sektor Perkhidmatan Services Sector	6,833.0	7,015.1	6,866.0	7,082.5	7,480.7
Perdagangan Borong dan Runcit Wholesale and Retail Trade	888.5	942.1	988.8	1,065.4	1,149.7
Pengangkutan Darat Land Transport	11.0	10.5	8.2	9.4	10.2
Pengangkutan Air Water Transport	159.4	173.6	187.1	172.8	173.1
Pengangkutan Udara Air Transport	50.0	53.9	13.3	12.5	37.9
Lain-lain Perkhidmatan Pengangkutan Other Transport Services	86.0	87.5	67.4	71.5	85.3
Perhubungan Communication	263.8	257.6	315.6	334.5	345.6
Kewangan Finance	928.0	989.5	927.5	935.3	994.7
Hartanah dan Pemilikan Tempatan Kediaman Real Estate and Ownership of Dwellings	671.2	640.5	627.5	618.0	635.5
Hotel Hotels	21.2	24.7	17.8	18.6	20.2
Restoran Restaurants	170.6	184.0	174.2	187.1	218.6

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.3 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa (Sambungan) Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Current Prices (Continued)

	BND Juta / Million				
Jenis Aktiviti Ekonomi Kind of Economic Activity	2018	2019	2020	2021	2022
Perkhidmatan Kesihatan <i>Health Services</i>	267.2	291.1	300.0	312.5	327.6
Perkhidmatan Pendidikan <i>Education Services</i>	610.6	614.9	530.4	530.4	533.0
Perkhidmatan Perniagaan <i>Business Services</i>	389.5	380.9	407.5	438.0	466.7
Perkhidmatan Rumah Tangga bagi Isi Rumah <i>Domestic Services</i>	80.2	81.7	85.0	86.8	89.7
Lain-lain Perkhidmatan Sosial dan Persendirian <i>Other Private Services</i>	96.5	97.0	92.8	93.5	105.3
Perkhidmatan Kerajaan / Pentadbiran Awam <i>Government Services / Public Administration</i>	2,139.1	2,185.6	2,123.0	2,196.0	2,287.6
Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas Gross Value Added at Basic Price	18,593.5	18,683.5	16,862.8	19,120.6	23,357.8
Cukai Tolak Subsidi ke atas Pengeluaran <i>Taxes Less Subsidies on Products</i>	-292.8	-308.5	-298.4	-298.6	-354.7
Keluaran Dalam Negeri Kasar Gross Domestic Product	18,300.7	18,375.0	16,564.4	18,822.0	23,003.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.4 Agihan Nilai Tambah Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa
Share in Gross Value Added by Kind of Economic Activity at Current Prices

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	Peratus / <i>Per cent</i>				
	2018	2019	2020	2021	2022
Sektor Pertanian, Perhutanan dan Perikanan <i>Agriculture, Forestry and Fishery Sector</i>	1.0	1.0	1.2	1.2	1.1
Sayur-sayuran, Buah-buahan dan Pertanian Lain <i>Vegetables, Fruits and Other Agriculture</i>	0.2	0.1	0.2	0.1	0.1
Ternakan <i>Livestock and Poultry</i>	0.4	0.3	0.4	0.4	0.4
Perhutanan <i>Forestry</i>	0.1	0.2	0.2	0.1	0.1
Perikanan <i>Fishery</i>	0.3	0.3	0.5	0.5	0.5
Sektor Industri <i>Industry Sector</i>	62.2	61.5	58.1	61.7	66.9
Penggalan Minyak dan Gas <i>Oil and Gas Mining</i>	45.0	44.7	38.6	40.1	42.4
Pembuatan Gas Cecair Asli dan Produk Petroleum dan Kimia <i>Manufacture of Liquefied Natural Gas and Other Petroleum and Chemical Products</i>	12.7	12.3	14.2	17.0	20.7
Pembuatan Pakaian dan Tekstil <i>Manufacture of Wearing Apparel and Textile</i>	0.2	0.2	0.2	0.2	0.1
Pembuatan Produk Makanan dan Minuman <i>Manufacture of Food and Beverage Products</i>	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2
Lain-lain Pembuatan <i>Other Manufacturing</i>	0.8	0.8	0.9	0.9	0.7
Elektrik dan Air <i>Electricity and Water</i>	1.0	1.0	1.1	1.0	0.8
Pembinaan <i>Construction</i>	2.5	2.4	2.9	2.4	1.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.4 Agihan Nilai Tambah Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa (Sambungan) Share in Gross Value Added by Kind of Economic Activity at Current Prices (Continued)

					Peratus / Per cent
Jenis Aktiviti Ekonomi Kind of Economic Activity	2018	2019	2020	2021	2022
Sektor Perkhidmatan Services Sector	36.7	37.5	40.7	37.0	32.0
Perdagangan Borong dan Runcit Wholesale and Retail Trade	4.8	5.0	5.9	5.6	4.9
Pengangkutan Darat Land Transport	0.1	0.1	0.0	0.0	0.0
Pengangkutan Air Water Transport	0.9	0.9	1.1	0.9	0.7
Pengangkutan Udara Air Transport	0.3	0.3	0.1	0.1	0.2
Lain-lain Perkhidmatan Pengangkutan Other Transport Services	0.5	0.5	0.4	0.4	0.4
Perhubungan Communication	1.4	1.4	1.9	1.7	1.5
Kewangan Finance	5.0	5.3	5.5	4.9	4.3
Hartanah dan Pemilikan Tempat Kediaman Real Estate and Ownership of Dwellings	3.6	3.4	3.7	3.2	2.7
Hotel Hotels	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Restoran Restaurants	0.9	1.0	1.0	1.0	0.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.4 Agihan Nilai Tambah Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Semasa (Sambungan)
Share in Gross Value Added by Kind of Economic Activity at Current Prices (Continued)

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	Peratus / <i>Per cent</i>				
	2018	2019	2020	2021	2022
Perkhidmatan Kesihatan <i>Health Services</i>	1.4	1.6	1.8	1.6	1.4
Perkhidmatan Pendidikan <i>Education Services</i>	3.3	3.3	3.1	2.8	2.3
Perkhidmatan Perniagaan <i>Business Services</i>	2.1	2.0	2.4	2.3	2.0
Perkhidmatan Rumah Tangga bagi Isi Rumah <i>Domestic Services</i>	0.4	0.4	0.5	0.5	0.4
Lain-lain Perkhidmatan Sosial dan Persendirian <i>Other Private Services</i>	0.5	0.5	0.6	0.5	0.5
Perkhidmatan Kerajaan / Pentadbiran Awam <i>Government Services / Public Administration</i>	11.5	11.7	12.6	11.5	9.8
Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas <i>Gross Value Added at Basic Price</i>	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.5 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Constant Prices

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2018	2019	2020	2021	2022
Sektor Pertanian, Perhutanan dan Perikanan <i>Agriculture, Forestry and Fishery Sector</i>	148.4	146.3	167.4	195.7	189.2
Sayur-sayuran, Buah-buahan dan Pertanian Lain <i>Vegetables, Fruits and Other Agriculture</i>	24.6	22.8	22.7	20.0	19.9
Ternakan <i>Livestock and Poultry</i>	64.7	62.8	69.4	82.9	74.0
Perhutanan <i>Forestry</i>	11.1	13.6	10.4	10.4	8.3
Perikanan <i>Fishery</i>	48.0	47.0	64.9	82.4	87.1
Sektor Industri <i>Industry Sector</i>	11,570.2	12,055.2	12,405.9	11,889.0	11,305.6
Penggalan Minyak dan Gas <i>Oil and Gas Mining</i>	7,950.0	8,256.9	7,851.6	7,616.7	7,158.4
Pembuatan Gas Cecair Asli dan Produk Petroleum dan Kimia <i>Manufacture of Liquefied Natural Gas and Other Petroleum and Chemical Products</i>	2,719.9	2,914.1	3,669.7	3,371.3	3,254.3
Pembuatan Pakaian dan Tekstil <i>Manufacture of Wearing Apparel and Textile</i>	36.6	34.2	28.1	32.4	32.4
Pembuatan Produk Makanan dan Minuman <i>Manufacture of Food and Beverage Products</i>	26.5	25.5	30.9	38.0	38.5
Lain-lain Pembuatan <i>Other Manufacturing</i>	160.1	142.3	132.0	159.8	170.7
Elektrik dan Air <i>Electricity and Water</i>	185.0	192.6	188.4	194.2	194.7
Pembinaan <i>Construction</i>	492.1	489.6	505.2	476.7	456.6

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.5 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap (Sambungan)
Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Constant Prices (Continued)

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2018	2019	2020	2021	2022
Sektor Perkhidmatan <i>Services Sector</i>	7,016.0	7,257.9	7,106.7	7,282.3	7,556.8
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	919.4	986.7	1,014.3	1,057.5	1,094.9
Pengangkutan Darat <i>Land Transport</i>	11.2	10.6	5.4	6.2	6.7
Pengangkutan Air <i>Water Transport</i>	164.3	173.9	187.1	172.8	173.1
Pengangkutan Udara <i>Air Transport</i>	80.0	86.9	21.0	16.8	41.5
Lain-lain Perkhidmatan Pengangkutan <i>Other Transport Services</i>	91.0	96.5	75.0	75.5	82.2
Perhubungan <i>Communication</i>	290.3	290.7	337.0	351.7	364.1
Kewangan <i>Finance</i>	940.9	1,008.3	980.2	996.2	998.0
Hartanah dan Pemilikan Tempat Kediaman <i>Real Estate and Ownership of Dwellings</i>	748.4	767.7	786.7	804.2	823.4
Hotel <i>Hotels</i>	21.9	24.6	20.0	25.0	28.7
Restoran <i>Restaurants</i>	165.9	176.6	168.0	176.9	201.5

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.5 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap (Sambungan) Gross Domestic Product by Kind of Economic Activity at Constant Prices (Continued)

BND Juta / Million

Jenis Aktiviti Ekonomi Kind of Economic Activity	2018	2019	2020	2021	2022
Perkhidmatan Kesihatan Health Services	267.8	287.6	295.8	308.8	322.4
Perkhidmatan Pendidikan Education Services	558.2	578.2	517.2	516.3	524.6
Perkhidmatan Perniagaan Business Services	401.7	384.7	404.0	428.3	445.8
Perkhidmatan Rumah Tangga bagi Isi Rumah Domestic Services	80.8	82.5	84.2	85.9	87.7
Lain-lain Perkhidmatan Sosial dan Persendirian Other Private Services	93.6	95.0	89.8	90.2	98.2
Perkhidmatan Kerajaan / Pentadbiran Awam Government Services / Public Administration	2,180.5	2,207.4	2,121.0	2,170.1	2,263.8
Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas Gross Value Added at Basic Price	18,734.6	19,459.4	19,680.0	19,367.0	19,051.6
Cukai Tolak Subsidi ke atas Pengeluaran Taxes Less Subsidies on Products	-347.5	-360.9	-365.0	-359.2	-353.3
Keluaran Dalam Negeri Kasar Gross Domestic Product	18,387.1	19,098.5	19,315.0	19,007.8	18,698.2

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.6 Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap
Gross Domestic Product Growth Rates by Kind of Economic Activity at Constant Prices

	<i>Peratus / Per cent</i>				
Jenis Aktiviti Ekonomi Kind of Economic Activity	2018	2019	2020	2021	2022
Sektor Pertanian, Perhutanan dan Perikanan Agriculture, Forestry and Fishery Sector	-1.6	-1.4	14.4	16.9	-3.3
Sayur-sayuran, Buah-buahan dan Pertanian Lain <i>Vegetables, Fruits and Other Agriculture</i>	-0.2	-7.3	-0.8	-11.9	-0.3
Ternakan <i>Livestock and Poultry</i>	4.2	-2.9	10.5	19.3	-10.7
Perhutanan <i>Forestry</i>	-1.8	22.7	-23.6	0.2	-20.8
Perikanan <i>Fishery</i>	-9.0	-1.9	38.0	27.1	5.6
Sektor Industri Industry Sector	-0.4	4.2	2.9	-4.2	-4.9
Penggalian Minyak dan Gas <i>Oil and Gas Mining</i>	-0.9	3.9	-4.9	-3.0	-6.0
Pembuatan Gas Cecair Asli dan Produk Petroleum dan Kimia <i>Manufacture of Liquefied Natural Gas and Other Petroleum and Chemical Products</i>	-1.7	7.1	25.9	-8.1	-3.5
Pembuatan Pakaian dan Tekstil <i>Manufacture of Wearing Apparel and Textile</i>	-3.7	-6.7	-17.8	15.2	0.1
Pembuatan Produk Makanan dan Minuman <i>Manufacture of Food and Beverage Products</i>	-4.6	-3.5	20.9	23.0	1.4
Lain-lain Pembuatan <i>Other Manufacturing</i>	25.6	-11.1	-7.3	21.0	6.8
Elektrik dan Air <i>Electricity and Water</i>	11.9	4.1	-2.2	3.1	0.2
Pembinaan <i>Construction</i>	6.0	-0.5	3.2	-5.6	-4.2

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.6 Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap (Sambungan)

Gross Domestic Product Growth Rates by Kind of Economic Activity at Constant Prices (Continued)

	Peratus / Per cent				
Jenis Aktiviti Ekonomi <i>Kind of Economic Activity</i>	2018	2019	2020	2021	2022
Sektor Perkhidmatan <i>Services Sector</i>	0.8	3.4	-2.1	2.5	3.8
Perdagangan Borong dan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	2.3	7.3	2.8	4.3	3.5
Pengangkutan Darat <i>Land Transport</i>	-1.8	-5.4	-48.8	14.7	8.0
Pengangkutan Air <i>Water Transport</i>	-2.8	5.8	7.6	-7.6	0.2
Pengangkutan Udara <i>Air Transport</i>	4.9	8.5	-75.8	-20.1	147.1
Lain-lain Perkhidmatan <i>Other Transport Services</i>	0.0	6.0	-22.3	0.7	8.9
Perhubungan <i>Communication</i>	-1.1	0.1	15.9	4.4	3.5
Kewangan <i>Finance</i>	-6.7	7.2	-2.8	1.6	0.2
Hartanah dan Pemilikan Tempat Kediaman <i>Real Estate and Ownership of Dwellings</i>	2.4	2.6	2.5	2.2	2.4
Hotel <i>Hotels</i>	5.3	12.4	-18.4	24.7	14.7
Restoran <i>Restaurants</i>	3.6	6.5	-4.9	5.3	13.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.6 Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Aktiviti Ekonomi pada Harga Tetap (Sambungan)

***Gross Domestic Product Growth Rates by Kind of Economic Activity at Constant Prices
(Continued)***

	Peratus / Per cent				
Jenis Aktiviti Ekonomi Kind of Economic Activity	2018	2019	2020	2021	2022
Perkhidmatan Kesihatan <i>Health Services</i>	2.4	7.4	2.8	4.4	4.4
Perkhidmatan Pendidikan <i>Education Services</i>	-0.0	3.6	-10.5	-0.2	1.6
Perkhidmatan Perniagaan <i>Business Services</i>	1.8	-4.2	5.0	6.0	4.1
Perkhidmatan Rumah Tangga bagi Isi Rumah <i>Domestic Services</i>	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0
Lain-lain Perkhidmatan Sosial dan Persendirian <i>Other Private Services</i>	-4.6	1.5	-5.4	0.4	8.9
Perkhidmatan Kerajaan / Pentadbiran Awam <i>Government Services / Public Administration</i>	3.4	1.2	-3.9	2.3	4.3
Nilai Tambah Kasar pada Harga Asas <i>Gross Value Added at Basic Price</i>	0.1	3.9	1.1	-1.6	-1.6

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.7 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Semasa Gross Domestic Product by Type of Expenditure at Current Prices

BND Juta / Million

Jenis Perbelanjaan Type of Expenditure	2018	2019	2020	2021	2022
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Persendirian <i>Household Final Consumption Expenditure</i>	3,574.6	3,761.9	3,939.3	4,677.6	5,349.6
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Kerajaan <i>Government Final Consumption Expenditure</i>	4,418.1	4,601.2	4,212.5	4,228.8	4,629.2
Pembentukan Modal Kasar <i>Gross Capital Formation</i>	7,515.5	7,107.0	6,723.1	5,886.1	5,946.5
Pembentukan Modal Tetap Kasar <i>Gross Fixed Capital Formation</i>	7,483.4	7,075.7	6,688.3	5,850.7	5,906.7
Persendirian <i>Private</i>	6,982.0	6,711.5	6,455.7	5,710.0	5,724.8
Kerajaan <i>Government</i>	501.4	364.2	232.6	140.7	181.9
Perubahan dalam Inventori <i>Change in Inventories</i>	32.0	31.4	34.8	35.4	39.8
Eksport Barang dan Perkhidmatan <i>Exports of Goods and Services</i>	9,504.1	10,647.6	9,500.7	15,089.4	19,872.2
Eksport Barang <i>Exports of Goods</i>	8,734.4	9,804.7	9,026.5	14,820.1	19,484.0
Eksport Perkhidmatan <i>Exports of Services</i>	769.8	842.8	474.2	269.3	388.2
tolak: Import Barang dan Perkhidmatan <i>less: Imports of Goods and Services</i>	7,679.8	9,291.1	8,768.4	12,602.1	13,936.3
Import Barang <i>Imports of Goods</i>	5,550.2	6,819.6	7,115.8	11,396.9	12,378.6
Import Perkhidmatan <i>Imports of Services</i>	2,129.6	2,471.5	1,652.6	1,205.2	1,557.7
Diskrepansi Perangkaan <i>Statistical Discrepancy</i>	968.2	1,548.3	957.2	1,542.2	1,141.9
Keluaran Dalam Negeri Kasar <i>Gross Domestic Product</i>	18,300.7	18,375.0	16,564.4	18,822.0	23,003.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.8 Agihan Nilai Tambah Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Semasa
Share in Gross Value Added by Type of Expenditure at Current Prices

	Peratus / Per cent				
Jenis Perbelanjaan Type of Expenditure	2018	2019	2020	2021	2022
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Persendirian <i>Household Final Consumption Expenditure</i>	19.5	20.5	23.8	24.9	23.3
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Kerajaan <i>Government Final Consumption Expenditure</i>	24.1	25.0	25.4	22.5	20.1
Pembentukan Modal Kasar <i>Gross Capital Formation</i>	41.1	38.7	40.6	31.3	25.9
Pembentukan Modal Tetap Kasar <i>Gross Fixed Capital Formation</i>	40.9	38.5	40.4	31.1	25.7
Persendirian <i>Private</i>	38.2	36.5	39.0	30.3	24.9
Kerajaan <i>Government</i>	2.7	2.0	1.4	0.7	0.8
Perubahan dalam Inventori <i>Change in Inventories</i>	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2
Eksport Barang dan Perkhidmatan <i>Exports of Goods and Services</i>	51.9	57.9	57.4	80.2	86.4
Eksport Barang <i>Exports of Goods</i>	47.7	53.4	54.5	78.7	84.7
Eksport Perkhidmatan <i>Exports of Services</i>	4.2	4.6	2.9	1.4	1.7
tolak: Import Barang dan Perkhidmatan <i>less: Imports of Goods and Services</i>	42.0	50.6	52.9	67.0	60.6
Import Barang <i>Imports of Goods</i>	30.3	37.1	43.0	60.6	53.8
Import Perkhidmatan <i>Imports of Services</i>	11.6	13.5	10.0	6.4	6.8
Diskrepani Perangkaan <i>Statistical Discrepancy</i>	5.3	8.4	5.8	8.2	5.0
Keluaran Dalam Negeri Kasar Gross Domestic Product	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.9 Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Tetap

Gross Domestic Product by Type of Expenditure at Constant Prices

BND Juta / Million

Jenis Perbelanjaan Type of Expenditure	2018	2019	2020	2021	2022
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Persendirian <i>Household Final Consumption Expenditure</i>	3,573.2	3,789.6	4,605.7	4,861.3	5,266.6
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Kerajaan <i>Government Final Consumption Expenditure</i>	4,547.3	4,629.1	4,186.9	4,295.0	4,589.6
Pembentukan Modal Kasar <i>Gross Capital Formation</i>	7,888.6	7,542.9	6,844.2	5,898.5	5,794.0
Pembentukan Modal Tetap Kasar <i>Gross Fixed Capital Formation</i>	7,855.6	7,509.9	6,808.3	5,863.7	5,755.9
Persendirian <i>Private</i>	7,312.5	7,118.9	6,576.5	5,720.1	5,572.0
Kerajaan <i>Government</i>	543.1	391.0	231.8	143.6	183.8
Perubahan dalam Inventori <i>Change in Inventories</i>	33.0	33.0	35.9	34.7	38.2
Eksport Barang dan Perkhidmatan <i>Exports of Goods and Services</i>	10,303.8	11,837.0	12,727.8	13,843.1	14,800.0
Eksport Barang <i>Exports of Goods</i>	9,519.5	10,976.1	12,254.9	13,577.4	14,431.1
Eksport Perkhidmatan <i>Exports of Services</i>	784.2	860.9	472.9	265.7	368.8
tolak: Import Barang dan Perkhidmatan <i>less: Imports of Goods and Services</i>	7,845.1	8,925.1	8,741.7	11,317.3	12,396.9
Import Barang <i>Imports of Goods</i>	5,675.7	6,402.5	7,091.2	10,127.6	10,913.7
Import Perkhidmatan <i>Imports of Services</i>	2,169.5	2,522.6	1,650.5	1,189.7	1,483.2
Diskrepansi Perangkaan <i>Statistical Discrepancy</i>	-80.6	225.0	-307.8	1,427.1	644.8
Keluaran Dalam Negeri Kasar <i>Gross Domestic Product</i>	18,387.1	19,098.5	19,315.0	19,007.8	18,698.2

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

3.10 Kadar Pertumbuhan Keluaran Dalam Negeri Kasar mengikut Jenis Perbelanjaan pada Harga Tetap
Gross Domestic Product Growth Rates by Type of Expenditure at Constant Prices

	Peratus / Per cent				
Jenis Perbelanjaan Type of Expenditure	2018	2019	2020	2021	2022
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Persendirian <i>Household Final Consumption Expenditure</i>	2.2	6.1	21.5	5.6	8.3
Perbelanjaan Penggunaan Akhir Kerajaan <i>Government Final Consumption Expenditure</i>	1.6	1.8	-9.6	2.6	6.9
Pembentukan Modal Kasar <i>Gross Capital Formation</i>	28.1	-4.4	-9.3	-13.8	-1.8
Pembentukan Modal Tetap Kasar <i>Gross Fixed Capital Formation</i>	28.3	-4.4	-9.3	-13.9	-1.8
Persendirian <i>Private</i>	37.2	-2.6	-7.6	-13.0	-2.6
Kerajaan <i>Government</i>	-31.5	-28.0	-40.7	-38.0	28.0
Perubahan dalam Inventori <i>Change in Inventories</i>	-11.9	-0.1	8.8	-3.2	9.8
Eksport Barang dan Perkhidmatan <i>Exports of Goods and Services</i>	5.7	14.9	7.5	8.8	6.9
Eksport Barang <i>Exports of Goods</i>	5.9	15.3	11.7	10.8	6.3
Eksport Perkhidmatan <i>Exports of Services</i>	2.9	9.8	-45.1	-43.8	38.8
tolak: Import Barang dan Perkhidmatan <i>less: Imports of Goods and Services</i>	28.1	13.8	-2.1	29.5	9.5
Import Barang <i>Imports of Goods</i>	30.1	12.8	10.8	42.8	7.8
Import Perkhidmatan <i>Imports of Services</i>	23.1	16.3	-34.6	-27.9	24.7
Keluaran Dalam Negeri Kasar Gross Domestic Product	0.1	3.9	1.1	-1.6	-1.6

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

4

Harga

Prices

Nota Keterangan

4

INDEKS HARGA PENGGUNA

Indeks Harga Pengguna (IHP) dikumpulkan secara bulanan oleh Jabatan Perangkaan, Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi.

IHP mengukur perubahan harga purata pada sebakul tetap barangan dan perkhidmatan yang dibeli oleh sebahagian besar isi rumah di Negara Brunei Darussalam. Ianya mengukur perubahan harga dari satu tempoh rujukan dikenali sebagai tempoh tahun asas. Indeks pada tempoh tahun asas ditetapkan dengan nilai indeks 100 dan perubahan harga pada tempoh masa berikutnya dikira dengan dihubungkan dengan nilai indeks ini. Tempoh tahun asas bagi IHP masa ini ialah tahun 2015 (Jan 2015=100).

IHP digunakan secara meluas bagi mengukur kadar inflasi dalam sesebuah negara. Kadar inflasi adalah peratusan perubahan tahunan dalam IHP bagi tahun berkenaan berbanding dengan tahun sebelumnya. Peratusan perubahan boleh dikira secara bulan-ke-bulan, tahun-ke-tahun dan tempoh-ke-tempoh. Peratusan perubahan bulan-ke-bulan, misalnya, adalah peratusan perubahan IHP pada bulan berkenaan dengan bulan sebelumnya.

Bakul IHP mengandungi barangan dan perkhidmatan yang biasa dibayar sebahagian besar isi rumah. Pada masa ini terdapat 411 barangan dan perkhidmatan dalam bakul IHP. Kewajaran ditetapkan bagi kesemua barangan dan perkhidmatan IHP pada semua peringkat yang menunjukkan kepentingan sesuatu barangan dan perkhidmatan. Barangan dan perkhidmatan yang penting biasanya mempunyai kewajaran yang tinggi dan mempunyai kesan yang besar pada keseluruhan nilai IHP. Bakul IHP masa ini dan pengiraan kewajarannya adalah berasaskan Kajian Perbelanjaan Keluarga (KPK) tahun 2015. Klasifikasi dan kewajaran barangan dan perkhidmatan IHP adalah seperti berikut:

Kumpulan Utama	Kewajaran
• Makanan dan Minuman Ringan	1,883
• Pakaian dan Kasut	403
• Perumahan, Air, Elektrik, Gas dan Bahan Api Lain	1,170
• Perhiasan, Perkakasan Isi Rumah dan Penyelenggaraan Rutin Isi Rumah	702
• Kesihatan	91
• Pengangkutan	1,961
• Perhubungan	594
• Rekreasi dan Kebudayaan	664
• Pendidikan	696
• Restoran dan Hotel	1,069
• Pelbagai Barangan dan Perkhidmatan	767
Jumlah	10,000

IHP juga dapat dibahagikan kepada jenis barangan mengikut tahan lama dan perkhidmatan seperti berikut:

Barang tahan lama:	Barangan yang digunakan berulang kali untuk jangka masa yang lama (contoh: perabot, peralatan isirumah, kenderaan).
Barang tahan lama (sementara):	Barangan yang digunakan berulang kali tetapi mempunyai jangka hayat / masa yang pendek (contoh: pakaian, kasut, barangan kaca, permainan, tekstil isi rumah).
Barang tidak tahan lama:	Barangan yang dapat digunakan sekali sahaja (contoh: makanan dan minuman).
Perkhidmatan:	Perkhidmatan seperti pendidikan, kesihatan, perkhidmatan persendirian.

Explanatory Note

4

CONSUMER PRICE INDEX

Consumer Price Index (CPI) is compiled on a monthly basis by the Department of Statistics, Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy.

The CPI measures the changes in the average prices of a fixed basket of goods and services purchased by the majority of households in Brunei Darussalam. It measures price changes from a reference period known as base year period. The index for the base year period is set to 100 and changes in prices in the following periods are measured in relation to this figure. The base year period of the current CPI is year 2015 (Jan 2015=100).

CPI is commonly used to measure the rate of inflation in a country. The inflation rate refers to the annual percentage change in the CPI for the year compared with the preceding year. Percentage change can be measured on month-on-month, year-on-year and period-on-period bases. The month-on-month percentage change, for instance, is the percentage change of the CPI in the month over the previous month.

CPI basket comprises of goods and services commonly purchased by majority of households. Currently there are 411 goods and services in the CPI basket. Weights are assigned to CPI goods and services at all levels which indicate their relative importance. Important goods and services have more weights and thus have greater influence on the overall CPI. The current CPI basket and the computation of weights are based on the 2015 Household Expenditure Survey (HES). The classification and weights of CPI goods and services are as follows:

Major Groups	Weights
• Food and Non-Alcoholic Beverages	1,883
• Clothing and Footwear	403
• Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels	1,170
• Furnishings, Household Equipment and Routine Household Maintenance	702
• Health	91
• Transport	1,961
• Communication	594
• Recreation and Culture	664
• Education	696
• Restaurants and Hotels	1,069
• Miscellaneous Goods and Services	767
Total	10,000

The CPI can also be classified by the type of goods, according to their durability, and services, as follows:

Durable goods: *Goods that are used repeatedly or continuously over a long period of time (e.g. furniture, household equipment, vehicles).*

Semi-durable goods: *Goods that are used repeatedly but their expected lifetime use is less than for durables and their purchaser's value is significantly less (e.g. clothing, footwear, glassware, games, toys, household textiles).*

Non-durable goods: *Goods that are for single use only (e.g. food and drinks).*

Services: *Services such as education, health, personal services.*

4.1 Indeks Harga Pengguna Consumer Price Index

Keseluruhan Barangan dan Perkhidmatan <i>All Goods and Services</i>	Kewajaran Weight	Indeks Index				
		2018	2019	2020	2021	2022
IHP Keseluruhan Overall CPI	10,000	99.4	99.0	100.9	102.7	106.4
Makanan / Food						
Makanan dan Minuman Ringan <i>Food and Non-Alcoholic Beverages</i>	1,883	102.5	101.7	104.3	106.8	112.3
Bukan Makanan / Non-Food						
Pakaian dan Kasut <i>Clothing and Footwear</i>	403	99.3	98.4	100.0	99.5	100.7
Perumahan, Air, Elektrik, Gas dan Bahan Api Lain <i>Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels</i>	1,170	95.0	93.5	93.2	93.0	94.8
Perhiasan, Perkakasan Isi Rumah dan Penyelenggaraan Rutin Isi Rumah <i>Furnishings, Household Equipment and Routine Household Maintenance</i>	702	100.4	99.8	101.6	100.5	101.4
Kesihatan <i>Health</i>	91	100.5	101.1	101.6	102.5	102.7
Pengangkutan <i>Transport</i>	1,961	96.5	93.9	95.0	101.3	106.1
Perhubungan <i>Communication</i>	594	99.4	99.4	99.5	100.1	99.0
Rekreasi dan Kebudayaan <i>Recreation and Culture</i>	664	101.3	103.4	103.4	103.8	105.2
Pendidikan <i>Education</i>	696	102.9	103.1	105.1	105.3	105.3
Restoran dan Hotel <i>Restaurants and Hotels</i>	1,069	99.6	103.1	103.7	104.5	106.8
Pelbagai Barangan dan Perkhidmatan <i>Miscellaneous Goods and Services</i>	767	99.5	99.3	110.1	110.5	126.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

4.2 Peratusan Perubahan Tahunan pada Indeks Harga Pengguna Annual Percentage Change in Consumer Price Index

Keseluruhan Barangan dan Perkhidmatan <i>All Goods and Services</i>	Kewajaran Weight	Peratusan Perubahan (%) Percentage Change (%)				
		2018	2019	2020	2021	2022
IHP Keseluruhan Overall CPI	10,000	1.0	-0.4	1.9	1.7	3.7
Makanan / Food						
Makanan dan Minuman Ringan <i>Food and Non-Alcoholic Beverages</i>	1,883	1.9	-0.7	2.5	2.4	5.1
Bukan Makanan / Non-Food						
Pakaian dan Kasut <i>Clothing and Footwear</i>	403	-2.8	-0.9	1.6	-0.6	1.2
Perumahan, Air, Elektrik, Gas dan Bahan Api Lain <i>Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels</i>	1,170	-0.3	-1.7	-0.3	-0.2	2.0
Perhiasan, Perkakasan Isi Rumah dan Penyelenggaraan Rutin Isi Rumah <i>Furnishings, Household Equipment and Routine Household Maintenance</i>	702	-0.9	-0.6	1.8	-1.1	0.9
Kesihatan <i>Health</i>	91	0.5	0.5	0.6	0.9	0.1
Pengangkutan <i>Transport</i>	1,961	-0.7	-2.7	1.2	6.6	4.8
Perhubungan <i>Communication</i>	594	-0.1	0.01	0.1	0.6	-1.1
Rekreasi dan Kebudayaan <i>Recreation and Culture</i>	664	0.9	2.0	0.1	0.3	1.4
Pendidikan <i>Education</i>	696	0.5	0.2	1.9	0.2	-0.01
Restoran dan Hotel <i>Restaurants and Hotels</i>	1,069	-0.1	3.5	0.6	0.7	2.2
Pelbagai Barangan dan Perkhidmatan <i>Miscellaneous Goods and Services</i>	767	13.6	-0.2	10.9	0.3	14.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

4.3 Indeks Harga Pengguna bagi Makanan dan Bukan Makanan
Consumer Price Index of Food and Non-Food

Makanan dan Bukan Makanan <i>Food and Non-Food</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Indeks <i>Index</i>				
		2018	2019	2020	2021	2022
IHP Keseluruhan <i>Overall CPI</i>	10,000	99.4	99.0	100.9	102.7	106.4
Makanan dan Minuman Ringan <i>Food and Non-Alcoholic Beverages</i>	1,883	102.5	101.7	104.3	106.8	112.3
Bukan Makanan <i>Non-Food</i>	8,117	98.7	98.3	100.1	101.7	105.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : *Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy*

4.4 Peratusan Perubahan Tahunan pada Indeks Harga Pengguna bagi Makanan dan Bukan Makanan Annual Percentage Change in Consumer Price Index of Food and Non-Food

Makanan dan Bukan Makanan <i>Food and Non-Food</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Peratusan Perubahan (%) <i>Percentage Change (%)</i>				
		2018	2019	2020	2021	2022
IHP Keseluruhan Overall CPI	10,000	1.0	-0.4	1.9	1.7	3.7
Makanan dan Minuman Ringan <i>Food and Non-Alcoholic Beverages</i>	1,883	1.9	-0.7	2.5	2.4	5.1
Bukan Makanan <i>Non-Food</i>	8,117	0.8	-0.3	1.8	1.6	3.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

4.5 Indeks Harga Pengguna Barangan mengikut Ketahanan dan Perkhidmatan
Consumer Price Index of Goods by Durability and Services

Jenis Barangan <i>Types of Goods</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Indeks <i>Index</i>				
		2018	2019	2020	2021	2022
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	10,000	99.4	99.0	100.9	102.7	106.4
Barangan <i>Goods</i>	5,726	99.5	98.4	99.8	102.2	105.3
Barangan Tahan Lama <i>Durable Goods</i>	1,220	94.5	90.2	90.4	98.6	103.5
Barangan Separuh Tahan Lama <i>Semi-Durable Goods</i>	790	99.9	100.0	103.0	102.3	104.0
Barangan Tidak Tahan Lama <i>Non-Durable Goods</i>	3,716	101.1	100.8	102.2	103.4	106.3
Perkhidmatan <i>Services</i>	4,274	99.2	99.7	102.4	103.3	107.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

4.6 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Harga Pengguna Barangan mengikut Ketahanan dan Perkhidmatan

Annual Percentage Change in Consumer Price Index of Goods by Durability and Services

Jenis Barangan <i>Types of Goods</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Peratusan Perubahan (%) <i>Percentage Change (%)</i>				
		2018	2019	2020	2021	2022
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	10,000	1.0	-0.4	1.9	1.7	3.7
Barangan <i>Goods</i>	5,726	0.02	-1.1	1.4	2.4	3.1
Barangan Tahan Lama <i>Durable Goods</i>	1,220	-1.6	-4.5	0.2	9.0	5.0
Barangan Separuh Tahan Lama <i>Semi-Durable Goods</i>	790	-1.3	0.1	3.0	-0.7	1.6
Barangan Tidak Tahan Lama <i>Non-Durable Goods</i>	3,716	0.8	-0.3	1.4	1.2	2.8
Perkhidmatan <i>Services</i>	4,274	2.4	0.6	2.7	0.8	4.5

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

4.7 Harga Runcit Purata bagi Barangan Makanan Terpilih
Average Retail Price of Selected Food Items

	BND				
Barangan Makanan Terpilih Selected Food Items	2018	2019	2020	2021	2022
Beras dan Bijirin Rice and Cereals					
Beras Siam (10 Kg) <i>Ordinary Thai Rice (10 Kg)</i>	8.19	8.19	8.21	8.31	8.37
Beras Wangi (10 Kg) <i>Fragrant Rice (10 Kg)</i>	11.82	11.82	11.83	11.89	12.00
Beras Laila (10 Kg) <i>Laila Rice (10 Kg)</i>	12.50	12.50	12.36	12.51	12.52
Beras Pulut (10 Kg) <i>Glutinous Rice (10 Kg)</i>	7.54	7.55	7.55	7.57	7.59
Tepung Gandum (1 Kg) <i>Wheat Flour (1 Kg)</i>	1.79	1.77	1.75	1.74	1.79
Daging dan Ayam Segar (1 Kg) Fresh Meat and Poultry (1 Kg)					
Daging Kerbau <i>Buffalo Meat</i>	8.99	9.45	10.06	11.16	12.60
Daging Lembu <i>Beef</i>	13.11	13.63	15.01	17.85	21.15
Ayam <i>Chicken</i>	4.39	4.30	4.35	4.55	5.05

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

4.7 Harga Runcit Purata bagi Barangan Makanan Terpilih (Sambungan)
Average Retail Price of Selected Food Items (Continued)

	BND				
Barangan Makanan Terpilih Selected Food Items	2018	2019	2020	2021	2022
Susu, Telur dan Minyak Milk, Egg and Oil					
Susu Tepung Formula Anak Damit (900 g) <i>Infant Formula Milk Powder (900 g)</i>	42.04	43.53	46.16	47.63	48.79
Susu Tepung Formula Ibu Mengandung (650 g Sekotak) <i>Maternal Formula Milk Powder (650 g Per Box)</i>	17.46	17.43	17.43	17.45	17.47
Susu Pekat (388 g) <i>Condensed Milk (388 g)</i>	0.92	0.90	0.90	0.92	0.99
Susu Cair (400 g) <i>Evaporated Milk (400 g)</i>	1.14	1.13	1.14	1.15	1.26
Telur Ayam (Satu Tray) <i>Chicken Eggs (Per Tray)</i>	4.94	4.59	4.76	5.14	5.45
Mentega (340 g) <i>Butter (340 g)</i>	5.92	6.08	6.09	5.97	6.15
Marjerin (1 Kg) <i>Margarine (1 Kg)</i>	4.54	4.41	4.51	4.32	4.96
Minyak Sayur-Sayuran (5 Kg) <i>Vegetable Oil (5 Kg)</i>	8.69	8.31	8.43	10.79	14.81
Minyak Jagung (3 Kg) <i>Corn Oil (3 Kg)</i>	12.75	12.28	12.05	11.94	13.43
Minyak Kelapa Sawit (2 Kg) <i>Palm Oil (2 Kg)</i>	4.00	3.72	3.53	4.52	5.97
Gula Sugar					
Gula Halus (1 Kg) <i>Refined White Sugar (1 Kg)</i>	1.38	1.39	1.36	1.36	1.30

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

4.7 Harga Runcit Purata bagi Barangan Makanan Terpilih (Sambungan)
Average Retail Price of Selected Food Items (Continued)

	BND				
Barangan Makanan Terpilih Selected Food Items	2018	2019	2020	2021	2022
Ikan dan Udang (1 Kg) Fish and Prawns (1 Kg)					
Ikan Tenggiri <i>Spanish Mackerel</i>	10.46	11.26	11.66	12.13	12.80
Ikan Rumahan <i>Indian Mackerel</i>	5.21	5.11	5.25	5.69	6.11
Ikan Bilis <i>Ponyfish</i>	3.23	3.29	3.55	3.85	4.04
Pusu Masin <i>Salted Anchovies</i>	14.02	13.98	14.27	14.35	15.43
Udang Segar - Besar <i>Fresh Prawns - Large</i>	14.64	14.84	14.74	13.89	14.10
Udang Kering <i>Dried Prawn</i>	26.99	29.59	28.13	30.11	31.81
Sayur-Sayuran dan Buah-Buahan (1 Kg) Vegetables and Fruits (1 Kg)					
Sawi Putih <i>Pak Choy</i>	2.74	2.69	2.87	3.12	3.30
Kacang Panjang <i>Long Bean</i>	2.94	2.81	2.94	3.32	3.42
Timun <i>Cucumber</i>	1.47	1.46	1.65	1.87	2.11
Bawang Merah <i>Shallot</i>	3.42	2.76	4.60	4.36	3.70
Bawang Putih <i>Garlic</i>	2.61	2.87	3.34	2.87	2.84
Lada Segar <i>Fresh Chillies</i>	7.95	8.07	9.40	11.69	12.58
Pisang <i>Banana</i>	1.86	1.84	1.94	2.06	2.13
Betik <i>Papaya</i>	1.27	1.31	1.46	1.57	1.67
Tembikai <i>Watermelon</i>	1.43	1.41	1.60	1.61	1.86

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
 Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

4.7 Harga Runcit Purata bagi Barangan Terpilih bagi Barangan Bukan Makanan
Average Retail Price of Selected Non-Food Items

	BND				
Barangan Bukan Makanan Terpilih Selected Non-Food Items	2018	2019	2020	2021	2022
Perumahan, Air, Elektrik, Gas dan Bahan Api Lain Housing, Water, Electricity, Gas and Other Fuels					
Simen (10 Kg Beg) <i>Cement (10 Kg Bag)</i>	9.71	9.60	9.57	9.03	9.09
Bekalan Air (0 - 54.53 Unit) <i>Water Supply (0 - 54.53 Unit)</i>	0.11	0.11	0.11	0.11	0.11
Bekalan Air (54.54 Unit dan Ke atas) <i>Water Supply (54.54 Unit and Above)</i>	0.44	0.44	0.44	0.44	0.44
Elektrik Prabayar (1 - 600 KWj) <i>Prepaid Electricity (1 - 600 KWh)</i>	0.01	0.01	0.01	0.01	0.01
Elektrik Prabayar (601 - 2,000 KWj) <i>Prepaid Electricity (601 - 2,000 KWh)</i>	0.08	0.08	0.08	0.08	0.08
Elektrik Prabayar (2,001 - 4,000 KWj) <i>Prepaid Electricity (2,001 - 4,000 KWh)</i>	0.10	0.10	0.10	0.10	0.10
Elektrik Prabayar (4,001 KWj dan Ke atas) <i>Prepaid Electricity (4,001 KWh and Above)</i>	0.12	0.12	0.12	0.12	0.12
Gas Paip <i>Piped Gas</i>	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00
Gas Tong (LPG) <i>Cylinder Gas (LPG)</i>	10.00	10.00	10.00	10.00	10.00
Pelbagai Barangan dan Perkhidmatan Miscellaneous Goods and Services					
Pasport Biometrik Antarabangsa <i>International Biometric Passport</i>	60.00	60.00	60.00	60.00	60.00
Pasport Biometrik Borneo <i>Borneo Biometric Passport</i>	35.00	35.00	35.00	35.00	35.00

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
 Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

5

**Imbangan
Pembayaran**

***Balance of
Payments***

Nota Keterangan

5 | IMBANGAN PEMBAYARAN

Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik melalui Jabatan Perangkaan mengumpul perangkaan Imbangan Pembayaran (BOP) yang mana ianya meringkaskan transaksi ekonomi antara residen Negara Brunei Darussalam dan bukan residen. Perangkaan BOP menyediakan satu rangka kerja bersepadu untuk penganalisan ekonomi bagi hubungan ekonomi antarabangsa, ini termasuk prestasi ekonomi antarabangsa Negara Brunei Darussalam, polisi kadar pertukaran, pengurusan rizab dan pendedahan luaran.

BOP Negara Brunei Darussalam dikumpul mengikut piawaian antarabangsa yang ditetapkan dalam garispendu Imbangan Pembayaran, Edisi Keenam yang diterbitkan oleh Tabung Kewangan Antarabangsa (IMF). Transaksi ekonomi termasuk:

- transaksi eksport dan import barangan dan perkhidmatan;
- transaksi pendapatan utama kepada jumlah yang dibayar dan diterima dalam pulangan untuk menyediakan penggunaan sementara kepada entiti pekerja lain, sumber kewangan atau bukan pengeluar bukan kewangan aset;
- transaksi pendapatan menengah yang menunjukkan pengagihan semula pendapatan; dan
- perolehan dan pelupusan aset dan liabiliti kewangan

BOP terdiri daripada akaun barangan dan perkhidmatan, akaun pendapatan utama, akaun pendapatan menengah, akaun modal dan akaun kewangan. Transaksi antarabangsa direkodkan dalam imbalan pembayaran adalah atas dasar prinsip catatan berganda digunakan dalam perakaunan perniagaan, di mana setiap transaksi menimbulkan dua penyertaan pengimbangan dengan nilai yang sama supaya dalam prinsip kredit dan debit yang terhasil penyertaan sentiasa seimbang.

Explanatory Note

5

BALANCE OF PAYMENTS

The Department of Economic Planning and Statistics through the Department of Statistics compiles Balance of Payments (BOP) statistics which summarises the economic transactions between residents of Brunei Darussalam and non-residents. The BOP statistics provide an integrated framework for the analysis of an economy's international economic relationship, including Brunei Darussalam's international economic performance, exchange rate policy, reserve management and external vulnerability.

Brunei Darussalam's BOP has been compiled in accordance with international standards set out in the Balance of Payments Manual, Sixth Edition published by the International Monetary Fund (IMF). The economic transactions include:

- *transactions of exports and imports of goods and services;*
- *transactions of primary income on the amount of payable and receivable in return for providing temporary use to another entity of labour, financial resources or nonproduced nonfinancial assets;*
- *transactions of secondary income which shows the redistribution of income; and*
- *acquisition and disposal of financial assets and liabilities*

BOP consists of goods and services account, the primary income account, the secondary income account, the capital account and the financial account. International transactions are recorded in the balance of payments on the basis of the double-entry principle used in business accounting, in which each transaction gives rise to two offsetting entries of equal value so that in principle the resulting credit and debit entries always balance.

5.1 Imbangan Pembayaran Balance of Payments

BND Juta / Million

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
Akaun Semasa Current Account	1,254.9	1,214.4	748.4	2,110.0	4,501.0
Barangan Goods	3,184.1	3,011.6	1,910.7	3,600.3	7,105.3
Eksport Exports	8,734.4	9,831.2	9,026.5	14,783.4	19,484.0
Import Imports	5,550.2	6,819.6	7,115.8	11,183.1	12,378.6
Perkhidmatan Services	-1,359.8	-1,621.9	-1,178.6	-935.9	-1,169.5
Penerimaan Receipts	769.8	842.8	485.9	269.3	388.2
Pembayaran Payments	2,129.6	2,464.7	1,664.5	1,205.2	1,557.7
Pendapatan Utama Primary Income	113.1	492.6	499.1	120.5	-509.7
Penerimaan Receipts	1,347.5	1,402.3	1,268.6	1,288.3	757.4
Pembayaran Payments	1,234.3	909.7	769.4	1,167.8	1,267.1
Pendapatan Sekunder Secondary Income	-682.5	-668.0	-482.9	-674.9	-925.2
Penerimaan Receipts	43.1	62.6	64.2	89.3	67.1
Pembayaran Payments	725.6	730.6	547.1	764.2	992.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti

Note : In the financial account positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities

5.1 Imbangan Pembayaran (Sambungan)
Balance of Payments (Continued)

BND Juta / Million

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
Akaun Semasa Current Account	1,254.9	1,214.4	748.4	2,110.0	4,501.0
Akaun Modal Capital Account	...	...	...	...	...
Akaun Kewangan ⁽¹⁾ Financial Account	94.6	-552.6	363.8	-160.5	3,290.7
Pelaburan Langsung di Luar Negeri <i>Direct Investment Abroad</i>	...	...	...	...	...
Pelaburan Langsung dalam Brunei <i>Direct Investment in Brunei</i>	697.8	511.0	796.7	275.1	-403.2
Pelaburan Portfolio Aset <i>Portfolio Investment Assets</i>	-1,941.6	1,907.9	1,647.2	-318.7	628.7
Pelaburan Portfolio Liabiliti <i>Portfolio Investment Liabilities</i>	...	...	...	...	...
Lain-lain Pelaburan Aset <i>Other Investment Assets</i>	2,940.4	384.6	-728.6	292.6	1,196.5
Lain-lain Pelaburan Liabiliti <i>Other Investment Liabilities</i>	206.4	2,334.1	-241.8	-140.8	-1,062.3
Imbangan Akaun semasa + modal - kewangan <i>Current + capital - financial account balance</i>	1,160.3	1,767.0	384.6	2,270.5	1,210.3
Kesilapan dan Ketinggalan Bersih Net Errors and Omissions	-1,179.2	-735.1	-996.0	-797.7	-1,103.7
Rizab Aset / Reserve Assets	-18.9	1,031.9	-611.4	1,472.8	106.6

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
 Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti

Note : In the financial account positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities

: (1) Tidak termasuk Rizab Aset
 Excludes Reserve Assets

5.2 Transaksi Perkhidmatan Services Transactions

BND Juta / Million

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
Perkhidmatan Services	-1,359.8	-1,621.9	-1,178.6	-935.9	-1,169.5
Penerimaan <i>Receipts</i>	769.8	842.8	485.9	269.3	388.2
Pembayaran <i>Payments</i>	2,129.6	2,464.7	1,664.5	1,205.2	1,557.7
Penerimaan Receipts	769.8	842.8	485.9	269.3	388.2
Perkhidmatan Pembuatan <i>Manufacturing Services</i>	-	-	-	-	-
Perkhidmatan Pemeliharaan dan Pembaikan <i>Maintenance and Repair Services</i>	0.0	0.0	0.0	0.9	0.1
Pengangkutan <i>Transport</i>	408.9	379.2	200.1	133.1	271.8
Pelancongan <i>Travel</i>	256.6	295.5	52.3	2.8	19.0
Pembinaan <i>Construction</i>	66.6	128.6	188.7	86.1	41.2
Perkhidmatan Insuran <i>Insurance Services</i>	1.4	1.9	2.0	0.6	1.9
Perkhidmatan Kewangan <i>Financial Services</i>	0.3	0.5	0.3	0.3	0.6
Caj bagi Penggunaan Harta Intelekt <i>Charges for the Use of Intellectual Property</i>	-	-	-	-	-
Perkhidmatan Telekomunikasi, Komputer dan Informasi <i>Telecommunications, Computer and Information Services</i>	1.3	1.3	10.1	10.3	8.0
Perkhidmatan Perniagaan Lain <i>Other Business Services</i>	9.1	10.4	7.0	9.6	20.1
Perkhidmatan Peribadi, Kebudayaan dan Rekreasi <i>Personal, Cultural and Recreational Services</i>	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0
Barangan dan Perkhidmatan Kerajaan t.t.t.l <i>Government Goods and Services n.i.e</i>	25.5	25.5	25.5	25.5	25.5

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

5.2 Transaksi Perkhidmatan (Sambungan)

Services Transactions (Continue)

BND Juta / Million

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
Pembayaran Payments	2,129.6	2,464.7	1,664.5	1,205.2	1,557.7
Perkhidmatan Pembuatan <i>Manufacturing Services</i>	-	-	-	-	-
Perkhidmatan Pemeliharaan dan Pembaikan <i>Maintenance and Repair Services</i>	119.7	127.3	166.1	83.1	124.1
Pengangkutan <i>Transport</i>	304.9	319.7	313.7	312.5	330.8
Pelancongan <i>Travel</i>	789.5	835.6	134.7	17.9	165.8
Pembinaan <i>Construction</i>	160.3	330.4	120.0	135.3	289.8
Perkhidmatan Insuran <i>Insurance Services</i>	16.8	16.3	15.7	73.5	101.3
Perkhidmatan Kewangan <i>Financial Services</i>	14.3	3.2	5.4	5.4	2.1
Caj bagi Penggunaan Harta Intelek <i>Charges for the Use of Intellectual Property</i>	26.7	25.5	16.9	18.3	8.5
Perkhidmatan Telekomunikasi, Komputer dan Informasi <i>Telecommunications, Computer and Information Services</i>	87.2	131.1	219.9	104.0	54.8
Perkhidmatan Perniagaan Lain <i>Other Business Services</i>	569.3	634.0	630.9	412.8	436.1
Perkhidmatan Peribadi, Kebudayaan dan Rekreasi <i>Personal, Cultural and Recreational Services</i>	1.1	1.4	1.2	2.6	4.4
Barangan dan Perkhidmatan Kerajaan t.t.t.l <i>Government Goods and Services n.i.e</i>	40.0	40.0	40.0	40.0	40.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

5.3 Akaun Kewangan Financial Account

BND Juta / Million

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
Akaun Kewangan Financial Account	94.6	-552.6	363.8	-160.5	3,290.7
Perolehan Bersih Aset Kewangan Net Acquisition of Financial Assets	998.8	2,292.5	918.7	-26.1	1,825.2
Tanggungan Bersih Liabiliti Kewangan Net Incurrence of Financial Liabilities	904.2	2,845.1	554.9	134.3	-1,465.5
Pelaburan Langsung di Luar Negeri Direct Investment Abroad	...	...	...	...	...
Pelaburan Langsung dalam Brunei Direct Investment in Brunei	697.8	511.0	796.7	275.1	-403.2
Ekuiti / Equity	-29.4	-41.1	216.5	312.1	-71.3
Modal Lain / Other Capital	727.3	552.1	580.2	-37.0	-331.9
Pelaburan Portfolio Aset Portfolio Investment Assets	-1,941.6	1,907.9	1,647.2	-318.7	628.7
Ekuiti / Equity	-442.3	-24.1	-925.4	81.6	92.7
Modal Lain / Other Capital	-1,499.3	1,932.0	2,572.7	-400.3	536.0
Pelaburan Portfolio Liabiliti Portfolio Investment Liabilities	...	...	...	...	...

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti
Note : In the financial account positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities

5.3 Akaun Kewangan (Sambungan)
Financial Account (Continued)

BND Juta / Million

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
Lain-lain Pelaburan Aset Other Investment Assets	2,940.4	384.6	-728.6	292.6	1,196.5
Matawang dan Deposit <i>Currency and Deposits</i>	1,891.7	-1,321.0	-1,272.4	-590.0	336.0
Bank <i>Banks</i>	623.6	-867.7	-657.9	-633.4	198.4
Lain-lain Korporat Kewangan <i>Other Financial Corporations</i>	20.8	336.5	-814.6	-100.7	16.2
Lain-lain Sektor <i>Other Sectors</i>	1,247.4	-789.8	200.1	144.1	121.4
Pinjaman <i>Loans</i>	91.3	355.7	32.9	184.6	28.7
Bank <i>Banks</i>	91.3	355.9	31.3	184.6	28.7
Lain-lain Korporat Kewangan <i>Other Financial Corporations</i>	-0.0	-0.2	1.6	-0.0	0.0
Lain-lain Sektor <i>Other Sectors</i>	-	-	-	-	-
Kredit dan Pendahuluan Perdagangan <i>Trade Credit and Advances</i>	-	-	-	-	-
Lain-lain Akaun Penerimaan <i>Other Accounts Receivable</i>	957.4	1,349.9	511.0	698.0	831.8

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti

Note : In the financial account positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities

5.3 Akaun Kewangan (Sambungan) Financial Account (Continued)

BND Juta / Million

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
Lain-lain Pelaburan Liabiliti Other Investment Liabilities	206.4	2,334.1	-241.8	-140.8	-1,062.3
Matawang dan Deposit Currency and Deposits	42.5	56.1	-175.4	-19.3	40.7
Autoriti Monetari Monetary Authorities	-0.1	167.9	-113.4	-53.1	0.3
Bank Banks	42.5	-111.8	-62.0	33.9	40.4
Lain-lain Korporat Kewangan Other Financial Corporations	-	-	-	-	-
Lain-lain Sektor Other Sectors	-	-	-	-	-
Pinjaman Loans	-73.3	1,788.3	628.6	-936.8	-1,098.7
Bank Banks	263.9	-364.7	722.4	-630.9	-168.1
Lain-lain Korporat Kewangan Other Financial Corporations	-	-	-	-	-
Lain-lain Sektor Other Sectors	-337.2	2,153.0	-93.8	-305.9	-930.7
Kredit dan Pendahuluan Perdagangan Trade Credit and Advances	-	-	-	-	-
Lain-lain Akaun Pembayaran Other Accounts Payable	237.3	489.7	-695.0	271.4	-4.3
Hak Pengeluaran Khas (Peruntukan) Special Drawing Rights (Allocations)	0.0	0.0	0.0	543.8	0.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti

Note : In the financial account positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities

5.3 Akaun Kewangan (Sambungan) Financial Account (Continued)

BND Juta / Million

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
Rizab Aset	-18.9	1,031.9	-611.4	1,472.8	99.0
Reserve Assets					
Emas Monetari	-	-	-	-	-
<i>Monetary Gold</i>					
Hak Pengeluaran Khas	0.7	0.8	0.2	556.7	0.6
<i>Special Drawing Rights</i>					
Kedudukan Rizab IMF	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
<i>Reserve Position in the IMF</i>					
Lain-lain Aset Rizab	-19.6	1,031.1	-611.7	916.0	98.4
<i>Other Reserve Assets</i>					
Mata Wang dan Deposit	152.4	906.4	-665.9	919.3	181.7
<i>Currency and Deposits</i>					
Sekuriti Hutang	-278.7	86.5	71.4	-55.2	-27.1
<i>Debts Securities</i>					
Lain-lain Tuntutan	-	-	-	-	-
<i>Other Claims</i>					
Saham	106.7	38.2	-17.8	52.4	-56.5
<i>Shares</i>					
Derivatif Kewangan	0.0	0.0	0.6	-0.4	0.2
<i>Financial Derivatives</i>					

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Dalam akaun kewangan, positif menandakan peningkatan dalam aset dan liabiliti dan negatif menandakan pengurangan aset dan liabiliti

Note : In the financial account, positive denotes increase in assets and liabilities and negative denotes decrease in assets and liabilities



**Perangkaan
Perdagangan
Barangan
Antarabangsa**

***International
Merchandise
Trade Statistics***

Nota Keterangan

6

PERANGKAAN PERDAGANGAN
BARANGAN ANTARABANGSA

Perangkaan Perdagangan Barangan Antarabangsa terdiri daripada import dan eksport. Perangkaan import dan eksport berasaskan maklumat yang diperolehi daripada Jabatan Kastam dan Eksais Diraja, Kementerian Kewangan dan Ekonomi melalui deklarasi kastam dan Jabatan Tenaga, Jabatan Perdana Menteri.

Pengimport dan pengeksport barang-barang adalah dikehendaki untuk membekalkan maklumat ke dalam deklarasi kastam bagi setiap konsainan barang niaga import atau eksport. Deklarasi ini disahkan oleh Jabatan Kastam dan Eksais Diraja dan dihadapkan ke Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik untuk pemerosesan data dan penyebaran maklumat.

Perangkaan Perdagangan Barangan Antarabangsa hanya meliputi import, eksport domestik dan eksport semula diluluskan melalui kastam. Ini tidak termasuk:

- a) matawang kertas dan syiling dalam peredaran;
- b) barang-barang persendirian dan rumah yang tidak dikenakan duti kastam di Negara Brunei Darussalam dan digunakan oleh penumpang untuk kegunaan sendiri;
- c) stor dan bahan bakar dibekalkan kepada kapal laut dan kapal udara Brunei;
- d) artikel mengenai pinjaman atau sewa contoh peralatan-peralatan untuk kajian minyak dan ujian pengerudi dll.;
- e) barang-barang persinggahan;
- f) ikan dan lain-lain produk laut yang mendarat terus dari kapal menangkap ikan di kawasan perikanan Negara Brunei Darussalam;
- g) barang-barang yang diimport dan dieksport oleh atau bagi pihak perkhidmatan diplomatik; dan
- h) barang-barang yang diimport oleh angkatan bersenjata

Klasifikasi Piawaian Perdagangan Antarabangsa Semakan 4 (SITC Rev.4), digunakan bagi penjenisan barangan komoditi untuk kedua-dua import dan eksport.

Import merujuk kepada barangan yang dibawa masuk ke dalam negara, sama ada secara terus atau disimpan dalam gudang sehingga cukainya dibayar, tanpa mengira sama ada barang tersebut untuk penggunaan, diproses, digunakan dalam perkilangan atau dieksport semula ke negara lain. Import dinilai mengikut *c.i.f* (*cost, insurance and freight* - kos, insurans dan tambang).

Eksport merujuk kepada barangan (keluaran atau buatan tempatan atau barang diimport untuk dieksport semula) yang dibawa keluar dari negara. Eksport dinilai mengikut *f.o.b* (*free on board*). Eksport terdiri daripada eksport domestik dan eksport semula.

- **Eksport Domestik** terdiri daripada barangan yang dikeluarkan di dalam Negara Brunei Darussalam.
- **Eksport Semula** merujuk kepada barangan yang dibawa keluar dari negara dalam keadaan seperti mana ianya diimport tanpa mengalami sebarang perubahan bentuk. Proses membungkus semula, menyisih atau menggred tidak dikira sebagai satu proses perubahan bentuk.

Jumlah Perdagangan ialah jumlah nilai eksport (termasuk eksport domestik dan eksport semula) dan import.

Imbangan Perdagangan ialah perbezaan antara nilai eksport (termasuk eksport domestik dan eksport semula) dan import. Lebihan direkodkan apabila eksport melebihi import, dan defisit pula dicatatkan apabila import melebihi eksport.

Kategori Penggunaan Akhir diklasifikasikan mengikut Klasifikasi Kategori Ekonomi Umum yang diperkenalkan oleh Pertubuhan Bangsa-Bangsa Bersatu dan sebagai cara untuk menukar data Standard International Trade Classification (SITC) kepada kategori penggunaan akhir. BEC menyediakan kategori selaras dengan 3 kelas barangan utama dalam Sistem Akaun Negara (System of National Accounts - SNA):

- Barangan Modal digunakan untuk menghasilkan barangan atau perkhidmatan lain.
- Barangan Perantaraan adalah separuh diproses, separa pembuatan dan pembekalan-perindustrian, dan diubah atau digunakan dalam pengeluaran barangan dan perkhidmatan.
- Barangan Penggunaan adalah produk akhir yang digunakan terutamanya oleh isi rumah untuk kegunaan akhir.

Barangan perdagangan mengikut mod pengangkutan dikumpul mengikut cara pengangkutan yang digunakan untuk barangan masuk atau keluar daripada sesebuah ekonomi. Klasifikasi berikut adalah kategori utama mod pengangkutan:

1. Udara;
2. Laut;
3. Darat; dan
4. Lain-lain, termasuk penghantaran pos, mel atau kurier dan barangan yang melintasi sempadan dan tidak mengaitkan urusan niaga kepada sebarang kategori pengangkutan jenis tertentu.

Explanatory Note

6 | INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE STATISTICS

International Merchandise Trade Statistics comprises of imports and exports. The import and export statistics is based on the information captured by the Royal Customs and Excise Department, Ministry of Finance and Economy through the customs declarations and Department of Energy, Prime Minister's Office.

Importers and exporters of goods are required to furnish information in the customs declaration forms in respect of every consignment of merchandise imported or exported. These declarations are verified by the Department of Royal Customs and Excise which are then forwarded to Department of Economic Planning and Statistics for data processing and disseminations.

International Merchandise Trade Statistics practised by Brunei Darussalam imports, domestic exports and re-exports that have been cleared through customs excluding:

- a) currency notes and coins in circulation;*
- b) personal and household effects which do not incur any Brunei Darussalam customs duty and which are taken by passengers for their own use;*
- c) stores and fuel supplied to Brunei ships and aircrafts;*
- d) articles on loan or rent e.g. equipments for oil surveys and experimental drilling etc.;*
- e) goods in transit;*
- f) fish and other marine products landed from Brunei Darussalam fishing vessels direct from fishing grounds;*
- g) goods imported and exported by or on behalf of diplomatic services; and*
- h) goods imported by the armed forces*

The Standard International Trade Classification, Revision 4 (SITC Rev.4) is used to classify commodity items for both imports and exports.

Imports refer to goods brought into the country, either directly or into bonded warehouses, irrespective of whether such goods are for consumption, to be processed used in manufacturing or subsequent exports to other countries. Imports are valued on c.i.f (cost, insurance and freight) basis.

Exports refer to goods (locally produced or manufactured or imports for subsequent exports), which are taken out of the country. Exports are value on f.o.b (free on board) basis. Exports comprise of domestic exports and re-exports.

- **Domestic Exports** comprise of goods which are grown or produced in Brunei Darussalam.
- **Re-Exports** refer to goods taken out of the country in the same form as they were imported without any transformation. Re-packing, sorting or grading processes are not considered part of the transformation processes.

Total Trade is total of value of exports (including domestic exports and re-exports) and imports.

Balance of Trade is the difference between the value of exports (including domestic exports and re-exports) and imports. When exports exceed imports it is recorded as surplus while a deficit is registered when imports exceed exports.

End Use Categories is classified in accordance to Broad Economic Category introduced by the United Nations and as a means for converting data compiled in terms of Standard International Trade Classification (SITC) into end use categories. The BEC provides categories which can be aligned into 3 large classes of goods in the System of National Accounts (SNA):

- Capital Goods are used as means of producing other goods or services.
- Intermediate Goods are semi-processed, semi-manufactured and industrial-supplies, and transformed or used up in the production of goods and services.
- Consumption Goods are final product mainly used by households for final consumption.

Merchandise trade in goods by mode of transport are compiled according to the means of transport used when goods enter or leave the economic territory of a country. The following classifications are the main categories of the mode of transport:

1. Air;
2. Sea;
3. Land; and
4. Others, include postal consignments, mail or courier shipments and goods crossing the border not to attribute a transaction to any specific mode of transport categories.

Klasifikasi Seksyen Barangan
Classification of Commodities Section

- (0) Makanan
Food
- (1) Minuman dan Tembakau
Beverages and Tobacco
- (2) Bahan-Bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan
Crude Materials, Inedible
- (3) Bahan Api Galian
Mineral Fuels
- (4) Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-Sayuran
Animal and Vegetable Oils and Fats
- (5) Bahan Kimia
Chemicals
- (6) Barang-Barang Keluaran Kilang
Manufactured Goods
- (7) Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan
Machinery and Transport Equipment
- (8) Pelbagai Barang Keluaran Kilang
Miscellaneous Manufactured Articles
- (9) Pelbagai Urusniaga
Miscellaneous Transaction

Nota : Barang Perdagangan dalam Seksyen ini diklasikan mengikut *Brunei Darussalam Standard International Trade Classification (BDSITC), 2012* berdasarkan *United Nation's Standard International Trade Classification (SITC), Revision 4*

Note : *Trade Commodities in this Section are classified according to Brunei Darussalam Standard International Trade Classification (BDSITC), 2012 based on the United Nation's Standard International Trade Classification (SITC), Revision 4*

6.1 Eksport, Import, Jumlah Perdagangan dan Imbangan Perdagangan
Exports, Imports, Total Trade and Trade Balance

BND Juta / Million

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
Eksport Exports	8,871.8	9,886.2	9,121.8	14,133.8	19,623.6
Eksport Domestik Domestic Exports	8,446.8	9,275.3	9,010.9	13,723.3	19,304.1
Eksport Semula Re-Exports	425.1	610.9	110.9	410.5	319.5
Import Imports	5,622.3	6,956.9	7,338.6	9,721.7	12,664.3
Jumlah Perdagangan Total Trade	14,494.1	16,843.1	16,460.4	23,855.5	32,287.9
Imbangan Perdagangan Trade Balance	3,249.5	2,929.3	1,783.2	4,412.1	6,959.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.2 Kadar Pertumbuhan Eksport, Import, Jumlah Perdagangan dan Imbangan Perdagangan

Growth Rates of Exports, Imports, Total Trade and Trade Balance

	Peratus / Per cent				
Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
Eksport Exports	15.0	11.4	-7.7	54.9	38.8
Eksport Domestik <i>Domestic Exports</i>	18.5	9.8	-2.6	52.3	40.0
Eksport Semula <i>Re-Exports</i>	-27.1	43.7	-81.8	270.2	-22.2
Import Imports	32.1	23.7	5.5	32.5	30.3
Jumlah Perdagangan Total Trade	21.1	16.2	-2.3	44.9	35.3
Imbangan Perdagangan Trade Balance	-5.9	-9.9	-39.1	147.4	57.7

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.3 Import mengikut Seksyen Barangan Imports by Commodity Section

BND Juta / Million

Seksyen Barangan Commodity Section	2018	2019	2020	2021	2022
Jumlah Import Total Imports	5,622.3	6,956.9	7,338.6	9,721.7	12,664.3
Makanan <i>Food</i>	612.0	616.9	707.8	733.4	792.9
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	49.9	56.9	59.4	66.3	64.7
Bahan-Bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	52.4	32.0	23.5	83.1	106.2
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	370.3	2,341.6	2,679.6	5,832.3	8,583.4
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-Sayuran <i>Animal and Vegetable Oils and Fats</i>	18.8	16.9	21.1	25.7	34.8
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	358.6	489.4	669.3	578.5	689.8
Barang-Barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	1,600.2	965.0	827.1	547.5	575.3
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	2,154.0	2,048.3	1,944.5	1,422.2	1,381.1
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	396.0	379.7	404.8	425.9	421.4
Pelbagai Urusniaga <i>Miscellaneous Transaction</i>	10.1	10.1	1.6	6.8	14.6

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.4 Eksport mengikut Seksyen Barangan *Exports by Commodity Section*

BND Juta / Million

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	2018	2019	2020	2021	2022
Jumlah Eksport <i>Total Exports</i>	8,871.8	9,886.2	9,121.8	14,133.8	19,623.6
Makanan <i>Food</i>	17.6	13.9	14.0	52.2	60.6
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	0.3	0.1	0.1	0.2	0.3
Bahan-Bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	26.1	32.5	8.6	40.8	38.7
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	8,072.9	9,031.4	7,435.5	11,037.2	15,752.4
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-Sayuran <i>Animal and Vegetable Oils and Fats</i>	0.1	0.4	0.1	0.9	0.6
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	332.7	337.0	1,524.6	2,608.7	3,430.3
Barang-Barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	88.3	82.0	22.4	43.0	100.6
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	231.8	311.9	68.9	289.0	181.8
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	89.3	68.5	29.9	41.4	44.2
Pelbagai Urusniaga <i>Miscellaneous Transaction</i>	12.8	8.4	17.7	20.3	14.1

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.5 Import Barangan Utama dan Terpilih Imports of Major and Selected Commodities

BND Ribu / Thousand

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
Susu dan Krim, Cair Pekat <i>Milk and Cream, Evaporated Condensed</i>	41,956	42,628	38,738	41,191	46,862
Ikan (Segar, Sejuk dan Beku) <i>Fish (Fresh, Chilled and Frozen)</i>	36,742	37,104	29,899	38,950	43,452
Beras <i>Rice</i>	45,453	59,732	56,887	37,609	35,738
Sayur-Sayuran dan Buah-Buahan <i>Vegetables and Fruits</i>	120,469	122,615	140,379	158,026	192,689
Gula, Molase dan Madu <i>Sugars, Molasses and Honey</i>	9,059	6,919	8,909	6,904	6,814
Petroleum, Keluaran Petroleum <i>Petroleum, Petroleum Products</i>	367,345	2,165,930	2,552,529	5,640,787	8,327,345
Perubatan dan Keluaran Farmasi <i>Medical and Pharmaceutical Products</i>	106,573	138,362	237,775	206,436	200,862
Pelbagai Keluaran Kimia <i>Miscellaneous Chemical Products</i>	49,958	124,233	62,803	72,792	112,445
Kapur, Simen dan Bahan-Bahan Binaan <i>Lime, Cements and Construction Materials</i>	60,892	43,897	30,565	34,229	29,526
Besi dan Keluli <i>Iron and Steel</i>	680,256	316,543	412,055	177,145	180,079
Barang-Barang Logam Terkilang ⁽¹⁾ <i>Manufactured of Metals</i>	565,856	362,640	156,286	112,649	155,294

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Selain daripada besi dan keluli

Note : Other than iron and steel

6.5 Import Barangan Utama dan Terpilih (Sambungan)
Imports of Major and Selected Commodities (Continued)

BND Ribu / *Thousand*

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
Mesin Janakuasa (kecuali elektrik) <i>Power Generating Machinery (except electricity)</i>	258,217	237,296	260,706	179,534	195,489
Mesin Perindustrian dan Lain-lain <i>Industrial and Other Machinery</i>	924,035	854,008	547,328	296,453	248,246
Alat Komunikasi <i>Telecommunication Equipment, n.e.s.</i>	85,496	66,257	93,730	81,880	67,519
Kelengkapan, Peralatan dan Mesin Elektrik <i>Electric Machinery Apparatus and Appliances</i>	25,741	11,175	235,229	175,322	178,230
Kenderaan Jalanraya <i>Motor Vehicles</i>	306,630	397,461	431,030	352,278	302,311
Perabot dan Alat Ganti daripadanya: <i>Furniture and Parts thereof:</i>	40,204	38,246	44,402	45,521	42,270
Pakaian <i>Clothing</i>	39,005	39,737	44,283	68,382	82,084

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.6 Eksport Barangan Utama dan Terpilih *Exports of Major and Selected Commodities*

BND Ribu / *Thousand*

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
Ikan dan Crustaceans (Segar, Sejuk dan Beku) <i>Fish and Crustaceans (Fresh, Chilled and Frozen)</i>	5,617	5,746	9,196	36,806	44,496
Minuman <i>Beverages</i>	24	35	17	13	43
Minyak Mentah <i>Crude Oil</i>	3,643,477	3,892,054	1,757,279	2,895,788	2,992,693
Gas Cecair Asli <i>Liquefied Natural Gas</i>	4,424,180	4,323,471	2,980,496	3,483,933	4,811,971
Metanol <i>Methanol</i>	322,738	206,987	199,134	260,352	256,845
Pembuatan Kayu <i>Wood Manufactures</i>	1,328	1,823	65	1,603	1,814
Pakaian <i>Garments</i>	2,765	2,789	6,035	2,807	3,126

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.7 Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2022
Imports by Trading Partners and Commodity Section 2022

BND Juta / Million

Rakan Dagangan <i>Trading Partners</i>	Seksyen Barangan <i>Commodity Sections</i>				
	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)
ASEAN :	537.8	55.4	82.5	2,694.5	33.2
Cambodia	18.0	-	-	-	-
Indonesia	26.8	4.3	0.3	224.7	8.8
Lao PDR	0.0	-	-	-	-
Malaysia	376.2	38.8	57.1	1,988.9	22.5
<i>Peninsular</i>	376.2	38.8	57.1	1,988.9	22.5
<i>Sabah</i>	-	-	-	-	-
<i>Sarawak</i>	-	-	-	-	-
Myanmar	1.3	-	0.0	-	-
Philippines	7.2	0.4	0.0	189.2	0.0
Singapore	54.2	8.7	23.1	191.2	1.9
Thailand	46.9	2.9	2.0	2.1	0.0
Viet Nam	7.2	0.3	0.0	98.4	0.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 99

Note : Commodity Sections refer to page 99 for classification of Trade Commodities

6.7 Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2022 (Sambungan)
Imports by Trading Partners and Commodity Section 2022 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections					Jumlah Total
	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
ASEAN :	280.7	266.7	406.3	204.5	5.8	4,567.4
Cambodia	0.0	0.0	0.0	0.5	-	18.6
Indonesia	10.9	27.7	64.3	6.3	0.0	374.1
Lao PDR	0.0	-	0.0	0.0	0.0	0.0
Malaysia	174.9	117.9	146.2	118.9	0.3	3,041.8
<i>Peninsular</i>	<i>174.8</i>	<i>116.9</i>	<i>146.2</i>	<i>118.7</i>	<i>0.3</i>	<i>3,040.4</i>
<i>Sabah</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>-</i>	<i>0.0</i>	<i>-</i>	<i>0.0</i>
<i>Sarawak</i>	<i>0.1</i>	<i>1.0</i>	<i>-</i>	<i>0.3</i>	<i>-</i>	<i>1.4</i>
Myanmar	0.0	0.0	-	0.0	0.0	1.4
Philippines	0.7	1.3	0.8	1.6	0.1	201.4
Singapore	85.7	91.5	151.7	64.9	5.2	678.1
Thailand	6.4	8.7	38.4	5.3	0.0	112.7
Viet Nam	2.2	19.6	4.7	6.8	0.0	139.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 99

Note : Commodity Sections refer to page 99 for classification of Trade Commodities

6.7 Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2022 (Sambungan)
Imports by Trading Partners and Commodity Section 2022 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections				
	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)
KESATUAN EROPAH : EUROPEAN UNION :	20.2	0.4	2.9	1.9	0.6
Austria	0.1	0.0	1.4	-	-
Belgium	2.6	0.2	0.1	0.0	-
Denmark	0.6	0.1	0.0	-	-
Finland	0.0	0.0	-	-	-
France	1.7	0.0	0.7	0.0	0.0
Germany	2.3	0.0	0.4	1.8	0.0
Greece	0.3	-	-	-	0.0
Ireland	0.2	0.0	-	-	-
Italy	3.2	0.0	0.0	0.0	0.3
Luxembourg	0.0	-	-	-	-
Netherlands	8.3	0.1	0.3	0.0	-
Portugal	0.0	0.0	-	-	-
Spain	0.7	0.0	0.0	0.0	0.3
Sweden	0.0	0.0	-	0.0	-
Estonia	-	-	-	-	-

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 99

Note : Commodity Sections refer to page 99 for classification of Trade Commodities

6.7 Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2022 (Sambungan)
Imports by Trading Partners and Commodity Section 2022 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections					Jumlah Total
	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
KESATUAN EROPAH :	38.7	25.9	100.1	40.4	0.1	231.0
EUROPEAN UNION :						
Austria	0.1	0.7	1.8	0.5	-	4.5
Belgium	11.5	0.8	1.9	0.2	0.0	17.3
Denmark	1.5	0.2	0.9	3.3	-	6.5
Finland	0.1	0.4	1.0	0.9	-	2.3
France	2.1	0.9	9.4	3.1	0.0	18.1
Germany	5.8	6.0	48.3	21.5	0.1	86.2
Greece	0.1	0.1	0.0	0.0	-	0.5
Ireland	4.9	0.1	2.0	1.3	0.0	8.4
Italy	3.8	6.8	23.0	6.6	-	43.8
Luxembourg	0.0	0.0	0.5	0.0	-	0.6
Netherlands	1.1	7.3	7.7	1.8	0.0	26.5
Portugal	0.0	0.1	0.1	0.2	0.0	0.4
Spain	7.9	1.9	2.5	0.7	0.0	14.0
Sweden	0.0	0.6	0.9	0.3	-	1.8
Estonia	0.0	0.1	0.1	0.0	-	0.2

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 99

Note : Commodity Sections refer to page 99 for classification of Trade Commodities

6.7 Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2022 (Sambungan)
Imports by Trading Partners and Commodity Section 2022 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections				
	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)
LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN : OTHER TRADING PARTNERS :	234.9	8.9	20.8	5,887.0	1.0
Australia	78.2	1.0	0.2	507.2	0.0
Canada	0.7	-	0.5	0.0	0.0
People's Republic of China	43.4	0.1	3.9	460.6	0.0
Hong Kong SAR	0.8	0.4	0.1	2.8	0.0
India	20.6	0.0	2.4	0.2	0.1
Japan	2.3	0.0	0.0	0.6	0.0
Republic of Korea	3.5	0.6	0.0	43.4	-
New Zealand	5.2	0.1	-	0.1	-
Switzerland	0.9	0.2	0.0	0.0	-
Taiwan	5.8	5.0	0.7	0.1	0.0
United Arab Emirates	1.5	0.1	0.0	1,533.3	0.1
United Kingdom	4.9	0.8	0.1	0.2	0.1
United States of America	14.2	0.1	0.2	0.9	0.1
Lain-lain / Others	52.8	0.5	12.6	3,337.7	0.5
Jumlah Total	792.9	64.7	106.2	8,583.4	34.8

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 99

Note : Commodity Sections refer to page 99 for classification of Trade Commodities

6.7 Import mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2022 (Sambungan)
Imports by Trading Partners and Commodity Section 2022 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections					Jumlah Total
	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN : OTHER TRADING PARTNERS :	370.4	282.8	874.8	176.6	8.8	7,865.9
Australia	4.9	1.1	5.1	1.3	0.1	598.9
Canada	3.8	0.1	9.6	1.1	0.0	15.8
People's Republic of China	160.8	186.9	174.4	87.5	0.1	1,117.7
Hong Kong SAR	2.0	4.5	6.7	11.4	0.0	28.9
India	10.8	7.5	63.1	2.9	0.0	107.6
Japan	41.9	16.5	83.2	4.5	0.0	148.9
Republic of Korea	7.0	7.2	49.3	1.7	0.0	112.7
New Zealand	0.1	0.2	0.3	0.0	-	6.1
Switzerland	16.4	0.9	1.0	8.9	0.0	28.4
Taiwan	18.8	11.2	6.2	3.4	0.0	51.2
United Arab Emirates	1.3	2.7	2.1	3.1	0.1	1,544.4
United Kingdom	12.3	7.9	115.1	10.4	0.1	151.9
United States of America	51.7	28.4	263.8	32.1	0.9	392.1
Lain-lain / Others	38.7	7.6	94.9	8.3	7.5	3,561.2
Jumlah Total	689.8	575.3	1,381.1	421.4	14.6	12,664.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 99

Note : Commodity Sections refer to page 99 for classification of Trade Commodities

6.8 Eksport mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2022
Exports by Trading Partners and Commodity Section 2022

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections				
	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)
ASEAN :	19.9	0.2	28.9	7,125.6	0.6
Cambodia	0.0	-	0.0	9.1	-
Indonesia	0.0	-	17.7	844.2	-
Lao PDR	0.0	-	-	-	-
Malaysia	13.9	0.2	5.2	1,869.6	0.6
<i>Peninsular</i>	0.7	0.0	5.0	1,869.6	0.6
<i>Sabah</i>	0.0	-	0.0	0.0	-
<i>Sarawak</i>	13.1	0.2	0.2	0.1	0.0
Myanmar	-	-	-	-	-
Philippines	0.1	-	0.0	548.8	-
Singapore	5.8	0.0	6.0	2,540.2	-
Thailand	0.0	-	0.0	559.8	-
Viet Nam	-	-	-	753.8	-
KESATUAN EROPAH :	0.0	0.0	0.0	3.7	0.0
EUROPEAN UNION :					
Austria	-	-	-	-	-
Denmark	-	-	-	-	-
Finland	0.0	-	-	-	-
France	-	-	-	-	-
Germany	0.0	-	-	-	-
Italy	0.0	-	0.0	-	-
Netherlands	-	-	-	3.7	-
Spain	-	-	-	-	-
Sweden	-	-	-	-	-
Lain-lain / Others	-	-	-	0.0	-

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 99

Note : Commodity Sections refer to page 99 for classification of Trade Commodities

6.8 Eksport mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2022 (Sambungan)
Exports by Trading Partners and Commodity Section 2022 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections					Jumlah Total
	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
ASEAN :	348.2	39.9	104.1	29.4	9.8	7,706.7
Cambodia	15.3	0.0	0.0	0.0	-	24.4
Indonesia	63.9	0.2	2.9	0.8	0.6	930.2
Lao PDR	0.0	0.0	-	0.0	-	0.0
Malaysia	18.0	20.8	39.1	17.6	1.4	1,986.4
<i>Peninsular</i>	17.1	11.7	34.9	16.7	0.7	1,957.0
<i>Sabah</i>	0.0	0.9	0.6	0.3	0.2	1.9
<i>Sarawak</i>	0.9	8.3	3.6	0.6	0.6	27.6
Myanmar	75.0	0.0	0.0	0.0	0.1	75.1
Philippines	36.0	1.1	0.9	0.1	1.7	588.7
Singapore	26.6	17.4	46.6	10.6	5.9	2,659.1
Thailand	68.1	0.1	14.3	0.1	0.2	642.5
Viet Nam	45.3	0.3	0.4	0.4	-	800.2
KESATUAN EROPAH :	2.4	0.1	5.1	3.0	0.4	14.8
EUROPEAN UNION :						
Austria	0.0	-	0.0	0.0	-	0.0
Denmark	0.0	0.0	0.1	0.0	-	0.1
Finland	-	0.0	0.0	0.0	0.1	0.1
France	0.1	0.0	0.1	0.0	0.1	0.4
Germany	0.6	0.1	3.9	0.3	0.1	5.1
Italy	1.3	0.0	0.1	2.5	0.0	4.0
Netherlands	-	0.0	-	-	-	3.7
Spain	0.0	0.0	0.8	0.0	-	0.8
Sweden	-	0.0	0.1	0.0	0.0	0.1
Lain-lain / Others	0.3	-	0.0	0.1	0.1	0.5

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 99

Note : Commodity Sections refer to page 99 for classification of Trade Commodities

6.8 Eksport mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2022 (Sambungan)
Exports by Trading Partners and Commodity Section 2022 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections				
	(0)	(1)	(2)	(3)	(4)
LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN : OTHER TRADING PARTNERS :	40.7	0.0	9.8	8,623.1	0.0
Australia	2.8	-	0.0	3,996.7	-
Canada	0.0	-	0.0	-	-
People's Republic of China	6.7	-	0.0	388.2	0.0
Hong Kong SAR	0.0	-	-	14.6	-
India	0.0	-	0.0	371.2	-
Japan	13.9	0.0	0.9	3,350.4	-
Republic of Korea	0.0	-	6.0	315.8	-
New Zealand	0.0	-	-	142.5	-
Norway	-	-	-	-	-
Switzerland	0.0	0.0	-	-	-
Taiwan	16.8	0.0	0.4	-	-
United Arab Emirates	0.1	-	0.0	0.0	-
United Kingdom	0.0	-	0.0	3.6	-
United States of America	0.0	0.0	2.4	1.0	-
Lain-lain / Others	0.3	0.0	-	39.1	-
Jumlah Total	60.6	0.3	38.7	15,752.4	0.6

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 99

Note : Commodity Sections refer to page 99 for classification of Trade Commodities

6.8 Eksport mengikut Rakan Dagangan dan Seksyen Barangan 2022 (Sambungan)
Exports by Trading Partners and Commodity Section 2022 (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	Seksyen Barangan Commodity Sections					Jumlah Total
	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN : OTHER TRADING PARTNERS :	3,079.7	60.6	72.6	11.8	3.9	11,902.1
Australia	41.5	0.2	1.3	0.5	0.4	4,043.4
Canada	1.2	0.0	3.5	0.1	0.2	5.1
People's Republic of China	2,649.2	7.9	1.0	0.0	0.0	3,053.1
Hong Kong SAR	0.0	2.1	0.8	1.0	0.0	18.5
India	40.6	0.0	0.2	0.0	0.1	412.1
Japan	43.7	0.1	0.2	0.0	0.1	3,409.3
Republic of Korea	21.8	0.1	1.2	0.8	0.1	345.8
New Zealand	8.4	0.1	0.1	0.2	0.1	151.4
Norway	-	-	-	-	-	0.0
Switzerland	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.5
Taiwan	11.5	0.0	0.1	0.0	0.1	29.0
United Arab Emirates	0.3	0.1	0.5	0.0	0.0	1.1
United Kingdom	0.1	0.1	26.1	1.6	1.5	33.0
United States of America	99.3	48.5	24.6	1.2	0.3	177.3
Lain-lain / Others	161.7	1.3	13.0	6.2	0.9	222.5
Jumlah Total	3,430.3	100.6	181.8	44.2	14.1	19,623.6

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : Seksyen Barangan rujuk kepada Penjenisan Barang Dagangan ke muka surat 99

Note : Commodity Sections refer to page 99 for classification of Trade Commodities

6.9 Import mengikut Rakan Dagangan
Imports by Trading Partners

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	2018	2019	2020	2021	2022
ASEAN :	1,818.6	2,233.7	2,801.8	3,454.3	4,567.4
Cambodia	11.7	26.8	20.2	14.2	18.6
Indonesia	96.7	178.3	214.0	378.1	374.1
Lao PDR	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Malaysia	744.6	825.3	1,311.2	2,142.6	3,041.8
<i>Peninsular</i>	<i>741.1</i>	<i>821.8</i>	<i>1,308.4</i>	<i>2,140.7</i>	<i>3,040.4</i>
<i>Sabah</i>	<i>0.9</i>	<i>0.6</i>	<i>0.4</i>	-	<i>0.0</i>
<i>Sarawak</i>	<i>2.6</i>	<i>2.9</i>	<i>2.4</i>	<i>1.9</i>	<i>1.4</i>
Myanmar	0.6	0.9	1.0	0.8	1.4
Philippines	19.6	11.7	12.2	41.8	201.4
Singapore	775.6	872.5	1,039.3	690.5	678.1
Thailand	146.6	160.9	174.9	126.0	112.7
Viet Nam	23.3	157.3	29.0	60.3	139.3
KESATUAN EROPAH :	378.0	863.1	373.2	257.1	231.0
EUROPEAN UNION :					
Austria	1.5	7.1	3.2	3.6	4.5
Belgium	5.5	13.9	15.4	19.5	17.3
Denmark	2.8	18.0	5.0	6.4	6.5
Finland	2.7	1.4	3.1	1.2	2.3
France	27.7	35.2	32.5	18.3	18.1
Germany	102.8	440.5	197.3	118.0	86.2
Greece	0.4	0.0	1.2	0.6	0.5
Ireland	3.4	4.8	2.6	3.2	8.4
Italy	35.2	118.2	79.5	43.1	43.8
Luxembourg	0.1	1.4	0.2	0.4	0.6
Netherlands	20.7	29.6	22.1	22.9	26.5
Portugal	0.3	1.0	0.1	0.2	0.4
Spain	6.2	14.2	6.4	16.8	14.0
Sweden	2.5	5.9	4.6	2.7	1.8
United Kingdom ⁽¹⁾	166.1	170.4	-	-	-
Lain-lain / Others	0.0	1.4	0.0	0.3	0.2

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Pengunduran United Kingdom daripada Kesatuan Eropah pada Februari 2020

Note : Withdrawal of the United Kingdom from the European Union in February 2020

6.9 Import mengikut Rakan Dagangan (Sambungan)
Imports by Trading Partners (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	2018	2019	2020	2021	2022
LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN : OTHER TRADING PARTNERS :	3,425.7	3,860.0	4,163.6	6,010.3	7,865.9
Australia	64.0	57.4	407.6	585.1	598.9
Brazil	1.9	7.9	-	2.6	5.5
Canada	9.9	11.3	7.0	10.9	15.8
People's Republic of China	2,216.1	914.8	792.9	798.0	1,117.7
Hong Kong SAR	71.0	48.2	35.6	46.8	28.9
India	94.2	139.5	103.2	81.1	107.6
Japan	216.9	281.7	231.9	199.4	148.9
Republic of Korea	131.4	128.9	151.0	66.6	112.7
New Zealand	6.5	7.3	7.7	6.5	6.1
Switzerland	10.3	11.9	13.1	12.3	28.4
Taiwan	23.3	22.9	116.8	39.3	51.2
United Arab Emirates	9.2	349.2	312.8	258.0	1,544.4
United Kingdom	-	-	479.8	93.8	151.9
United States of America	487.3	440.3	407.2	297.3	392.1
Lain-lain / Others	83.9	1,438.8	1,096.9	3,512.4	3,555.7
Jumlah Total	5,622.3	6,956.9	7,338.6	9,721.7	12,664.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.10 Eksport mengikut Rakan Dagangan
Exports by Trading Partners

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	2018	2019	2020	2021	2022
ASEAN :	2,498.7	3,390.0	3,665.8	4,497.5	7,706.7
Cambodia	0.0	0.0	0.0	0.0	24.4
Indonesia	59.2	52.4	99.3	218.4	930.2
Lao PDR	0.0	0.0	0.0	-	0.0
Malaysia	674.6	834.5	702.9	737.6	1,986.4
<i>Peninsular</i>	<i>652.7</i>	<i>804.2</i>	<i>688.3</i>	<i>708.9</i>	<i>1,957.0</i>
<i>Sabah</i>	<i>3.4</i>	<i>5.0</i>	<i>1.1</i>	<i>1.3</i>	<i>1.9</i>
<i>Sarawak</i>	<i>18.4</i>	<i>25.2</i>	<i>13.5</i>	<i>27.4</i>	<i>27.6</i>
Myanmar	0.2	0.0	0.0	0.1	75.1
Philippines	49.3	162.5	200.9	504.9	588.7
Singapore	751.6	1,315.2	1,943.9	1,973.3	2,659.1
Thailand	930.9	753.6	405.4	695.8	642.5
Viet Nam	32.9	271.7	313.4	367.3	800.2
KESATUAN EROPAH :	31.4	30.5	2.6	6.6	14.8
EUROPEAN UNION :					
Austria	0.0	0.0	-	-	0.0
Belgium	0.0	0.2	0.0	0.3	0.4
Denmark	0.2	0.0	-	-	0.1
Finland	0.0	0.0	-	-	0.1
France	2.8	0.9	0.1	0.2	0.4
Germany	3.6	3.3	0.9	1.0	5.1
Greece	0.0	0.0	-	-	0.0
Ireland	-	-	-	-	-
Italy	2.1	0.5	1.4	1.7	4.0
Netherlands	-	0.0	-	3.3	3.7
Portugal	0.0	0.0	-	-	0.0
Spain	0.0	0.2	0.1	-	0.8
Sweden	0.3	0.0	0.0	0.1	0.1
United Kingdom ⁽¹⁾	22.4	25.4	-	-	-
Lain-lain / Others	-	-	0.0	-	-

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Pengunduran United Kingdom daripada Kesatuan Eropah pada Februari 2020

Note : Withdrawal of the United Kingdom from the European Union in February 2020

6.10 Eksport mengikut Rakan Dagangan (Sambungan)
Exports by Trading Partners (Continued)

BND Juta / Million

Rakan Dagangan Trading Partners	2018	2019	2020	2021	2022
LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN : OTHER TRADING PARTNERS :	6,341.7	6,465.8	5,453.5	9,629.7	11,902.1
Australia	780.6	976.6	458.4	2,420.7	4,043.4
Canada	2.0	0.5	2.8	0.7	5.1
People's Republic of China	320.2	584.3	1,613.4	2,959.6	3,053.1
Hong Kong SAR	13.5	35.1	2.8	154.3	18.5
India	663.9	820.6	480.0	595.7	412.1
Japan	3,080.2	3,298.7	2,335.0	2,954.3	3,409.3
Republic of Korea	830.1	460.7	196.2	112.4	345.8
New Zealand	2.5	0.7	0.4	76.9	151.4
Norway	0.2	0.5	0.1	0.0	0.1
Switzerland	1.7	0.6	0.0	0.8	0.5
Taiwan	533.3	186.0	122.2	161.4	29.0
United Arab Emirates	6.1	27.1	1.2	56.3	1.1
United Kingdom	-	-	5.7	18.5	33.0
United States of America	78.6	50.1	105.1	38.5	177.3
Lain-lain / Others	29.0	24.3	130.2	79.6	222.4
Jumlah Total	8,871.8	9,886.2	9,121.8	14,133.8	19,623.6

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.11 Nilai Eksport Utama mengikut Rakan Dagangan, 2022
Value of Major Exports by Trading Partners, 2022

BND Juta / Million

Rakan Dagangan	Minyak Mentah	Gas Cecair Asli	Produk Petroleum Lain	Produk Gas Lain	Metanol	Kimia dan Produk Berkaitan	Jumlah
<i>Trading Partners</i>	<i>Crude Oil</i>	<i>Liquefied Natural Gas</i>	<i>Other Petroleum Products</i>	<i>Other Gas Products</i>	<i>Methanol</i>	<i>Chemical and Related Products</i>	<i>Total</i>
ASEAN :	939.8	1,063.0	4,477.6	635.0	150.2	81.2	7,346.9
Indonesia	97.3	-	737.2	9.7	63.6	-	907.8
Malaysia	90.1	864.5	683.8	231.0	3.1	0.2	1,872.7
Philippines	-	-	300.0	248.1	17.6	18.4	584.0
Singapore	391.2	-	2,144.3	4.7	2.8	12.9	2,556.0
Thailand	361.3	198.5	-	-	32.8	34.8	627.4
Viet Nam	-	-	612.3	141.5	30.3	14.9	799.0
LAIN-LAIN RAKAN DAGANGAN : OTHER TRADING PARTNERS :	2,052.9	3,748.9	2,755.0	79.0	104.5	3,054.6	11,795.0
Australia	1,467.2	-	2,529.4	-	-	41.5	4,038.1
People's Republic of China	-	315.2	29.2	43.8	38.5	2,609.7	3,036.4
Hong Kong SAR	-	-	14.6	-	-	-	14.6
India	371.2	-	-	-	-	36.7	407.9
Japan	119.5	3,231.0	-	-	43.3	-	3,393.8
Republic of Korea	95.0	202.8	-	18.0	11.6	10.2	337.5
New Zealand	-	-	142.5	-	-	8.4	150.9
Taiwan	-	-	-	-	11.1	-	11.1
United States of America	-	-	-	0.97	-	97.8	98.8
Lain-lain / Others	-	-	39.36	16.21	-	250.3	305.9
Jumlah Total	2,992.7	4,811.9	7,232.6	714.0	254.7	3,135.9	19,141.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.12 Jumlah Peratus Import mengikut Seksyen Barangan
Total Percentage of Imports by Commodity Section

Peratus / Per cent

Seksyen Barangan Commodity Section	Import Imports				
	2018	2019	2020	2021	2022
Makanan Food	10.9	8.9	9.6	7.5	6.3
Minuman dan Tembakau Beverages and Tobacco	0.9	0.8	0.8	0.7	0.5
Bahan-Bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan Crude Materials, Inedible	0.9	0.5	0.3	0.9	0.8
Bahan Api Galian Mineral Fuels	6.6	33.7	36.5	60.0	67.8
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-Sayuran Animal and Vegetable Oils and Fats	0.3	0.2	0.3	0.3	0.3
Bahan Kimia Chemicals	6.4	7.0	9.1	6.0	5.4
Barang-Barang Keluaran Kilang Manufactured Goods	28.5	13.9	11.3	5.6	4.5
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan Machinery and Transport Equipment	38.3	29.4	26.5	14.6	10.9
Pelbagai Barang Keluaran Kilang Miscellaneous Manufactured Articles	7.0	5.5	5.5	4.3	3.3
Pelbagai Urusniaga Miscellaneous Transaction	0.2	0.1	0.0	0.1	0.1
Jumlah Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.13 Jumlah Peratus Eksport mengikut Seksyen Barangan
Total Percentage of Exports by Commodity Section

Peratus / Per cent

Seksyen Barangan Commodity Section	Eksport Exports				
	2018	2019	2020	2021	2022
Makanan <i>Food</i>	0.2	0.1	0.2	0.4	0.3
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Bahan-Bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	0.3	0.3	0.1	0.3	0.2
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	91.0	91.4	81.5	78.1	80.3
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur-Sayuran <i>Animal and Vegetable Oils and Fats</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Bahan-Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	3.8	3.4	16.7	18.5	17.5
Barang-Barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	1.0	0.8	0.2	0.3	0.5
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	2.6	3.2	0.8	2.0	0.9
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	1.0	0.7	0.3	0.3	0.2
Pelbagai Urusniaga <i>Miscellaneous Transaction</i>	0.1	0.1	0.2	0.1	0.1
Jumlah Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.14 Import mengikut Kategori Penggunaan Akhir *Imports by End Use Categories*

BND Juta / *Million*

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
Barang Modal <i>Capital Goods</i>	1,995.7	2,450.7	2,580.0	3,578.9	4,678.6
Barang-Barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	702.0	416.9	348.9	222.9	237.9
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	969.3	921.8	875.0	640.0	621.5
Bahan-Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	160.7	219.0	300.4	260.0	310.0
Lain-lain / <i>Others</i>	163.6	893.0	1,055.7	2,456.0	3,509.2
Barang Perantaraan <i>Intermediate Goods</i>	3,215.0	4,085.3	4,310.9	5,670.3	7,570.3
Barang-Barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	821.3	497.2	428.6	286.0	299.5
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	1,098.6	1,044.7	991.7	725.3	704.4
Makanan <i>Food</i>	468.4	472.3	541.0	555.4	603.8
Lain-lain / <i>Others</i>	826.7	2,071.1	2,349.6	4,103.6	5,962.7
Barang Penggunaan <i>Consumption Goods</i>	411.6	420.9	447.7	472.5	415.4
Makanan <i>Food</i>	143.6	144.6	166.8	178.0	189.2
Barang-Barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	76.8	50.9	49.7	38.6	37.9
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	86.2	81.9	77.8	56.9	55.1
Lain-lain / <i>Others</i>	105.0	143.5	153.5	199.0	133.1
Jumlah <i>Total</i>	5,622.3	6,956.9	7,338.6	9,721.7	12,664.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

6.15 Eksport dan Import mengikut Mod Pengangkutan
Exports and Imports by Mode of Transport

BND Juta / Million

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
Eksport Exports	8,871.8	9,886.2	9,121.8	14,133.8	19,623.6
Udara Air	227.9	151.8	55.0	270.0	132.1
Laut Sea	8,623.9	9,707.6	9,060.8	13,836.7	19,463.6
Darat Land	20.0	26.8	6.0	27.1	27.8
Lain-lain / Others	0.0	0.0	-	0.0	0.0
Import Imports	5,622.3	6,956.9	7,338.6	9,721.7	12,664.3
Udara Air	783.0	815.4	762.9	743.2	975.3
Laut Sea	4,613.7	5,907.9	6,345.6	8,693.1	11,334.1
Darat Land	223.6	233.1	229.8	284.9	354.6
Lain-lain / Others	2.0	0.5	0.3	0.5	0.3

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

7

**Indeks Perdagangan
Barangan
Antarabangsa**

***International
Merchandise Trade
Index***

Nota Keterangan

7 | INDEKS PERDAGANGAN BARANGAN ANTARABANGSA

Indeks Perdagangan Barangan Antarabangsa (IMTI) mengukur perubahan dalam nilai dan kuantiti unit. Indeks ini merupakan indeks perangkaan yang menggambarkan tren dan juga nilai unit dan jumlah eksport dan import barangan di Negara Brunei Darussalam dalam tempoh tertentu.

IMTI disusun daripada nilai dan kuantiti Perangkaan Perdagangan Barangan Antarabangsa (IMTS). Sumber IMTS adalah berdasarkan data import dan eksport yang diperolehi daripada Jabatan Kastam dan Eksais Diraja, Kementerian Kewangan dan Ekonomi melalui deklarasi kastam, dan Jabatan Tenaga, Jabatan Perdana Menteri. Kewajaran tahun asas IMTI adalah 2015.

Penyusunan IMTI meliputi indeks seperti berikut:

I. **Indeks Nilai Unit Eksport** mengukur perubahan dalam nilai unit barangan yang dieksport dari Negara Brunei Darussalam, termasuk eksport semula. Nilai unit yang digunakan dalam pengiraan indeks adalah nilai unit barangan yang keluar secara fizikal melalui pelabuhan utama eksport Negara Brunei Darussalam.

II. **Indeks Nilai Unit Import** digunakan sebagai indikator untuk mengukur perubahan dalam nilai unit barangan import ke Negara Brunei Darussalam. Nilai unit import dinilai mengikut *c.i.f.* (*cost, insurance and freight* - kos, insurans dan pengangkutan).

III. **Indeks Volum Eksport** mengukur perubahan kuantiti barangan yang dieksport dari Negara Brunei Darussalam.

IV. **Indeks Volum Import** mengukur perubahan kuantiti barangan yang diimport ke Negara Brunei Darussalam.

V. **Terma Indeks Perdagangan** mengukur nilai unit relatif eksport dari segi nilai unit import. Terma indeks perdagangan dikira berdasarkan nisbah indeks nilai unit eksport ke indeks nilai unit import.

Explanatory Note

7 | INTERNATIONAL MERCHANDISE TRADE INDEX

The International Merchandise Trade Index (IMTI) measures the changes in unit value and quantity. This index is a statistical index that reflects the trends and range of unit value and volume of exports and imports of goods in Brunei Darussalam within a certain period of time.

The IMTI are compiled from value and quantity of International Merchandise Trade Statistics (IMTS). The source of IMTS are based on the imports and exports data submitted by the Royal Customs and Excise Department, Ministry of Finance and Economy through customs declarations, and the Department of Energy, Prime Minister's Office. The weight for IMTI base year is 2015.

The compilation of IMTI comprises of the following:

*I. **Exports Unit Value Index** measures changes in the unit values of exported goods from Brunei Darussalam, including re-exports. Unit value used in the index computation are the unit value of goods that physically leave Brunei Darussalam's main ports of export.*

*II. **Imports Unit Value Index** is used as an indicator to measure changes in unit values of imported goods into Brunei Darussalam. The unit value of imports is valued at c.i.f. (cost, insurance and freight).*

*III. **Exports Volume Index** measures the changes in the quantity of exported goods from Brunei Darussalam.*

*IV. **Imports Volume Index** measures the changes in the quantity of imported goods to Brunei Darussalam.*

*V. **Terms of Trade Index** measures the relative unit value of exports in terms of import unit value. The terms of trade index are calculated based on the ratio of unit value index of exports to the unit value index of imports.*

7.1 Indeks Nilai Unit Eksport mengikut Seksyen Barangan
Exports Unit Value Index by Commodity Section

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Indeks <i>Index</i>				
		2018	2019	2020	2021	2022
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	10,000.0	116.9	126.3	90.2	112.0	162.1
Makanan <i>Food</i>	6.3	175.2	117.5	116.0	142.2	153.2
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	3.1	95.8	96.0	81.4	67.0	88.0
Bahan-Bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	10.2	63.3	71.7	72.1	121.3	120.5
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	9,566.6	115.3	125.8	89.4	111.6	163.5
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	187.5	143.2	99.7	94.0	121.0	151.3
Barang-Barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	59.3	251.9	245.2	176.1	173.8	167.3
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	114.0	140.0	146.3	104.6	97.8	98.2
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	52.9	111.2	133.2	93.1	105.1	92.4

Sumber: Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
 Source: Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

7.2 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Nilai Unit Eksport mengikut Seksyen Barangan

Annual Percentage Change of Exports Unit Value Index by Commodity Section

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Peratusan Perubahan (%) <i>Percentage Change (%)</i>				
		2018	2019	2020	2021	2022
Indeks Keseluruhan Overall Index	10,000.0	23.2	8.0	-28.6	24.2	44.7
Makanan <i>Food</i>	6.3	2.9	-32.9	-1.3	22.6	7.7
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	3.1	-3.0	0.2	-15.2	-17.7	31.3
Bahan-Bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	10.2	-23.2	13.3	0.6	68.2	-0.7
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	9,566.6	23.6	9.1	-28.9	24.8	46.5
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	187.5	19.8	-30.4	-5.7	28.7	25.0
Barang-Barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	59.3	22.2	-2.7	-28.2	-1.3	-3.7
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	114.0	9.5	4.5	-28.5	-6.5	0.4
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	52.9	19.6	19.8	-30.1	12.9	-12.1

Sumber: Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source: Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

7.3 Indeks Volum Eksport mengikut Seksyen Barangan *Exports Volume Index by Commodity Section*

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Indeks <i>Index</i>				
		2018	2019	2020	2021	2022
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	10,000.0	86.4	91.0	116.4	86.4	67.0
Makanan <i>Food</i>	6.3	104.2	104.2	101.4	92.3	100.9
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	3.1	107.7	103.7	134.1	138.3	121.5
Bahan-Bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	10.2	134.3	120.0	129.6	104.6	85.4
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	9,566.6	85.0	89.8	116.2	85.4	65.6
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	187.5	102.2	112.3	108.0	98.8	85.4
Barang-Barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	59.3	101.6	109.6	112.6	109.3	123.5
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	114.0	135.4	126.1	139.1	114.4	106.8
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	52.9	137.0	126.9	127.7	122.4	103.8

Sumber: Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
 Source: Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

7.4 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Volum Eksport mengikut Seksyen Barangan
Annual Percentage Change of Exports Volume Index by Commodity Section

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Peratusan Perubahan (%) <i>Percentage Change (%)</i>				
		2018	2019	2020	2021	2022
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	10,000.0	-4.3	5.3	27.9	-25.8	-22.5
Makanan <i>Food</i>	6.3	9.5	0.0	-2.7	-9.0	9.3
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	3.1	-6.6	-3.7	29.3	3.1	-12.1
Bahan-Bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	10.2	27.1	-10.6	8.0	-19.3	-18.4
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	9,566.6	-5.1	5.6	29.4	-26.5	-23.2
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	187.5	17.5	9.9	-3.8	-8.5	-13.6
Barang-Barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	59.3	2.8	7.9	2.7	-2.9	13.0
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	114.0	-2.3	-6.9	10.3	-17.8	-6.6
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	52.9	11.6	-7.4	0.6	-4.2	-15.2

Sumber: Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source: Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

7.5 Indeks Nilai Unit Import mengikut Seksyen Barangan
Imports Unit Value Index by Commodity Section

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Indeks <i>Index</i>				
		2018	2019	2020	2021	2022
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	10,000.0	103.4	127.8	117.1	132.9	135.2
Makanan <i>Food</i>	1,598.0	96.9	95.0	105.0	105.0	106.3
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	192.1	108.6	101.7	109.4	106.2	109.8
Bahan-Bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	114.0	132.7	119.3	125.9	134.7	141.2
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	755.1	105.1	103.4	120.9	125.1	175.8
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur- Sayuran <i>Animal and Vegetable Oils and Fats</i>	45.5	98.4	90.1	124.3	137.3	165.4
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	809.7	114.3	106.6	111.9	119.4	127.2
Barang-Barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	2,349.6	109.1	114.9	165.0	140.1	163.7
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	3,141.0	100.3	174.2	152.5	157.4	131.9
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	995.0	95.5	107.7	93.9	104.8	103.3

Sumber: Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source: Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

7.6 Peratus Perubahan Indeks Nilai Unit Import mengikut Seksyen Barangan
Percentage Change of Imports Unit Value Index by Commodity Section

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Peratusan Perubahan (%) <i>Percentage Change (%)</i>				
		2018	2019	2020	2021	2022
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	10,000.0	4.1	23.6	5.7	-1.6	1.7
Makanan <i>Food</i>	1,598.0	1.0	-2.0	10.5	0.0	1.2
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	192.1	-2.2	-6.4	7.6	-2.9	3.4
Bahan-Bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	114.0	-6.9	-10.1	5.5	7.0	4.8
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	755.1	19.8	-1.6	16.9	3.5	40.5
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur- Sayuran <i>Animal and Vegetable Oils and Fats</i>	45.5	-6.3	-8.4	38.0	10.5	20.5
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	809.7	1.9	-6.7	5.0	6.7	6.5
Barang-Barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	2,349.6	7.4	5.3	43.6	-15.1	16.8
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	3,141.0	2.5	73.7	-12.5	3.2	-16.2
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	995.0	0.7	12.8	-12.8	11.6	-1.4

Sumber: Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source: Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

7.7 Indeks Volum Import mengikut Seksyen Barangan
Imports Volume Index by Commodity Section

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Indeks <i>Index</i>				
		2018	2019	2020	2021	2022
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	10,000	115.9	133.4	127.5	111.8	114.1
Makanan <i>Food</i>	1,598.0	115.2	143.2	130.9	130.9	143.5
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	192.1	73.7	89.0	81.4	92.0	88.9
Bahan-Bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	114.0	87.9	131.3	77.7	76.5	78.2
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	755.1	130.5	155.4	107.6	98.0	90.9
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur- Sayuran <i>Animal and Vegetable Oils and Fats</i>	45.5	98.3	121.9	128.0	123.5	109.6
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	809.7	115.2	138.0	136.0	160.9	148.2
Barang-Barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	2,349.6	105.1	119.1	105.3	77.7	75.0
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	3,141.0	115.4	128.8	143.3	104.7	111.9
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	995.0	146.5	154.4	147.4	162.3	165.2

Sumber: Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source: Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

7.8 Peratusan Perubahan Tahunan Indeks Volum Import mengikut Seksyen Barangan
Annual Percentage Change of Imports Volume Index by Commodity Section

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	Kewajaran <i>Weight</i>	Peratusan Perubahan (%) <i>Percentage Change (%)</i>				
		2018	2019	2020	2021	2022
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	10,000 .0	10.2	15.1	-4.4	-12.3	2.1
Makanan <i>Food</i>	1,598.0	9.4	24.3	-8.6	0.0	9.6
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	192.1	-6.0	20.8	-8.5	13.0	-3.4
Bahan-Bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	114.0	-7.7	49.4	-40.8	-1.5	2.2
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	755.1	-9.4	19.1	-30.8	-8.9	-7.2
Minyak dan Lemak Binatang dan Sayur- Sayuran <i>Animal and Vegetable Oils and Fats</i>	45.5	-13.1	24.0	5.0	-3.5	-11.3
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	809.7	-2.4	19.8	-1.4	18.3	-7.9
Barang-Barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	2,349.6	6.1	13.3	-11.6	-26.2	-3.5
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	3,141.0	25.2	11.6	11.3	-26.9	6.9
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	995.0	15.7	5.4	-4.5	10.1	1.8

Sumber: Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source: Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

7.9 Terma Indeks Perdagangan mengikut Seksyen Barangan
Terms of Trade Index by Commodity Section

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	Terma Indeks Perdagangan <i>Terms of Trade Index</i>				
	2018	2019	2020	2021	2022
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	113.1	98.8	66.8	84.3	119.9
Makanan <i>Food</i>	180.8	123.7	110.5	135.4	144.1
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	88.2	94.4	74.4	63.1	80.1
Bahan-Bahan Mentah Tidak Boleh Dimakan <i>Crude Materials, Inedible</i>	47.7	60.1	57.3	90.1	85.3
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	109.7	121.7	73.9	89.2	93.0
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	125.3	93.5	84.0	101.3	118.9
Barang-Barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	230.9	213.4	106.7	124.1	102.2
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	139.6	84.0	68.6	62.1	74.5
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	116.4	123.7	99.1	100.3	89.4

Sumber: Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
 Source: Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

7.10 Peratusan Perubahan Tahunan Terma Indeks Perdagangan mengikut Seksyen Barangan
Annual Percentage Change of Terms of Trade Index by Commodity Section

Seksyen Barangan <i>Commodity Section</i>	Peratusan Perubahan (%) <i>Percentage Change (%)</i>				
	2018	2019	2020	2021	2022
Indeks Keseluruhan <i>Overall Index</i>	18.3	-12.6	-32.4	26.2	42.3
Makanan <i>Food</i>	1.8	-31.6	-10.7	22.6	6.4
Minuman dan Tembakau <i>Beverages and Tobacco</i>	-0.9	7.0	-21.2	-15.2	27.0
Bahan-Bahan Mentah Tidak Boleh di Makan <i>Crude Materials, Inedible</i>	-17.5	26.0	-4.7	57.2	-5.2
Bahan Api Galian <i>Mineral Fuels</i>	3.1	10.9	-39.2	20.6	4.3
Bahan Kimia <i>Chemicals</i>	17.6	-25.3	-10.2	20.6	17.4
Barang-Barang Keluaran Kilang <i>Manufactured Goods</i>	13.8	-7.6	-50.0	16.2	-17.6
Jentera dan Kelengkapan Pengangkutan <i>Machinery and Transport Equipment</i>	6.9	-39.8	-18.3	-9.4	19.8
Pelbagai Barang Keluaran Kilang <i>Miscellaneous Manufactured Articles</i>	18.7	6.2	-19.8	1.1	-10.8

Sumber: Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source: Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

8

Pelaburan Langsung Asing

Foreign Direct Investment

Nota Keterangan

8

PELABURAN LANGSUNG ASING

Perangkaan Pelaburan Langsung Asing (FDI) disusun mengikut prinsip Arah Aliran. FDI merujuk kepada ekuiti yang dimiliki oleh pelabur residen dalam sesebuah ekonomi yang mempunyai pengaruh yang kuat ke atas pengurusan perniagaan dalam ekonomi lain. Jumlah syer yang dimiliki iaitu 10 peratus atau lebih bagi jenis syer biasa atau mengikut kuasa undian (bagi perusahaan diperbadankan) atau sebanding (bagi yang tidak diperbadankan) adalah digunakan sebagai bukti pengaruh yang kuat ke atas pengurusan tersebut.

Perangkaan FDI dikeluarkan mengikut Aliran FDI dan Stok FDI mengikut komponen, aktiviti ekonomi dan negeri.

- Aliran FDI merujuk kepada jumlah pelaburan langsung asing rentas sempadan pada tempoh tertentu.
- Stok FDI mengukur tahap jumlah pelaburan langsung asing pada penghujung tempoh.
- Komponen
 - Ekuiti pelaburan terdiri daripada semua instrumen dan rekod yang dituntutan ke atas nilai baki sesuatu perbadanan atau kuasi-perbadanan iaitu selepas semua tuntutan pemiutang telah dipenuhi. Ianya termasuk pendapatan yang dilabur semula yang terdiri daripada saham pelabur langsung (mengikut penyertaan ekuiti) pendapatan yang tidak termasuk dividen.
 - Instrumen hutang merujuk kepada kedudukan hutang pelaburan langsung di antara syarikat-syarikat bersekutu. Ianya termasuk pinjaman dan kredit perdagangan.
- Aktiviti Ekonomi
Ini adalah berdasarkan aktiviti utama yang dijalankan oleh perusahaan yang telah dilaporkan melalui banci atau berdasarkan maklumat yang perolehi dari Nama-Nama Perniagaan dan Bahagian Pendaftaran Syarikat (ROCBN), Kementerian Kewangan dan Ekonomi. Aktiviti-aktiviti tersebut diklasifikasi mengikut *International Standard Industrial Classification of all economic activities (ISIC Rev.4)*.
- Negeri
Ini adalah mengikut alamat tempat tinggal pelabur-pelabur asing di luar dari Negara Brunei Darussalam dan ianya akan direkodkan mengikut *immediate source economy* dan bukan mengikut *ultimate source economy*.

Explanatory Note

8

FOREIGN DIRECT INVESTMENT

FDI are recorded according to Directional Principle. FDI implies that a resident equity in one economy exercises a significant degree of influence over the management of a business enterprise resident in another economy. Ownership of 10 percent or more of the ordinary shares or rating power (for incorporated enterprise) or the equivalent (for unincorporated enterprises) is taken as evidence of a significant degree of influence over management.

FDI statistics are presented by FDI Flows and FDI Stock according to components, economic activity and country.

- *FDI Flows refers to the value of cross-border transactions related to direct investment during a given period.*
- *FDI Stock measures the total level of direct investment at the end of period.*
- *Components*
 - *Equity consists of all instruments and records that acknowledge claims on the residual value of a corporation or quasi-corporation, after the claims of all creditors have been met. Reinvested earnings consist of the direct investor's share (in proportion to equity participation) of earnings not distributed as dividends.*
 - *Debts instrument refers to direct investment debt positions between affiliated enterprises. This includes loan and trade credits.*
- *Economic Activity*

This refers to the business activity that is reported by the companies through census or otherwise we can get this information from the Registrar of Companies and Business Names (ROCBN), Ministry of Finance and Economy. These activities are classified in accordance to International Standard Industrial Classification of all economic activities (ISIC Rev.4)
- *Country*

This is according to the investors' residential or registered addresses outside Brunei Darussalam. They are recorded according to their immediate source economy, rather than ultimate source economy.

8.1 Aliran Pelaburan langsung Asing mengikut Komponen
Foreign Direct Investment Flows by Component

BND Juta / Million

Pelaburan Investment	2018	2019	2020	2021	2022
Ekuiti Pelaburan <i>Equity Investment</i>	-29.4	-41.1	216.5	312.1	-71.3
Instrumen Hutang <i>Debts Instrument</i>	727.3	552.1	580.2	-37.0	-331.9
Jumlah Total	697.8	511.0	796.7	275.1	-403.2

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

8.2 Aliran Pelaburan Langsung Asing mengikut Negeri

Foreign Direct Investment Flows by Country

BND Juta / Million

Negara Country	2018	2019	2020	2021	2022
ASEAN :	99.0	-24.4	5.6	58.9	114.8
Malaysia	29.1	-5.8	-18.8	1.6	46.1
Singapore	69.5	-19.2	26.7	58.2	68.8
Lain-lain Others	0.4	0.5	-2.3	-0.9	-0.1
KESATUAN EROPAH :	-461.9	-367.1	-85.9	61.2	-148.0
EUROPEAN UNION :					
Germany	-2.4	-1.7	-0.4	0.4	-
Netherlands	36.3	-99.1	-85.5	60.0	-140.8
United Kingdom ⁽¹⁾	-498.9	-251.5	-	-	-
Lain-lain Others	3.1	-14.8	-0.04	0.8	-7.2
LAIN-LAIN NEGERI :	1,060.7	902.5	877.0	155.0	-370.0
OTHER COUNTRIES :					
Hong Kong SAR	917.4	763.0	740.6	280.4	-212.7
Japan	84.5	-28.9	186.7	30.9	-8.6
United Kingdom	-	-	-79.0	-224.7	-248.8
United States of America	0.3	0.5	1.2	0.6	0.9
Lain-lain Others	58.6	167.8	27.6	67.8	99.2
Jumlah Total	697.8	511.0	796.7	275.1	-403.2

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Pengunduran United Kingdom daripada Kesatuan Eropah pada Februari 2020

Note : Withdrawal of the United Kingdom from the European Union in February 2020

8.3 Aliran Pelaburan Langsung Asing mengikut Aktiviti Ekonomi Foreign Direct Investment Flows by Economic Activity

BND Juta / Million

Activiti Ekonomi Economic Activity	2018	2019	2020	2021	2022
Pelombongan dan Pengkuarian <i>Mining and Quarrying</i>	-355.0	-228.4	-93.8	-110.1	-293.8
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	944.1	648.2	877.2	315.8	-231.2
Pembinaan <i>Construction</i>	25.2	-35.3	-8.9	18.1	14.7
Perdagangan Borong dan Perdagangan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	-39.0	-9.9	-9.4	8.3	27.8
Aktiviti Kewangan dan Insurans <i>Financial and Insurance Activities</i>	101.1	40.6	18.3	53.2	80.5
Aktiviti Profesional, Saintifik dan Teknikal <i>Professional, Scientific and Technical Activities</i>	...	...	9.7	16.9	-25.9
Lain-lain Aktiviti <i>Other Activities</i>	21.4	95.7	3.6	-27.0	24.7
Jumlah Total	697.8	511.0	796.7	275.1	-403.2

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

8.4 Stok Pelaburan langsung Asing mengikut Komponen
Foreign Direct Investment Stock by Component

BND Juta / Million

Pelaburan Investment	2018	2019	2020	2021	2022
Ekuiti Pelaburan <i>Equity Investment</i>	7,972.4	7,791.3	7,993.7	8,019.4	7,697.5
Instrumen Hutang <i>Debts Instrument</i>	1,122.5	1,828.7	2,139.1	1,921.8	1,494.4
Jumlah Total	9,094.9	9,620.0	10,132.8	9,941.2	9,191.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

8.5 Stok Pelaburan Langsung Asing mengikut Negeri *Foreign Direct Investment Stock by Country*

BND Juta / Million

Negara Country	2018	2019	2020	2021	2022
ASEAN :	580.2	163.0	772.1	633.9	668.9
Malaysia	212.2	-188.5	250.1	242.5	232.6
Singapore	360.9	343.9	516.7	387.0	430.9
Lain-lain Others	7.1	7.6	5.3	4.4	5.3
KESATUAN EROPAH : EUROPEAN UNION :	5,316.4	5,609.2	1,190.8	1,049.6	912.6
Germany	25.8	15.3	15.0	15.5	10.0
Netherlands	1,294.4	1,436.9	1,141.1	1,008.5	872.8
United Kingdom ⁽¹⁾	3,899.8	4,136.5	-	-	-
Lain-lain Others	96.4	20.5	34.7	25.5	29.8
LAIN-LAIN NEGERI : OTHER COUNTRIES :	3,198.3	3,847.8	8,169.9	8,257.7	7,610.4
Hong Kong SAR	2,154.9	2,741.1	3,533.2	3,498.7	3,222.7
Japan	344.0	214.0	346.3	426.9	412.8
United Kingdom	-	-	3,482.1	3,193.4	2,840.2
United States of America	2.7	3.2	4.9	25.5	24.6
Lain-lain Others	696.6	889.5	803.5	1,113.2	1,110.1
Jumlah Total	9,094.9	9,620.0	10,132.8	9,941.2	9,191.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Pengunduran United Kingdom daripada Kesatuan Eropah pada Februari 2020
Note : Withdrawal of the United Kingdom from the European Union in February 2020

8.6 Stok Pelaburan Langsung Asing mengikut Aktiviti Ekonomi
Foreign Direct Investment Stock by Economic Activity

					BND Juta / Million
Activiti Ekonomi Economic Activity	2018	2019	2020	2021	2022
Pelombongan dan Pengkuarian <i>Mining and Quarrying</i>	4,599.4	4,816.4	4,290.4	4,047.3	3,568.2
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	2,620.8	3,299.5	4,002.6	4,128.8	3,749.7
Pembinaan <i>Construction</i>	77.8	26.0	78.3	38.4	65.2
Perdagangan Borong dan Perdagangan Runcit <i>Wholesale and Retail Trade</i>	159.9	133.5	145.6	156.7	187.3
Aktiviti Kewangan dan Insurans <i>Financial and Insurance Activities</i>	1,200.2	958.3	1,037.7	1,045.0	1,022.5
Aktiviti Profesional, Saintifik dan Teknikal <i>Professional, Scientific and Technical Activities</i>	...	...	239.4	240.6	306.6
Lain-lain Aktiviti <i>Other Activities</i>	436.7	386.3	338.8	284.4	292.4
Jumlah Total	9,094.9	9,620.0	10,132.8	9,941.2	9,191.9

Sumber : Jabatan Perancangan Ekonomi dan Statistik, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Department of Economic Planning and Statistics, Ministry of Finance and Economy

9

Kewangan Kerajaan

Government Finance

Nota Keterangan

9 | KEWANGAN KERAJAAN

Tahun Kewangan

Tahun fiskal digunakan mulai 2003 bagi merekod kewangan Kerajaan bagi menggantikan format sebelumnya yang menggunakan tahun kalendar. Tahun fiskal adalah dari April sehingga Mac.

Hasil Kerajaan

Kutipan yang diterima bagi pihak Kerajaan yang diperolehi daripada operasi aktiviti-aktiviti Kementerian/Jabatan. Hasil Kerajaan diklasifikasi kepada dua (2):

- i. Sektor Minyak dan Gas
- ii. Hasil daripada Operasi Kerajaan

Perbelanjaan Kerajaan

Jenis-jenis perbelanjaan kerajaan terbahagi kepada tiga (3) bahagian iaitu Perbelanjaan yang diakui, Perbelanjaan Kemajuan dan Perbelanjaan Biasa seperti berikut:

i. Perbelanjaan yang diakui (Caj)

Perbelanjaan yang diakui seperti *civil list expenditure*, pencen dan baksis, gaji dan elaun ahli-ahli Suruhanjaya Perkhidmatan Awam

ii. Perbelanjaan Kemajuan

Perbelanjaan Pembangunan (Rancangan Kemajuan Negara, RKN) dana yang diperuntukkan untuk membiayai projek-projek RKN bagi perancangan lima (5) tahun.

iii. Perbelanjaan Biasa

Perbelanjaan biasa dibahagikan kepada Gaji Kakitangan, Perbelanjaan Berulang-Ulang dan Perbelanjaan Khas.

a. Gaji Kakitangan

Perbelanjaan bagi pembayaran gaji bulan termasuk bonus, elaun sara hidup, elaun kurnia khas dan sebagainya.

b. Lain-lain Caj Perbelanjaan Berulang-Ulang

Peruntukan ini lazimnya dipohonkan untuk diadakan di dalam peruntukan setiap Kementerian/Jabatan pada setiap tahun seperti peruntukan bagi pemeliharaan kereta, pemeliharaan bangunan, bayaran utiliti dan sebagainya.

Explanatory Note

| 9 | GOVERNMENT FINANCE

Financial Year

The fiscal year was adopted starting 2003 to record the Government finances to replace the previous format that is using calendar year. The fiscal year is from April to March.

Government Revenue

Collections received on behalf of the Government earned from the operation activities of the Ministry/Department. Government revenue is classified into two (2):

- i. Oil and Gas Sector
- ii. Proceeds from Government Operations

Government Expenditure

Three (3) types of government expenditure namely Charged Expenditure, Development Expenditure and Ordinary Expenditure are as follows:

i. Charged Expenditure

Charged Expenditure such as civil list expenditure, pensions and benefits, salaries and allowances of members of the Public Service Commission (SPA).

ii. Development Expenditure

Development Expenditure (National Development Plan, RKN) funds allocated to finance RKN projects for five (5) years planning.

iii. Ordinary Expenditure

Ordinary expenditure are divided into employee salary, recurring expenditure and special expenditure.

a. Personnel Emoluments

Expenditure for monthly payment including bonuses, living allowance, special allowance and others.

b. Other Charges Annually Recurrent

This allocation is usually applied and allocated to each Ministry / Department every year such as allocation for car maintenance, building maintenance, utility payments and others.

9.1 Kewangan Kerajaan Government Finance

BND Juta / Million

Tahun Year	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 ^P (Apr 22 - Mac 23)
Jumlah Hasil Kerajaan Total Government Revenue	6,027.3	4,845.7	2,051.0	4,767.5	6,272.8
Jumlah Perbelanjaan Kerajaan Total Government Expenditure	5,999.3	5,873.1	5,292.4	5,780.2	5,977.3
Perbelanjaan Caj <i>Charged Expenditure</i>	1,213.2	1,275.8	1,062.1	1,302.8	1,496.2
Perbelanjaan Biasa <i>Ordinary Expenditure</i>	4,290.6	4,156.0	4,023.7	4,265.9	4,268.0
Perbelanjaan Pembangunan <i>Development Expenditure</i>	495.5	441.3	206.6	211.5	213.1
Imbangan Fiskal Fiscal Balance	27.9	-1,027.4	-3,241.4	-1,012.6	295.5

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Pendapatan pelaburan luar tidak termasuk dalam hasil kerajaan

Note : Foreign investment income are not included in the government revenue

(2) Tidak termasuk pindahan dari Agensi Pelaburan Brunei

Excluding transfer from Brunei Investment Agency

9.2 Hasil Kerajaan Government Revenue

BND Juta / Million

Tahun Year	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 ^P (Apr 22 - Mac 23)
Jumlah Hasil Kerajaan Total Government Revenue	6,027.3	4,845.7	2,051.0	4,767.5	6,272.8
Hasil Minyak dan Gas Oil and Gas Revenue	4,873.4	3,645.6	1,242.6	4,004.2	5,462.6
Hasil dari Perkhidmatan Kerajaan Revenue from Government Operations	1,043.3	760.2	706.4	686.2	729.9
Cukai Taxes	348.3	354.9	340.5	348.7	371.2
Yuran, Caj dan Sewa Fees, Charges and Rent	610.1	364.0	312.3	318.9	331.2
Lain-lain Others	84.8	41.4	53.6	18.7	27.4
Pulangan dari Pelaburan dan Simpanan Return from Investments and Savings	110.6	439.8	101.9	60.6	39.5
Lebih Hasil Daripada Badan-Badan Berkanun Excess Revenue - Statutory Bodies	-	-	-	16.5	40.9

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : (1) Pendapatan pelaburan luar tidak termasuk dalam hasil kerajaan

Note : Foreign investment income are not included in the government revenue

(2) Tidak termasuk pindahan dari Agensi Pelaburan Brunei

Excluding transfer from Brunei Investment Agency

9.3 Perbelanjaan Kerajaan Government Expenditure

BND Juta / Million

Tahun Year	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 ^P (Apr 22 - Mac 23)
Jumlah Perbelanjaan Kerajaan <i>Total Government Expenditure</i>	5,999.3	5,873.1	5,292.4	5,780.2	5,977.3
Perbelanjaan Caj <i>Charged Expenditure</i>	1,213.2	1,275.8	1,062.1	1,302.8	1,496.2
Perbelanjaan Biasa <i>Ordinary Expenditure</i>	4,290.6	4,156.0	4,023.7	4,265.9	4,268.0
Gaji Kakitangan <i>Personnel Emoluments</i>	1,957.6	1,965.4	1,969.1	1,992.6	2,051.2
Lain-lain Caj Perbelanjaan Berulang-Ulang <i>Other Charges Annually Recurrent</i>	2,333.0	2,190.6	2,054.6	2,273.3	2,216.8
Perbelanjaan Pembangunan <i>Development Expenditure</i>	495.5	441.3	206.5	211.5	213.1

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

9.4 Perbelanjaan Rancangan Kemajuan Negara National Development Plan Expenditure

BND Juta / Million

Tahun Year	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 ^P (Apr 21 - Mac 22)
Jumlah Perbelanjaan Rancangan Kemajuan Negara (RKN) Total National Development Plan (NDP) Expenditure	886.7	495.5	441.3	206.5	211.5
Perindustrian dan Perdagangan <i>Industry and Trade</i>	142.7	35.2	9.0	8.4	24.1
Perkhidmatan Sosial <i>Social Services</i>	92.9	12.6	7.2	10.1	57.0
Pengangkutan dan Perhubungan <i>Transportation and Communication</i>	380.6	376.9	342.6	76.5	50.2
Penggunaan Awam <i>Public Utilities</i>	28.4	17.1	26.0	63.0	42.8
Bangunan Awam <i>Public Building</i>	0.6	0.5	3.9	2.2	4.2
Keselamatan <i>Security</i>	9.2	3.1	0.1	0.7	0.1
Rampaian <i>Miscellaneous</i>	230.8	26.4	21.8	5.1	3.2
Teknologi Maklumat dan Info-Komunikasi <i>Information Technology and Info-Communication</i>	-	-	10.5	16.3	7.3
Sains dan Teknologi, Penyelidikan dan Pembangunan serta Inovasi <i>Science and Technology, Research and Development and Innovation</i>	1.5	0.2	0.9	4.7	2.2
Pembangunan Modal Insan <i>Human Capacity Building</i>	-	23.5	19.3	19.5	20.3

Sumber : Bahagian Rancangan Kemajuan Negara, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : National Development Plan Division, Ministry of Finance and Economy

9.5 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Kementerian Government Expenditure by Ministry

BND Juta / Million

Kementerian Ministry	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)
Jabatan Perdana Menteri <i>Prime Minister's Office</i>	582.3	652.6	365.5	328.6	328.4
Kementerian Pertahanan <i>Ministry of Defence</i>	494.5	529.5	587.7	581.6	598.0
Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri <i>Ministry of Foreign Affairs</i>	106.4	103.7	101.5	100.9	102.1
Kementerian Kewangan dan Ekonomi <i>Ministry of Finance and Economy</i>	1,070.2	972.2	1,093.4	1,002.7	1,205.4
Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri <i>Ministry of Home Affairs</i>	127.2	142.1	124.9	121.6	120.1
Kementerian Pendidikan <i>Ministry of Education</i>	679.5	731.8	683.9	690.4	697.4
Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan <i>Ministry of Primary Resources and Tourism</i>	56.7	57.5	53.6	54.6	54.8
Kementerian Hal Ehwal Ugama <i>Ministry of Religious Affairs</i>	240.3	279.8	249.9	248.9	250.4
Kementerian Pembangunan <i>Ministry of Development</i>	210.7	222.5	206.5	205.7	203.3
Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan <i>Ministry of Culture, Youth and Sports</i>	79.4	100.7	81.2	74.7	67.9
Kementerian Kesihatan <i>Ministry of Health</i>	359.6	420.1	380.6	376.6	386.5
Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi <i>Ministry of Transport and Infocommunications</i>	66.1	78.0	52.6	85.5	85.3
Kementerian Tenaga <i>Ministry of Energy</i>	-	-	174.7	151.8	166.2
Jumlah/Total	4,072.9	4,290.6	4,156.0	4,023.7	4,265.9

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

9.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan
Government Expenditure by Department

BND Juta / Million

Jabatan Department	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)
Jumlah Perbelanjaan Biasa Total Ordinary Expenditure	4,072.9	4,290.6	4,156.0	4,023.7	4,265.9
Jabatan Perdana Menteri Prime Minister's Office	582.3	652.6	365.5	328.6	328.4
Jabatan Perdana Menteri <i>Prime Minister's Office</i>	23.5	24.9	23.1	26.5	30.1
Adat Istiadat <i>Adat Istiadat</i>	2.7	3.0	2.9	2.7	2.6
Audit <i>Audit</i>	5.9	5.8	5.6	5.7	5.7
Biro Kawalan Narkotik <i>Narcotic Control Bureau</i>	12.7	13.4	13.1	13.2	13.5
Biro Mencegah Rasuah <i>Anti-Corruption Bureau</i>	4.9	4.7	4.4	4.8	5.7
Keselamatan Dalam Negeri <i>Internal Security</i>	26.0	27.7	25.9	26.1	26.3
Majlis-Majlis Mesyuarat Negara <i>Councils of State</i>	2.6	5.0	2.2	2.9	3.4
Radio Televisyen Brunei <i>Radio Television Brunei</i>	41.5	48.9	38.7	37.8	36.9
Penerangan <i>Information</i>	6.3	6.3	6.1	7.2	7.2
Jabatan Perkhidmatan Awam <i>Public Service Department</i>	25.0	21.3	22.7	19.9	19.4
Perkhidmatan Pengurusan <i>Management Services</i>	2.3	2.3	2.3	2.3	2.3

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

9.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)
Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)
Polis Diraja Brunei <i>Royal Brunei Police Force</i>	122.8	133.2	124.2	123.5	124.4
Suruhanjaya Perkhidmatan Awam <i>Public Service Commission</i>	4.5	5.6	4.5	4.7	4.5
Jabatan Tenaga dan Perindustrian <i>Energy and Industry Department</i>	12.4	12.6	-	-	-
Jabatan Mufti Kerajaan <i>State Mufti's Office</i>	5.5	6.0	5.7	5.7	5.4
Perancangan dan Kemajuan Ekonomi <i>Economic Planning and Development</i>	9.8	7.6	-	-	-
Jabatan Undang-Undang <i>Legal Department</i>	0.6	1.2	0.8	0.8	0.7
Percetakan Kerajaan <i>Government Printing</i>	8.3	7.9	8.5	4.6	-
Peguam Negara <i>Attorney General</i>	10.1	11.7	10.6	10.7	10.1
Jabatan Kehakiman Negara <i>Judiciary General</i>	8.7	11.9	9.7	9.9	10.6
Pusat Kebangsaan E-Kerajaan <i>E-Government National Centre</i>	34.4	35.1	33.1	-	-
Perkhidmatan Elektrik <i>Electrical Services</i>	189.9	234.7	-	-	-
Jabatan Penyelidikan Brunei <i>Brunei Research Department</i>	21.9	21.8	21.4	19.5	19.6

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

9.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)
Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)
Kementerian Pertahanan Ministry of Defence	494.5	529.5	587.7	581.6	598.0
Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri Ministry of Foreign Affairs	106.4	103.7	101.5	100.9	102.1
Kementerian Kewangan dan Ekonomi Ministry of Finance and Economy	1,070.2	972.2	1,093.4	1,002.7	1,205.4
Jabatan Kementerian Kewangan dan Ekonomi <i>Department Ministry of Finance and Economy</i>	14.0	16.0	16.4	22.2	21.4
Kastam dan Eksais Diraja <i>Royal Customs and Excise</i>	14.9	17.6	14.4	15.6	15.3
Perancangan Ekonomi dan Statistik <i>Economic Planning and Statistics</i>	-	-	6.7	6.2	6.0
Perbendaharaan / Perkhidmatan Rampaian <i>Treasury / Miscellaneous Services</i>	914.5	819.6	955.2	836.8	1,058.6
Penerbangan KDYMM <i>HM Sultan's Flight</i>	126.8	119.0	100.9	121.7	104.1
Perbekalan dan Stor Negara <i>Supply and State Stores</i>	...	...	...	...	...

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

9.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)
Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)
Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri Ministry of Home Affairs	127.2	142.1	124.9	121.6	120.1
Jabatan Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri <i>Department Ministry of Home Affairs</i>	8.5	8.7	9.7	9.8	9.0
Lembaga Bandaran Bandar Seri Begawan <i>Municipal Board - Bandar Seri Begawan</i>	17.8	21.8	17.2	16.4	15.8
Lembaga Bandaran Kuala Belait dan Seria <i>Municipal Board - Kuala Belait and Seria</i>	7.3	8.5	6.9	6.8	6.8
Lembaga Bandaran Tutong <i>Municipal Board - Tutong</i>	2.0	2.1	2.1	2.0	2.1
Buruh <i>Labour</i>	5.7	5.8	5.8	5.6	5.7
Pejabat Daerah Brunei dan Muara <i>District Office - Brunei and Muara</i>	11.1	12.5	10.4	9.3	9.1
Pejabat Daerah Belait <i>District Office - Belait</i>	4.0	6.8	3.7	3.9	3.8
Pejabat Daerah Tutong <i>District Office - Tutong</i>	4.8	6.3	4.8	3.9	3.8
Pejabat Daerah Temburong <i>District Office - Temburong</i>	4.3	4.5	4.1	3.8	3.7
Imigresen dan Pendaftaran Kebangsaan <i>Immigration and National Registration</i>	19.1	20.8	18.9	19.0	18.9
Penjara <i>Prison</i>	10.4	11.9	10.7	10.7	11.2
Jabatan Bomba dan Penyelamat <i>Fire and Rescue Department</i>	32.3	32.3	30.6	30.4	30.2

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

9.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)
Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)
Kementerian Pendidikan Ministry of Education	679.5	731.8	683.9	690.4	697.4
Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan Ministry of Primary Resources and Tourism	56.7	57.5	53.6	54.6	54.8
Jabatan Kementerian Sumber-Sumber Utama <i>Department of Primary Resources</i>	6.9	8.2	7.0	6.4	5.2
Perhutanan <i>Forestry</i>	6.9	7.2	7.1	6.8	7.1
Perikanan <i>Fishery</i>	7.3	11.4	9.3	8.9	8.5
Pertanian dan Agrimakanan <i>Agriculture and Agrifood</i>	34.0	29.1	28.3	30.5	31.8
Kemajuan Pelancongan <i>Tourism Development</i>	1.5	1.6	2.0	2.0	2.2

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

9.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)
Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)
Kementerian Hal Ehwal Ugama <i>Ministry of Religious Affairs</i>	240.3	279.8	249.9	248.9	250.4
Kementerian Pembangunan <i>Ministry of Development</i>	210.7	222.5	206.5	205.7	203.3
Jabatan Kementerian Pembangunan <i>Department Ministry of Development</i>	9.8	9.4	10.0	15.2	17.7
Kemajuan Perumahan <i>Housing Development</i>	13.6	14.3	13.8	14.0	13.5
Kerja Raya <i>Public Works</i>	143.9	155.4	139.9	133.3	129.8
Perancang Bandar dan Desa <i>Town and Country Planning</i>	3.7	3.6	3.7	3.5	3.8
Tanah <i>Land</i>	11.1	11.5	10.7	10.8	10.6
Ukur <i>Survey</i>	13.3	13.1	12.2	13.2	12.6
Jabatan Alam Sekitar, Taman dan Rekreasi <i>Environment, Parks and Recreational Department</i>	15.3	15.1	16.3	15.6	15.3

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

9.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)
Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)
Kementerian Kebudayaan Belia dan Sukan Ministry of Culture, Youth and Sports	79.4	100.7	81.2	74.7	67.9
Jabatan Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan <i>Department Ministry of Culture, Youth and Sports</i>	15.3	15.1	17.8	14.8	13.4
Dewan Bahasa dan Pustaka <i>Language and Literature Bureau</i>	11.0	11.3	11.0	10.5	9.6
Belia dan Sukan <i>Youth and Sports</i>	17.6	32.1	16.9	15.8	14.2
Muzium-Muzium <i>Museums</i>	8.6	14.9	8.5	8.4	8.0
Pusat Sejarah <i>History Centre</i>	3.9	4.3	3.8	3.8	3.6
Pembangunan Masyarakat <i>Community Development</i>	23.0	23.1	23.2	21.3	19.1
Kementerian Kesihatan Ministry of Health	359.6	420.1	380.6	376.6	386.5

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

9.6 Perbelanjaan Kerajaan mengikut Jabatan (Sambungan)
Government Expenditure by Department (Continued)

BND Juta / Million

Jabatan Department	2017/18 (Apr 17 - Mac 18)	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)
Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi Ministry of Transport and Infocommunications	66.1	78.0	52.6	85.5	85.3
Jabatan Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi <i>Department Ministry of Transport and Infocommunications</i>	5.4	16.2	8.7	7.4	13.5
Laut <i>Marine</i>	4.2	-	-	-	-
Pelabuhan-Pelabuhan <i>Ports</i>	13.8	-	-	-	-
Penerbangan Awam <i>Civil Aviation</i>	21.3	39.8	21.6	24.4	20.5
Pengangkutan Darat <i>Land Transport</i>	8.8	9.1	8.8	8.5	8.4
Perkhidmatan Pos <i>Postal Services</i>	9.3	10.0	10.0	9.5	1.6
Jabatan Kajicuaca <i>Meteorological Department</i>	3.4	2.9	3.4	3.2	2.9
Pusat Kebangsaan E-Kerajaan <i>E-Government National Centre</i>	-	-	-	32.41	38.53
Kementerian Tenaga Ministry of Energy	-	-	174.7	151.8	166.2
Jabatan Kementerian Tenaga <i>Department Ministry of Energy</i>	-	-	15.2	9.6	8.6
Perkhidmatan Elektrik <i>Electrical Services</i>	-	-	159.5	142.2	157.6

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

9.7 Jenis Cukai dan Duti Dikutip
Type of Taxes and Duties Collected

BND Juta / Million

Tahun Year	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23^P (Apr 22 - Mac 23)
Cukai Pendapatan Syarikat-Syarikat <i>Income Tax of Companies</i>	163.8	193.9	185.7	210.2	221.8
Cukai Masuk Mesin Penggerak Tanah <i>Earth Moving Machinery Tax</i>	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Bayaran Taksiran Rumah <i>Home Assessment Fee</i>	14.0	13.1	12.9	10.6	12.0
Cukai Tanah <i>Land Tax</i>	4.1	4.4	5.5	4.1	4.9
Lain-lain Cukai Perkhidmatan <i>Other Tax Services</i>	14.5	14.2	14.2	9.6	15.0
Duti Setem <i>Stamp Duty</i>	13.5	7.6	7.3	4.1	7.3
Duti Eksais Kereta <i>Car Excise Duty</i>	0.1	57.6	53.4	61.6	27.8
Duti Eksais Lain-lain Kenderaan <i>Other Vehicles Excise Duty</i>	0.0	2.6	1.5	2.3	0.6
Duti Eksais Rokok <i>Cigarette Excise Duty</i>	0.2	0.1	0.1	0.2	0.2

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : Cukai pendapatan dikenakan hanya ke atas keuntungan Syarikat-syarikat Berhad

Note : Income Tax is levied only on the profits of Limited Companies

9.7 Jenis Cukai dan Duti Dikutip (Sambungan)
Type of Taxes and Duties Collected (Continued)

BND Juta / Million

Tahun Year	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23^P (Apr 22 - Mac 23)
Lain-lain Duti Import dan Eksais <i>Other Import Duty and Excise</i>	134.2	53.6	53.1	40.0	76.6
Cabutan Hasil Hutan <i>Extraction of Forestry Products</i>	0.4	0.4	0.6	0.7	0.6
Cabutan Hasil Pasir dan Batu Kelikir <i>Extraction of Sand and Gravel Yield</i>	0.4	3.5	0.6	0.9	0.6
Lain-lain Cabutan Hasil <i>Other Draw Results</i>	3.2	3.7	5.5	4.4	3.8
Jumlah Total	348.3	354.9	340.5	348.7	371.2

Sumber : Jabatan Perbendaharaan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Treasury Department, Ministry of Finance and Economy

Nota : Cukai pendapatan dikenakan hanya ke atas keuntungan Syarikat-syarikat Berhad

Note : Income tax is levied only on the profits of Limited Companies

9.8 Belanjawan Kerajaan mengikut Kementerian Government Budget by Ministry

BND Juta / Million

Tahun Year	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)
Jabatan Perdana Menteri <i>Prime Minister's Office</i>	537.5	394.8	366.0	359.9	361.3
Kementerian Pertahanan <i>Ministry of Defence</i>	508.0	604.4	606.0	610.2	597.6
Kementerian Hal Ehwal Luar Negeri <i>Ministry of Foreign Affairs</i>	112.3	113.0	113.9	113.0	112.6
Kementerian Kewangan dan Ekonomi <i>Ministry of Finance and Economy</i>	742.3	792.2	763.6	912.4	1,000.1
Kementerian Hal Ehwal Dalam Negeri <i>Ministry of Home Affairs</i>	130.7	131.2	127.7	130.4	128.3
Kementerian Pendidikan <i>Ministry of Education</i>	695.9	735.4	753.8	759.7	765.4
Kementerian Sumber-Sumber Utama dan Pelancongan <i>Ministry of Primary Resources and Tourism</i>	54.2	59.9	61.7	68.6	64.8
Kementerian Hal Ehwal Ugama <i>Ministry of Religious Affairs</i>	236.2	246.2	255.7	263.0	261.9
Kementerian Pembangunan <i>Ministry of Development</i>	209.8	218.4	220.2	222.1	223.1
Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan <i>Ministry of Culture, Youth and Sports</i>	74.0	85.5	87.0	85.3	83.9

Sumber : Bahagian Belanjawan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi
Source : Budget Division, Ministry of Finance and Economy

9.8 Belanjawan Kerajaan mengikut Kementerian (Sambungan)
Government Budget by Ministry (Continued)

BND Juta / Million

Tahun Year	2018/19 (Apr 18 - Mac 19)	2019/20 (Apr 19 - Mac 20)	2020/21 (Apr 20 - Mac 21)	2021/22 (Apr 21 - Mac 22)	2022/23 (Apr 22 - Mac 23)
Kementerian Kesihatan <i>Ministry of Health</i>	344.3	386.8	382.5	376.0	386.1
Kementerian Pengangkutan dan Infokomunikasi <i>Ministry of Transport and Infocommunications</i>	54.9	53.7	93.1	100.1	108.0
Kementerian Tenaga <i>Ministry of Energy</i>	-	178.4	168.7	199.3	196.8
Jumlah Total	3,700.0	4,000.0	4,000.0	4,200.0	4,290.0

Sumber : Bahagian Belanjawan, Kementerian Kewangan dan Ekonomi

Source : Budget Division, Ministry of Finance and Economy

10

**Perkhidmatan
Kewangan**

***Financial
Services***

Nota Keterangan

10 PERKHIDMATAN KEWANGAN

Matawang dalam Peredaran

Edaran Kasar merujuk kepada jumlah matawang dan syiling (termasuk nota dan syiling kenang-kenangan) yang telah diedarkan oleh Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Edaran Aktif merujuk kepada Edaran Kasar – [Nota dan Syiling Kenang-Kenangan + Pegangan Wang Tunai Bank Perdagangan di Negara Brunei Darussalam + Matawang Brunei yang dipegang oleh Pihak Berkuasa Monetary Authority of Singapore untuk sementara menunggu penghantaran pulang]

Sistem Perbankan: Aset

Wang Kertas dan Syiling yang Dipegang merujuk kepada Wang kertas dan Syiling yang dipegang oleh juruwang, di dalam mesin-mesin ATM, di dalam peti besi dan wang tunai kecil yang selalu digunakan untuk membuat pembayaran

Baki Tunai Minimum dengan BDCB adalah baki yang disimpan di BDCB termasuk Baki Tunai Minimum

Jumlah yang akan Diterima dari Bank dan Institusi Kewangan (di Negara Brunei Darussalam dan luar Negara Brunei Darussalam) adalah baki dan placements yang disimpan dengan bank-bank dan institusi-institusi kewangan yang lain, termasuk Ibu pejabat dan cawangan-cawangan yang lain dalam kumpulan berkenaan bagi cawangan-cawangan bank asing di Negara Brunei Darussalam

Pinjaman dan Pendahuluan / Pembiayaan (Bersih) merujuk kepada Jumlah pinjaman dan pendahuluan/pembiayaan yang diberikan kepada penduduk dan juga bukan penduduk di dalam dan luar Negara Brunei Darussalam

Pelaburan merujuk kepada jumlah Pelaburan yang dibuat di Negara Brunei Darussalam dan di luar negara

Lain-lain Aset adalah aset-aset on-balance sheet yang lain seperti aset tetap dan aset semasa

Sistem Perbankan: Liabiliti

Simpanan (Pelanggan Bukan Bank) merujuk kepada simpanan yang disimpan oleh pelanggan, sama ada penduduk dan bukan penduduk termasuk syarikat-syarikat yang merupakan pelanggan (tidak termasuk bank)

Tuntutan adalah baki kredit (atau positif) simpanan tuntutan

Masa adalah jumlah simpanan tetap dan simpanan bertempoh yang lain

Simpanan adalah baki akaun simpanan

Lain-lain adalah simpanan yang lain seperti simpanan tidak aktif dan tidak dituntut, dan deposit akaun margin

Jumlah yang dibayar kepada bank (di Negara Brunei Darussalam dan luar Negara Brunei Darussalam) merujuk kepada simpanan dan pinjaman daripada bank-bank yang lain

Lain-lain (Dana Modal dan Lain-lain Tanggungan) adalah dana Modal dan Rizab bank, dan lain-lain tanggungan berjangka pendek

Explanatory Note

10 FINANCIAL SERVICES

Currency in Circulation

Gross Circulation indicates the total amount of currency notes and coins (including commemorative notes and coins) that have been issued by Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Active Circulation refers to Gross Circulation – [Commemorative notes and coins + Cash holding of Commercial Banks in Brunei Darussalam + Brunei Currency held by Monetary Authority of Singapore pending repatriation]

Banking System: Assets

Notes and Coins Held refer to notes and coins held by tellers, in ATMs, in the vault and petty cash that is commonly used to make payments

Minimum Cash Balance with BDCB is balances maintained at BDCB including Minimum Cash Balance

Amount due from Banks and Financial Institutions (in Brunei Darussalam and Outside Brunei Darussalam) is balances and placements maintained with other banks and financial institutions including Group head office and branches within the banking group for foreign bank branches in Brunei Darussalam

Loan and Advances / Financing (Net) refers to total loans and advances/financing extended to residents and non-residents in and outside Brunei Darussalam

Investments refers to total amount of investments made in Brunei Darussalam and outside Brunei Darussalam

Other Assets is any other on-balance sheet assets such as fixed assets and current assets

Banking System: Liabilities

Deposits (Non-bank Customers) refers to all Deposits kept at the bank by both resident and non-resident customers (non-bank) including businesses and individuals

Demand is credit (or positive) Balance demand deposits

Time is the total fixed and other term deposit account balances

Savings is savings account balances

Others are other deposits such as dormant and unclaimed deposits, and margin accounts deposits

Amount due to banks (in Brunei Darussalam and outside Brunei Darussalam) refers to deposits and borrowings from other banks

Others (Capital Funds and Other Short-term Liabilities) are Capital Funds and reserves of the bank, and other short-term liabilities

10.1 Matawang dalam Edaran
Currency in Circulation

Penghujung Tempoh <i>End of Period</i>	2018	2019	2020	2021	2022
Edaran Kasar (BND Juta) <i>Gross Circulation (BND Million)</i>	1,248.8	1,228.1	1,357.8	1,431.4	1,422.3
Wang Kertas <i>Notes</i>	1,202.6	1,180.9	1,309.3	1,381.6	1,371.6
Wang Syiling <i>Coins</i>	46.2	47.2	48.5	49.8	50.7
Edaran Aktif (BND Juta) <i>Active Circulation (BND Million)</i>	1,029.3	1,009.8	1,240.7	1,328.1	1,235.9
Edaran Aktif ke atas Edaran Kasar (Peratus) <i>Active Circulation over Gross</i> <i>Circulation (Per cent)</i>	82.4	82.2	91.4	92.8	86.9

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

10.2 Sistem Perbankan : Aset
Banking System : Assets

BND Juta / Million

Penghujung Tempoh End of Period	2018	2019	2020^f	2021^f	2022
Wang Kertas dan Syiling yang Dipegang Notes and Coins Held	171.3	180.7	185.7	180.3	173.1
Baki dengan BDCB, termasuk Baki Tunai Minimum Balances with BDCB, including Minimum Cash Balance	1,453.0	2,112.9	1,497.4	2,517.1	2,589.7
Jumlah yang akan Diterima dari Bank dan Institusi Kewangan Amount due from Banks and Financial Institutions	8,751.2	8,007.1	7,472.3	6,797.3	6,790.0
Di Negara Brunei Darussalam <i>In Brunei Darussalam</i>	558.2	550.5	763.4	742.4	541.8
Luar Negara Brunei Darussalam <i>Outside Brunei Darussalam</i>	8,192.9	7,456.6	6,708.9	6,054.9	6,248.2
Pinjaman dan Pendahuluan / Pembiayaan (Bersih) Loan and Advances / Financing (Net)	5,267.5	5,706.7	5,658.7	5,951.3	6,266.2
Pelaburan Investments	2,359.5	2,294.7	3,125.4	3,473.5	4,059.2
Lain-lain Aset Other Assets	328.4	456.8	363.2	445.9	803.0
Jumlah Total	18,330.8	18,758.8	18,302.8	19,365.4	20,681.3

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : Termasuk Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

Note : Including Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

10.3 Sistem Perbankan : Liabiliti
Banking System : Liabilities

BND Juta / Million

Penghujung Tempoh End of Period	2018	2019	2020^r	2021^r	2022
Simpanan (Pelanggan Bukan Bank) Deposits (Non-bank Customers)					
Tuntutan <i>Demand</i>	3,408.8	4,534.8	4,633.7	5,941.0	4,885.1
Masa <i>Time</i>	7,546.0	6,346.4	5,089.0	5,502.0	7,704.4
Simpanan <i>Savings</i>	4,104.2	4,001.9	4,590.3	4,557.9	4,637.0
Lain-lain <i>Others</i>	73.9	765.6	81.7	91.6	82.9
Jumlah yang dibayar kepada bank : Amount due to banks :					
Di Negara Brunei Darussalam <i>In Brunei Darussalam</i>	127.7	120.3	204.2	163.6	68.8
Luar Negara Brunei Darussalam <i>Outside Brunei Darussalam</i>	693.9	290.5	1,014.4	377.1	216.6
Lain-lain (Dana Modal dan Lain-lain Tanggungan) Others (Capital Funds and Other Liabilities)	2,376.2	2,699.3	2,689.4	2,732.1	3,086.5
Jumlah Total	18,330.8	18,758.8	18,302.8	19,365.4	20,681.3

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : Termasuk Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

Note : Including Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

10.4 Agregat Monetari Monetary Aggregates

BND Juta / Million

Penghujung Tempoh End of Period	2018	2019	2020	2021	2022
Wang Secara Luas ⁽¹⁾ Broad Money	14,929.7	15,567.1	15,500.2	15,919.5	16,118.8
Wang Secara Kecil ⁽²⁾ Narrow Money	4,273.9	4,557.8	5,503.7	5,861.2	5,933.6
Wang Kuasi ⁽³⁾ Quasi Money	10,655.8	11,009.3	9,996.5	10,058.4	10,185.2

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : (1) Wang Secara Luas terdiri daripada Wang Secara Kecil dan Wang Kuasi

Note : Broad Money consists of Narrow Money and Quasi Money

(2) Wang Secara Kecil terdiri daripada mata wang luar bank dan deposit permintaan sektor swasta

Narrow Money consists of currency outside banks and demand deposits of private sector

(3) Wang Kuasi ialah Deposit Tetap, Simpanan dan Lain-lain Deposit

Quasi Money represents Fixed Deposits, Savings and Other Deposits

10.5 Kadar Pertukaran Exchange Rates

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
Ringgit Brunei untuk 1 unit : Brunei Dollar to 1 unit :					
Dolar US / US Dollar					
Purata Tempoh Period Average	1.35	1.36	1.38	1.34	1.38
Penghujung Tempoh End of Period	1.36	1.35	1.32	1.35	1.34
Paun Sterling / Sterling Pound					
Purata Tempoh Period Average	1.80	1.74	1.77	1.85	1.70
Penghujung Tempoh End of Period	1.74	1.78	1.81	1.82	1.62
Dolar Australia / Australian Dollar					
Purata Tempoh Period Average	1.01	0.95	0.95	1.01	0.96
Penghujung Tempoh End of Period	0.96	0.94	1.02	0.98	0.91
Euro / Euro					
Purata Tempoh Period Average	1.59	1.53	1.57	1.59	1.45
Penghujung Tempoh End of Period	1.56	1.51	1.61	1.53	1.44
Ringgit Brunei untuk 100 unit : Brunei Dollar to 100 unit :					
Francs Swiss / Swiss Franc					
Purata Tempoh Period Average	137.91	137.29	147.05	147.00	144.43
Penghujung Tempoh End of Period	138.40	138.90	149.30	147.84	144.96
Dolar Hongkong / Hongkong Dollar					
Purata Tempoh Period Average	17.22	17.41	17.79	17.29	17.61
Penghujung Tempoh End of Period	17.40	17.27	17.04	17.30	17.19

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

10.5 Kadar Pertukaran (Sambungan)
Exchange Rates (Continued)

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
Ringgit Brunei untuk 100 unit : Brunei Dollar to 100 unit :					
<i>Ringgit Malaysia / Malaysian Ringgit</i>					
Purata Tempoh <i>Period Average</i>	33.43	32.93	32.83	32.43	31.37
Penghujung Tempoh <i>End of Period</i>	32.97	32.89	32.86	32.39	30.44
<i>Yen Jepun / Japanese Yen</i>					
Purata Tempoh <i>Period Average</i>	1.22	1.25	1.29	1.22	1.05
Penghujung Tempoh <i>End of Period</i>	1.24	1.24	1.28	1.17	1.02
<i>Baht Thailand / Thai Baht</i>					
Purata Tempoh <i>Period Average</i>	4.18	4.40	4.41	4.21	3.94
Penghujung Tempoh <i>End of Period</i>	4.22	4.53	4.41	4.06	3.88
<i>Peso Filipina / Philippine Peso</i>					
Purata Tempoh <i>Period Average</i>	2.56	2.64	2.78	2.73	2.53
Penghujung Tempoh <i>End of Period</i>	2.60	2.66	2.75	2.64	2.41
<i>Rupiah Indonesia / Indonesian Rupiah</i>					
Purata Tempoh <i>Period Average</i>	0.0095	0.0096	0.0095	0.0094	0.0093
Penghujung Tempoh <i>End of Period</i>	0.0095	0.0097	0.0095	0.0095	0.0086
<i>Riyal Saudi / Saudi Riyal</i>					
Purata Tempoh <i>Period Average</i>	35.97	36.37	36.75	35.83	36.72
Penghujung Tempoh <i>End of Period</i>	36.33	35.88	35.22	35.90	35.69

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

10.6 Sistem Perbankan : Halatuju Pinjaman / Pembiayaan
Banking System : Direction of Lending

BND Juta / Million

Tahun Year	2018	2019	2020	2021^r	2022
Jumlah Pinjaman Dalam Negeri Total Domestic Lending	5,277.1	5,336.9	5,240.1	5,321.8	5,582.4
Sektor Isi Rumah Household Sector	2,910.1	3,079.8	2,834.9	2,774.9	2,811.5
Pinjaman Peribadi Personal Loans	1,546.1	1,680.2	1,407.1	1,328.6	1,344.2
Kenderaan (Automobil) Vehicle (Automobiles)	4.2	2.7	2.5	2.6	4.9
Kad Kredit Credit Card	117.3	118.3	100.8	94.3	108.2
Barang Pengguna Tahan Lama Consumer Durables	0.1	0.2	0.1	0.1	0.1
Pembaikan Rumah (Hiasan Dalam dan Lain-lain) Home Improvement (Interior Decorations and Others)	67.5	49.4	30.2	16.4	6.2
Penggunaan Am dan Pinjaman Peribadi Lain-lain General Consumption and Other Personal Loans	1,356.9	1,509.7	1,273.5	1,215.1	1,224.7
Pembiayaan Hartanah Property Financing	1,364.0	1,399.6	1,427.8	1,446.3	1,467.3
Pembelian Tanah dan Pembinaan Land Purchases and Constructions	209.2	193.7	188.3	184.5	180.4
Pembelian Rumah Housing Purchase	736.7	781.2	825.8	867.3	926.3
Pembaikan Rumah (Struktur, Pengubahsuaian dan Lain-lain) Home Improvement (Structural, Renovation and Others)	418.1	424.6	413.8	394.5	360.7

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : Termasuk Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

Note : Including Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

10.6 Sistem Perbankan : Halatuju Pinjaman / Pembiayaan (Sambungan)
Banking System : Direction of Lending (Continued)

BND Juta / Million

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
Sektor Korporat Corporate Sector	2,366.9	2,257.2	2,405.2	2,546.9	2,770.9
Komersial (Pembangunan Hartanah) dan Pembinaan Lain-lain <i>Commercial (Property Development) and Other Construction</i>	271.9	201.1	159.5	473.1	449.3
Pembuatan <i>Manufacturing</i>	250.4	305.1	501.8	658.4	991.8
Pengangkutan <i>Transportation</i>	572.9	424.3	325.6	235.9	189.7
Infrastruktur <i>Infrastructure</i>	38.7	39.9	43.7	30.7	38.8
Pedagang <i>Traders</i>	390.5	397.7	347.4	353.4	358.9
Perkhidmatan <i>Services</i>	708.2	697.0	766.7	686.0	641.5
Kewangan <i>Financial</i>	58.4	115.5	184.5	0.1	0.1
Pelancongan <i>Tourism</i>	38.8	37.0	35.2	37.8	35.8
Teknologi Maklumat dan Komunikasi <i>Telecommunication and Information Technology</i>	13.3	13.5	6.1	31.6	30.8
Pertanian <i>Agricultural</i>	23.8	26.0	34.8	40.0	34.4
Pinjaman Luar Negeri Foreign Lending	196.4	552.5	583.9	768.7	797.3

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : Termasuk Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

Note : Including Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

10.7 Nilai dan Transaksi Kiriman Wang Keluar
Outward Remittance Value and Transaction

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
Nilai Kiriman Wang mengikut Destinasi (BND Juta)	723.8	729.6	1,066.4	1,291.2	1,273.2
<i>Remittance Value by Destination (BND Million)</i>					
Indonesia	218.8	215.7	240.0	261.6	279.2
Philippines	146.3	146.7	138.1	146.7	160.7
India	93.9	95.3	123.2	128.5	136.0
Bangladesh	87.2	95.9	121.2	148.6	137.6
Malaysia	75.7	74.2	271.4	455.8	444.7
Thailand	17.0	15.1	18.9	20.1	18.0
Lain-lain / Others	84.9	86.6	153.5	129.9	97.0
Bilangan Transaksi mengikut Destinasi	1,185,999	1,136,063	1,217,140	1,219,607	1,138,875
<i>Number of Transaction by Destination</i>					
Indonesia	408,813	386,181	405,186	372,737	362,756
Philippines	404,244	389,830	350,243	338,119	318,927
India	112,308	109,355	126,010	130,922	113,367
Bangladesh	118,558	119,864	126,471	147,398	131,046
Malaysia	96,142	87,903	156,650	182,073	166,941
Thailand	18,577	15,953	16,489	15,529	14,427
Lain-lain / Others	27,357	26,977	36,091	32,829	31,411

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : Pengiriman wang yang berasal dari Negara Brunei Darussalam diurusniaga oleh warga tempatan serta pekerja asing dan ekspatriat

Note : Remittances originating from Brunei Darussalam are transacted by locals as well as foreign workers and expatriates

10.8 Akses kepada Kewangan Access to Finance

Bilangan / Number

Tahun Year	2018	2019	2020	2021 ^r	2022
Daerah Brunei Muara Brunei Muara District					
Bilangan Cawangan Bank <i>Number of Bank Branches</i>	38	39	36	35	35
Bilangan Mesin Pengeluaran Wang Automatik, Mesin Deposit Wang Tunai dan Mesin Deposit Cek <i>Number of Automatic Teller Machines (ATMs), Cash Deposit Machines (CDMs) and Cheque Deposit Machines (CQMs)</i>	187	191	194	197	188
Daerah Belait Belait District					
Bilangan Cawangan Bank <i>Number of Bank Branches</i>	9	9	8	10	10
Bilangan Mesin Pengeluaran Wang Automatik, Mesin Deposit Wang Tunai dan Mesin Deposit Cek <i>Number of Automatic Teller Machines (ATMs), Cash Deposit Machines (CDMs) and Cheque Deposit Machines (CQMs)</i>	40	40	40	39	41
Daerah Tutong Tutong District					
Bilangan Cawangan Bank <i>Number of Bank Branches</i>	3	3	3	3	3
Bilangan Mesin Pengeluaran Wang Automatik, Mesin Deposit Wang Tunai dan Mesin Deposit Cek <i>Number of Automatic Teller Machines (ATMs), Cash Deposit Machines (CDMs) and Cheque Deposit Machines (CQMs)</i>	12	14	14	14	13

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

10.8 Akses kepada Kewangan (Sambungan)
Access to Finance (Continued)

	Bilangan / Number				
Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
Daerah Temburong Temburong District					
Bilangan Cawangan Bank <i>Number of Bank Branches</i>	2	2	2	2	2
Bilangan Mesin Pengeluaran Wang Automatik, Mesin Deposit Wang Tunai dan Mesin Deposit Cek <i>Number of Automatic Teller Machines (ATMs), Cash Deposit Machines (CDMs) and Cheque Deposit Machines (CQMs)</i>	3	3	6	4	4
Jumlah / Total					
Bilangan Cawangan Bank <i>Number of Bank Branches</i>	52	53	49	50	50
Bilangan Mesin Pengeluaran Wang Automatik, Mesin Deposit Wang Tunai dan Mesin Deposit Cek <i>Number of Automatic Teller Machines (ATMs), Cash Deposit Machines (CDMs) and Cheque Deposit Machines (CQMs)</i>	242	248	254	254	246

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

10.9 Aset Kelas Utama Institusi Kewangan
Assets of the Major Classes of Financial Institution

Institusi Kewangan yang Dikawal oleh BDCB <i>Financial Institutions Regulated by BDCB</i>	2019			2020		
	Bilangan Institusi Kewangan <i>Number of Financial Institutions</i>	BND Bilion <i>BND Billion</i>	Agihan Jumlah Aset (Peratus) <i>Share of Total Assets (Per cent)</i>	Bilangan Institusi Kewangan <i>Number of Financial Institutions</i>	BND Bilion <i>BND Billion</i>	Agihan Jumlah Aset (Peratus) <i>Share of Total Assets (Per cent)</i>
Institusi Pengambilan Deposit <i>Deposit Taking Institutions</i>	10	20.7	92.2	10	20.4	91.2
Bank-bank Islam ⁽¹⁾ <i>Islamic Banks</i>	2	12.3	54.6	2	11.4	51.0
Bank-bank Konvensional <i>Conventional Banks</i>	6	6.5	29.0	6	6.9	30.9
Syarikat Kewangan <i>Finance Companies</i>	2	1.9	8.5	2	2.1	9.4
Bank-bank Luar Persisir <i>Offshore Banks</i>	-	-	-	-	-	-
Lain-lain Institusi Kewangan Berlesen <i>Other Licensed Financial Institutions</i>	11	1.8	7.8	11	2.0	8.8
Syarikat Insurans Konvensional <i>Conventional Insurance Companies</i>	7	1.2	5.4	7	1.4	6.1
Pengendali Takaful <i>Takaful Operators</i>	4	0.6	2.5	4	0.6	2.7
Syarikat-syarikat Insurans Luar Persisir <i>Offshore Insurance Companies</i>	-	-	-	-	-	-
Jumlah Aset <i>Total Assets</i>	21	22.4	100.0	21	22.3	100.0

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : (1) Termasuk Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

Note : Including Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

10.9 Aset Kelas Utama Institusi Kewangan (Sambungan)
Assets of the Major Classes of Financial Institution (Continued)

Institusi Kewangan yang Dikawal oleh BDCB <i>Financial Institutions Regulated by BDCB</i>	2021 ^r			2022		
	Bilangan Institusi Kewangan <i>Number of Financial Institutions</i>	BND Bilion <i>BND Billion</i>	Agihan Jumlah Aset (Peratus) <i>Share of Total Assets (Per cent)</i>	Bilangan Institusi Kewangan <i>Number of Financial Institutions</i>	BND Bilion <i>BND Billion</i>	Agihan Jumlah Aset (Peratus) <i>Share of Total Assets (Per cent)</i>
Institusi Pengambilan Deposit <i>Deposit Taking Institutions</i>	10	21.6	91.6	10	22.7	92.3
Bank-bank Islam ⁽¹⁾ <i>Islamic Banks</i>	2	12.2	51.8	2	13.2	53.9
Bank-bank Konvensional <i>Conventional Banks</i>	6	7.2	30.3	6	7.4	30.3
Syarikat Kewangan <i>Finance Companies</i>	2	2.2	9.5	2	2.0	8.1
Bank-bank Luar Persisir <i>Offshore Banks</i>	-	-	-	-	-	-
Lain-lain Institusi Kewangan Berlesen <i>Other Licensed Financial Institutions</i>	11	2.0	8.4	11	1.9	7.7
Syarikat Insurans Konvensional <i>Conventional Insurance Companies</i>	7	1.4	5.8	7	1.2	5.0
Pengendali Takaful <i>Takaful Operators</i>	4	0.6	2.6	4	0.6	2.6
Syarikat-syarikat Insurans Luar Persisir <i>Offshore Insurance Companies</i>	-	-	-	-	-	-
Jumlah Aset Total Assets	21	23.6	100.0	21	24.6	100.0

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : (1) Termasuk Perbadanan Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

Note : Including Tabung Amanah Islam Brunei (TAIB)

10.10 Sekuriti Kerajaan Brunei : Pengeluaran Sukuk Al-Ijarah
Brunei Government Securities : Sukuk Al-Ijarah Issuances

Tahun Year	Bilangan Pengeluaran Number of Issuances						Jumlah Nilai Pengeluaran (BND Juta)
							Total Value of Issuances
	Hari / Days						(BND Million)
	91	182	273	364	1,092	1,820	
2013	12	1	2	1	-	-	1,579.0
2014	7	4	3	1	-	-	1,500.0
2015	4	3	2	2	-	-	1,025.0
2016	8	3	2	2	-	-	1,173.2
2017	8	1	1	2	-	-	1,032.4
2018	8	-	-	4	-	-	947.5
2019	8	-	-	4	-	-	934.6
2020	8	-	-	4	-	1	890.5
2021	8	-	-	2	1	1	770.0
2022	8	-	-	2	-	-	840.0

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : Sukuk Al-Ijarah adalah jenis struktur Sukuk yang pada lazimnya digunakan. Urus niaga, seperti yang ditakrifkan oleh Organisasi Perakaunan dan Pengauditan bagi Institusi Kewangan Islam (AAOFI), melibatkan pembelian aset oleh Kenderaan Kegunaan Khas (SPV) dan SPV ini akan memajak aset tersebut dengan membolehkan pihak lain untuk menggunakan faedah daripada aset berkenaan. SPV boleh mengeluarkan sijil Sukuk untuk dijual kepada pelabur-pelabur dalam harga prinsipal. Pada tempoh matang, pengeluar Sukuk akan menerima sewa dan membayar kembali pelabur-pelabur dengan jumlah prinsipal dan sewa.

Dalam konteks Sukuk Al-Ijarah Kerajaan Brunei, objektif pengeluarannya adalah untuk membangunkan Keluk Hasil Sekuriti Kerajaan Brunei sebagai penanda aras bagi Sukuk Korporat dan menyediakan instrumen pelaburan yang selamat dan cair untuk institusi kewangan domestik.

Note : Sukuk Al-Ijarah, is the most commonly used Sukuk structure. The transaction, as defined by Accounting and Auditing Organisation for Islamic Financial Institutions (AAOFI), involves the buying of an asset by a Special Purpose Vehicle (SPV) and this SPV will lease the asset, allowing the other party to be able to use the benefit from the asset. The SPV may issue Sukuk certificates to be sold to the investors at principal price rate. At maturity, the Sukuk issuer will receive the rental and pay the investors back the principal amount plus rental.

In the context of Brunei Government Sukuk Al-Ijarah, the objectives of the issuance are to develop the Brunei Government Securities Yield Curve as a benchmark for Corporate Sukuk and provide a safe and liquid investment instrument for domestic financial institutions.

10.10 Sekuriti Kerajaan Brunei : Pengeluaran Sukuk Al-Ijarah (Sambungan)
Brunei Government Securities : Sukuk Al-Ijarah Issuances (Continued)

Tahun Year	Purata Hasil Sewa (Peratus) Average Rental Yield (Per cent)					
	Hari / Days					
	91	182	273	364	1,092	1,820
2013	0.171	0.180	0.195	0.200	-	-
2014	0.170	0.215	0.313	0.250	-	-
2015	0.698	0.873	0.695	0.915	-	-
2016	0.750	0.854	0.875	1.078	-	-
2017	0.695	0.688	0.813	1.031	-	-
2018	1.086	-	-	1.422	-	-
2019	1.547	-	-	1.547	-	-
2020	0.539	-	-	0.406	-	-
2021	0.188	-	-	0.250	0.188	-
2022	1.570	-	-	1.625	-	-

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : Sukuk Al-Ijarah adalah jenis struktur Sukuk yang pada lazimnya digunakan. Urus niaga, seperti yang ditakrifkan oleh Organisasi Perakaunan dan Pengauditan bagi Institusi Kewangan Islam (AAOFI), melibatkan pembelian aset oleh Kenderaan Kegunaan Khas (SPV) dan SPV ini akan memajak aset tersebut dengan membolehkan pihak lain untuk menggunakan faedah daripada aset berkenaan. SPV boleh mengeluarkan sijil Sukuk untuk dijual kepada pelabur-pelabur dalam harga prinsipal. Pada tempoh matang, pengeluar Sukuk akan menerima sewa dan membayar kembali pelabur-pelabur dengan jumlah prinsipal dan sewa. Dalam konteks Sukuk Al-Ijarah Kerajaan Brunei, objektif pengeluarannya adalah untuk membangunkan Keluk Hasil Sekuriti Kerajaan Brunei sebagai penanda aras bagi Sukuk Korporat dan menyediakan instrumen pelaburan yang selamat dan cair untuk institusi kewangan domestik.

Note : Sukuk Al-Ijarah, is the most commonly used Sukuk structure. The transaction, as defined by Accounting and Auditing Organisation for Islamic Financial Institutions (AAOFI), involves the buying of an asset by a Special Purpose Vehicle (SPV) and this SPV will lease the asset, allowing the other party to be able to use the benefit from the asset. The SPV may issue Sukuk certificates to be sold to the investors at principal price rate. At maturity, the Sukuk issuer will receive the rental and pay the investors back the principal amount plus rental. In the context of Brunei Government Sukuk Al-Ijarah, the objectives of the issuance are to develop the Brunei Government Securities Yield Curve as a benchmark for Corporate Sukuk and provide a safe and liquid investment instrument for domestic financial institutions.

10.11 Jumlah Aset, Premium / Sumbangan dan Tuntutan Industri Insurans / Takaful
Total Assets, Premiums / Contributions and Claims of Insurance / Takaful Industry

BND Bilion / Billion

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
Jumlah Aset Total Assets	1.64	1.76	1.96	1.98	1.88
Jumlah Konvensional <i>Total Conventional</i>	1.09	1.20	1.37	1.37	1.24
Jumlah Takaful <i>Total Takaful</i>	0.54	0.56	0.59	0.61	0.64
Jumlah Premium / Sumbangan Kasar ⁽¹⁾ Total Gross Premiums / Contributions	0.29	0.29	0.30	0.31	0.33
Insurans Konvensional Am dan Hayat <i>Conventional General Insurance and Life Insurance</i>	0.15	0.17	0.16	0.17	0.18
Takaful Am dan Takaful Keluarga <i>General Takaful and Family Takaful</i>	0.14	0.13	0.14	0.14	0.15
Jumlah Tuntutan Kasar ⁽²⁾ Total Gross Claims	0.13	0.15	0.16	0.11	0.10
Insurans Konvensional Am dan Hayat <i>Conventional General Insurance and Life Insurance</i>	0.07	0.08	0.08	0.07	0.06
Takaful Am dan Takaful Keluarga <i>General Takaful and Family Takaful</i>	0.06	0.06	0.08	0.04	0.04

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

Nota : (1) Premium / Sumbangan Kasar adalah istilah umum untuk menunjukkan premium/sumbangan yang dijadikan sebagai tempoh pelaporan berkenaan dengan perniagaan insurans/takaful (melalui perniagaan) dan insurans/takaful semula yang diterima perniagaan

Note : *Gross Premiums / Contribution is the general term to show the premium/contribution written as at the reporting period in respect of direct insurance/takaful business (by lines of business) and reinsurance/retakaful accepted business*

(2) Tuntutan Kasar yang dibayar menunjukkan jumlah tuntutan kasar/faedah yang dibayar pada tempoh pelaporan berkenaan dengan perniagaan insurans/takaful dan insurans/takaful semula yang diterima perniagaan. Tuntutan/faedah yang dibayar termasuk semua bayaran yang dibuat kepada pihak menuntut di bawah kontrak insurans/takaful termasuk tuntutan pihak ketiga dan semua perbelanjaan yang berkaitan langsung dengan penyiasatan, penilaian dan pembelaan tuntutan seperti yuran penilai dan peguam
Gross Claims shows the total gross claims/benefits paid as at the reporting period in respect of direct insurance/takaful business and reinsurance/retakaful accepted business. Claims/benefits paid include all payments made to claimants under insurance/takaful contracts including third party claimants and all expenses directly related to investigation, assessment and defenses of claims such as assessor's and lawyer's fees

10.12 Bilangan Pemegang Polisi Dilindungi oleh Insurans / Takaful Perniagaan, Hayat dan Bukan Hayat
Number of Policyholders Covered by Business, Life and Non-Life Insurance / Takaful

Orang / Person

Tahun Year	2018	2019	2020 ^r	2021 ^r	2022
Bilangan Pemegang Polisi Dilindungi oleh Insurans / Takaful Perniagaan dan Hayat <i>Number of Policyholders Covered by Business and Life Insurance / Takaful</i>	234,300	242,260	240,323	242,784	246,566
Perseorangan selain Terma Insurans / Takaful <i>Individual Other than Term Insurance / Takaful</i>	63,577	61,588	61,319	63,629	64,219
Terma Insurans / Takaful Perseorangan <i>Individual Term Insurance / Takaful</i>	161,494	171,572	170,058	170,387	173,000
Polisi Insurans / Takaful Berkumpulan <i>Group Insurance / Takaful Policies</i>	2,650	2,607	2,458	1,931	1,868
Pelaburan Individu (Unit)-Berkaitan <i>Individual Investment (Unit)-Linked</i>	6,579	6,493	6,488	6,837	7,479
Bilangan Pemegang Polisi Dilindungi oleh Insurans / Takaful Perniagaan dan Bukan Hayat <i>Number of Policyholders Covered by Business and Non-Life Insurance / Takaful</i>	352,892	393,456	354,586	352,920	533,430
Kenderaan Bermotor / <i>Motor Vehicle</i>	270,386	292,568	276,891	277,664	271,637
Pampasan Pekerja <i>Workmen Compensation</i>	17,862	18,428	24,689	18,798	32,713
Tenaga / <i>Energy</i>	12	8	14	9	14
Harta (Kebakaran Asas, Pemilik Rumah dan Isi Rumah) <i>Property (Basic Fire, Houseowner and Householder)</i>	32,528	32,002	32,477	33,494	32,645
Marin, Udara dan Transit <i>Marine, Aviation and Transit</i>	1,546	1,511	1,675	1,400	1,495
Kemalangan Sendiri / <i>Personal Accident</i>	22,209	31,163	9,816	10,318	177,467
Liabiliti Awam / <i>Public Liability</i>	3,480	11,820	4,369	5,474	6,765
Kejuruteraan / Risiko Kontraktor <i>Engineering / Contractors' Risks</i>	739	818	1,091	1,293	1,549
Lain-lain / <i>Others</i>	4,130	5,138	3,564	4,470	9,145

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)

10.13 Premium / Sumbangan Kasar dan Tuntutan Kasar bagi Insurans / Takaful Perniagaan dan Bukan Hayat
Gross Premiums / Contributions and Gross Claims for Business and Non-Life Insurance / Takaful Business

BND Juta / Million

Tahun Year	2018	2019	2020	2021	2022
Premium / Sumbangan Kasar bagi Insurans / Takaful Perniagaan dan Bukan Hayat Gross Premiums / Contributions for Business and Non-Life Insurance / Takaful	188.50	181.13	182.16	187.44	195.88
Kenderaan Bermotor / Motor Vehicle	91.50	89.81	89.70	85.66	85.68
Pampasan Pekerja / Workmen Compensation	12.70	13.35	14.01	15.93	18.39
Tenaga / Energy	22.90	2.18	22.42	15.71	22.04
Harta (Kebakaran Asas, Pemilik Rumah dan Isi Rumah) Property (Basic Fire, Houseowner and Householder)	23.30	36.46	26.93	19.77	19.52
Marin, Udara dan Transit Marine, Aviation and Transit	10.80	12.50	9.85	12.06	13.14
Kemalangan Sendiri / Personal Accident	8.50	8.92	5.39	5.91	15.55
Liabiliti Awam / Public Liability	5.50	10.25	6.03	10.16	8.11
Kejuruteraan / Risiko Kontraktor Engineering / Contractors' Risks	7.00	1.56	3.21	9.41	3.15
Lain-lain / Others	6.30	6.10	4.62	12.83	10.29
Tuntutan Kasar bagi Insurans / Takaful Perniagaan dan Bukan Hayat Gross Claims for Business and Non-Life Insurance / Takaful	63.60	77.40	92.42	47.00	47.08
Kenderaan Bermotor / Motor Vehicle	41.20	48.17	56.06	31.78	35.73
Pampasan Pekerja / Workmen Compensation	7.30	14.05	15.13	7.64	-1.06
Tenaga / Energy	5.90	6.16	-1.31	7.15	-0.001
Harta (Kebakaran Asas, Pemilik Rumah dan Isi Rumah) Property (Basic Fire, Houseowner and Householder)	2.90	4.37	5.01	2.99	7.36
Marin, Udara dan Transit Marine, Aviation and Transit	3.20	-0.49	13.48	0.60	-1.61
Kemalangan Sendiri / Personal Accident	1.20	3.30	-1.27	0.60	1.69
Liabiliti Awam / Public Liability	0.70	-2.37	7.17	-6.36	2.83
Kejuruteraan / Risiko Kontraktor Engineering / Contractors' Risks	1.00	2.27	1.55	1.62	0.65
Lain-lain / Others	0.20	1.94	-3.39	0.99	1.50

Sumber/Source : Brunei Darussalam Central Bank (BDCB)